

¡AL FIN PRECIOS EUROPEOS!
Fregaderos de acero inoxidable
Todas las medidas Standart, entrega inmediata
Descuentos especiales para arquitectos,
contratistas y revendedores.
Teléfonos 21303 - 04 - 05



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 10 de Octubre de 1962

AÑO XXIV : N.º 6.964 — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958 — PRECIO 1'50 PTS.

ESTAN ULTIMANDOSE LOS PREPARATIVOS PARA EL CONCILIO ECUMENICO VATICANO

Serán utilizadas máquinas electrónicas para contar los votos
Muchos de los prelados de detrás del «Telón de acero» lloraban a su llegada

«Roma es eterna», dijo el Primado de Polonia, Cardenal Wyszynski

ROMA (Crónica del corresponsal de Pyresa, Jaime CAMPANY, recibida por telex). — En el aula conciliar, casi todo está ya dispuesto para la solemne sesión inaugural. Aunque las puertas de la Basílica permanecerán cerradas al público, han sido abiertas en atención a varios cientos de periodistas, italianos y extranjeros, que se disponen a formar a cientos de miles de lectores católicos acerca del desarrollo del Concilio Vaticano II.

El pavimento del atrio ha sido renovado; las grandes puertas de bronce han sido cuidadosamente frotadas y sus relieves limpios y relucientes, brillan ahora esperando el paso del desfile de los padres conciliares. A un lado y a otro de la gran nave central, han sido levantadas las gradas con los asientos. Obispos y Arzobispos se sentarán en sillones tapizados de verde, y dispondrán de un pequeño pupitre plegable y de un teléfono. A cada uno de los Obispos y Arzobispos le será asignado un asiento; los sillones están marcados con un número y una letra "D" para las gradas de la derecha "S" para las de la izquierda.

Los superiores de las Ordenes religiosas teólogos, canonistas y especialistas que asisten al Concilio en calidad de peritos, ocuparán seis altas tribunas, preparadas de rojo, cercanos al trono de Su Santidad, se acomodarán los Cardenales, y entre éstos y los Obispos tienen sitio reservado los Patriarcas.

(Continúa en la pág. siguiente)



FRAGA IRIBARNE:

La comprensión entre España y los Estados Unidos fortalecerá la unidad del mundo libre

No podemos permitirnos el lujo de renunciar a una dura lección de la historia

Madrid, 9. — El ministro de Información y Turismo asistió a primera hora de la tarde, como invitado de honor, al almuerzo organizado por el «American Club» de Madrid. Asistieron también el Embajador de los Estados Unidos, Mr. Robert W. Woodward; el Embajador de Negocios, Mr. Robert Fraga Iribarne; el Director General de Prensa; el Jefe del Gabinete del Ministerio de Información; el presidente del Club Mr. Nicholas Liberatorre.

El señor Liberatorre, pronunció las palabras presentando a los invitados a las personalidades asistentes. Después, el ministro de Información y Turismo se acercó al micrófono donde pronunció un discurso. Antes de empezar a hablar la concurrencia, puesta en pie, le tributó una prolongada ovación. El señor Fraga Iribarne pronunció su discurso en inglés. Habló después el Embajador de los Estados Unidos para agradecer la aceptación por parte del Ministerio de Información y Turismo de concurrir al almuerzo y añadió que podía estar seguro de que todos trabajaban por estrechar los lazos de amistad entre España y Norteamérica. — Cifra

DISCURSO DEL SR. FRAGA IRIBARNE

Madrid, 9. — El ministro de Información y Turismo, en su discurso en el «American Club» español, destacó la cordialidad franco-estadounidense. El ministro subrayó la coincidencia de los puntos de vista de los países en la actual coyuntura histórica. Analizó a continuación el Ministerio el estado actual de la Infor-



Su Excelencia el Jefe del Estado inauguró la Exposición del Plan de Ordenación Urbana de Madrid, organizada por el Ministerio de la Vivienda. El Madrid actual, pujante y moderno, que ha surgido como resultado de la Victoria, no se puede dormir en sus conquistas y tiene que afrontar los grandes problemas que se derivan de su complejidad urbana. Un Madrid a muchos años vistas que anticipe la solución de esos problemas es lo que los técnicos ofrecen y sobre el que el Caudillo escucha las explicaciones. — (Foto Contreras.)

El Cardenal Montini padece un grave error informativo sobre España

SOLICITA CLEMENCIA PARA CONDENAS A MUERTE QUE NO HAN SIDO DICTADAS

Parece que en la Curia ha sido desfavorablemente acogida la actitud del Arzobispo de Milán

TELEGRAMA DEL CARDENAL MONTINI

El cardenal Montini, arzobispo de Milán, ha dirigido al Jefe del Estado español el siguiente telegrama: «En nombre de estudiantes católicos milaneses y en el mío personal ruego a V. E. clemencia con estudiantes y obreros condenados a fin de que se ahorren vidas humanas y quede claro que orden público en una nación católica puede ser defendido diferentemente que en los países sin fe ni costumbres cristianas.

CONTESTACION DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES ESPAÑOL

El Ministro de Asuntos Exteriores ha telegrafado al cardenal Montini la respuesta que sigue: «Su Excelencia el Jefe del Estado, que conocía anticipadamente el texto de su telegrama por haberlo divulgado muchas horas antes las agencias de Prensa, me encarga comunicarle (Continúa en la pág. siguiente)

EL CAUDILLO ante el plan de Ordenación de Madrid

Cuádruple asesinato en San Quentin (FRANCIA)

Las víctimas fueron muertas a botellazos

LA POLICIA NO TIENE IDEA DE QUIEN PUEDAN SER LOS AUTORES

St. Quentin (Francia), 9. — Se ha producido en esta ciudad del norte de Francia un misterioso caso de cuádruple asesinato en una farmacia de la localidad. Cuando la mujer encargada de la limpieza, abrió hoy las puertas del gallinero de la casa del farmacéutico Pierre Lajente, de 66 años, comprobó que éste yacía en el suelo, en un gran charco de sangre. Horrorizada, la mujer dio gritos de auxilio y, momentos después, descubrió que la señora Lajente, de 68; su hermano Joseph Proisy de 63, y un familiar de éstos, Eugene Prudhomme, de 63 años, aparecían muertos en el sótano.

El asesino o asesinos de la familia Lajente no dejaron sólo ser vivo en la casa, pues un gato que habitaba en ella también apareció muerto.

Parece ser que todos fueron asesinados con botellas, toda vez, que al lado de las víctimas han sido halladas varias de éstas rotas y manchadas de sangre. La mesa del comedor se ha encontrado dispuesta para la cena y toda la casa en perfecto orden. La familia Lajente gozaba entre sus vecinos de una reputación unánime de personas pacíficas, agradables y corteses por lo que la policía tiene, por el momento, dificultades para hilvanar alguna hipótesis que conduzca al descubrimiento del autor o autores y de sus móviles en este sangriento crimen. — Eje

Marcharon a Roma los ministros de Asuntos Exteriores, Educación Nacional y Justicia

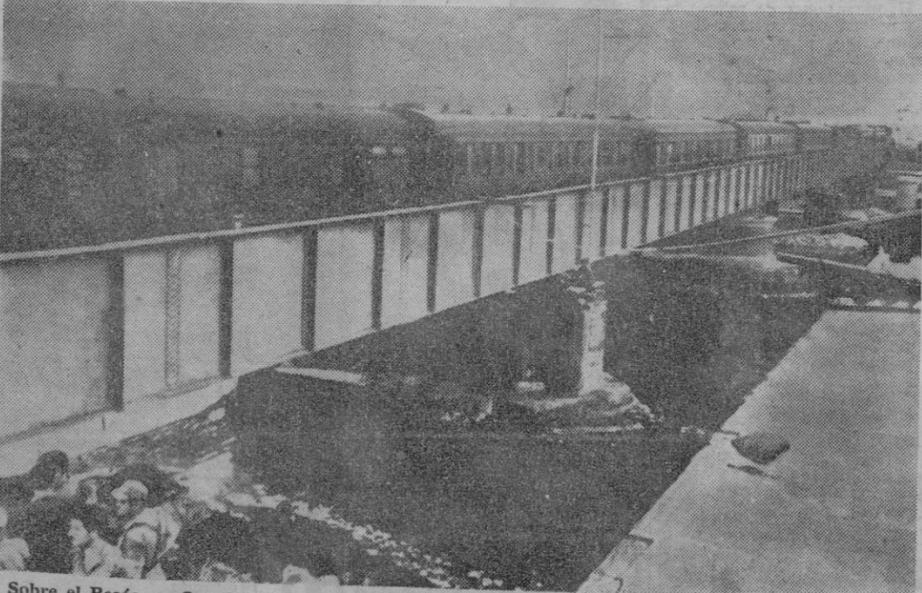
Madrid, 9. — A las cinco menos cuarto de la tarde salió de Barajas el avión especial en que viajan con destino a Roma los Ministros de Asuntos Exteriores, de Educación Nacional y Justicia, señores Castiella, Lora Tamayo e Iturmendi, que van acompañados de sus respectivas esposas.

Los Ministros españoles asistirán en la Ciudad Eterna a la apertura del Concilio Ecuménico Vaticano II. — Cifra.

EL PRIMADO Y OBISPOS ESPAÑOLES

Madrid, 9. El Cardenal Primado de España doctor Pla y Deniel, el Arzobispo de Burgos Doctor Platero y once Obispos españoles han emprendido viaje a Roma en avión, para asistir a los actos de apertura del Concilio Ecuménico. — Cifra.

HACIA LA NORMALIDAD EN BARCELONA



Sobre el Besós, en San Adrián, el puente ha sido reconstruido y ya circulan los trenes por la línea de Mataró. Este es uno de los más definitivos ejemplos de la eficacia de los pontoneros. (Foto Cifra.)



Schuss
...es Limón!

Naran - Schuss
...es Naranja!

VIENE DE 1.ª PAGINA

OPINAMOS ASI

Los precios, ahora

En España existe hoy una verdadera preocupación por la trayectoria que mantienen los precios de los artículos de uso y consumo. Esta trayectoria es de incontinente, de inconsiderada alza y ha dado ya lugar a que entre las cotizaciones de los productos —especialmente de los de primera necesidad— y las retribuciones de cuantos basan su economía en unos ingresos fijos, haya un desequilibrio que, lejos de desaparecer, va acentuándose mes a mes.

Entre los precios por un lado y las retribuciones de cuantos trabajan por cuenta ajena por otro, se advierte una distancia cada vez mayor. Esto da lugar a que más de la mitad de los españoles vean mermados los ingresos reales en los que basan su existencia. No debemos olvidar que en nuestra organización económica actual son ya más del 60 por 100 los españoles activos que trabajan por cuenta ajena. Eso quiere decir que casi los dos tercios de las familias basan su economía —que es tanto como decir su vida— en unas retribuciones fijas, esto es, en sueldos y salarios que, en la inmensa mayoría de los casos, permanecen sin modificar mientras los precios suben. Su poder adquisitivo disminuye y por consiguiente, descendiendo su nivel de vida.

La situación es tanto más inadmisiblemente si consideramos que, según todas las estimaciones, la renta nacional está creciendo de modo satisfactorio. Luego, si la renta nacional crece y, como resultado de la carestía, la de más de la mitad de los españoles descendiende, es que existen grupos o sectores que se están adecuando, no ya de todo el incremento que se consigue, sino incluso de parte del que con anterioridad se había logrado.

Contemplando el problema a escala nacional, sus datos se aclaran con una viva luz. Hay sectores que se están beneficiando ampliamente de las elevaciones de precios y otros en los que el alza daña gravemente sus ingresos. En las familias de economía más débil, ese daño alcanza, sobre todo, a las necesidades de la alimentación, que son las que absorben un mayor porcentaje de los ingresos familiares. A este respecto, conviene no olvidar que la elevación mayor se ha registrado en los sectores alimenticios.

Por ahora, este desequilibrio de los precios interiores no ha afectado más que a los trabajadores por cuenta ajena, pero de persistir, llegará el momento en que afecte a todos, puesto que dará lugar a un deterioro de nuestra moneda en los mercados exteriores. Y es que el alza, en definitiva, opera contra la estabilización y, por consiguiente, contra el conjunto económico nacional.

Esta consideración debiera pesar sobre aquellos que, por su actuación, dan lugar a los encarecimientos, más parece que en los mismos no hace ninguna mella. Estamos alcanzando con una rapidez digna de mejor causa unos "precios europeos", pero las retribuciones salariales y los sueldos siguen siendo... españoles. En su consecuencia, existe un desequilibrio que se hace preciso eliminar.

La superación del desajuste aparece hoy como la necesidad más perentoria de nuestra economía, más al proceder a dicha corrección hay que tener en cuenta que partimos de una condición de desequilibrio y que, por consiguiente, ninguna de las modificaciones que se operen puede tender a otra cosa que a acercar precios y retribuciones, o lo que es lo mismo, a elevar el ingreso real familiar, incrementado el poder adquisitivo de las mismas.

Bien sabemos que esta aspiración —meta final de todo proceso de desarrollo— no puede apoyarse en ninguna entelequia, sino en una realidad muy concreta que se llama incremento de la productividad. Pero es que esa elevación se viene produciendo ya hace tiempo en España y lo que resulta increíble e incluso paradójico desde el punto de vista económico, es que una mayor productividad marche paralela a una disminución del poder adquisitivo de los dos tercios de nuestra población.

Existe algo en nuestro acontecer económico que no funciona y como se ve mejor si comparamos nuestra situación con la que se advierte en el extranjero: En la mayoría de los países de todo el mundo, es el aumento de las retribuciones el factor que presiona sobre los precios; es decir, los precios suben porque antes lo han hecho los salarios y sueldos y en una medida tal, que su crecimiento no puede ser absorbido por la mayor productividad. Pero aquí ocurre exactamente al revés: Son los precios los que se despegan hacia el alza sin que se hayan realizado modificaciones retributivas. Porque las que se han llevado a cabo —y esto es necesario tenerlo presente al enjuiciar la situación— se han hecho de acuerdo con unas premisas en las que siempre se ha tenido en cuenta una productividad mayor. Quien lea con mediana atención los Convenios Colectivos hasta ahora realizados y que son las únicas vías seguidas para elevar las retribuciones, comprobará que los empresarios "no se han cogido en ellos los dedos" y que a un mayor salario, corresponde siempre una mayor productividad.

Parece indudable que la corrección del desequilibrio que examinamos es urgente. Hay que elevar el poder adquisitivo del consumidor pero, naturalmente, a escala nacional, porque, si como ya hemos apuntado, el producto nacional crece y dos tercios de la población ven disminuidos sus ingresos, es que el tercio restante lo está elevando merced a la carestía. Con ello llegamos a la conclusión de que el actual desequilibrio económico, entraña una injusticia social.

Mañana noche en



tendrá lugar la

TRADICIONAL FIESTA

con motivo del fin de

Temporada de Verano

¡NO SE LO PIERDA!

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Miguel Juan Balaguer

Que falleció ayer, a la edad de 70 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afilida esposa doña Antonia Sánchez; hijos Miguel (Abogado y funcionario de la Delegación de Trabajo) y Magdalena; hijos políticos Bartolomé Puig (Funcionario Montepíos Laborales) y Concepción Clar (Farmacéutica); madre doña Magdalena Balaguer (Viuda), nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy a las 8 de la noche, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Remedio (Molinar de Levante), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Sr. Vicario Joaquín Fuster, 327, Molinar de Levante.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

LOS PREPARATIVOS PARA EL CONCILIO

(Viene de la página anterior)

Los padres conciliares, dentro de las divisiones señaladas, no estarán agrupados por naciones ni por ninguna otra nota distintiva. Serán distribuidos por orden de antigüedad en la Consagración Episcopal. Más allá, en los lados del cruceo, han sido elevadas tribunas para los observadores católicos y para los periodistas; así como otras tribunas que será utilizadas en la inauguración para ofrecer acomodo a las misiones especiales que envían los Gobiernos de setenta y tantas naciones. Delante del Altar Mayor tomará asiento Su Santidad y, cerca de él, los Cardenales que formen parte del Consejo de Presidencia. En el centro de la nave, sobre un pequeño altar, será colocado el Libro de los Evangelios, un Códice que será llevado desde la Biblioteca Vaticana, y que es el mismo que presidió los trabajos del Concilio Vaticano I, convocado por Pío IX.

Algunos técnicos y obreros dan los últimos toques a toda esta gran fábrica de gradas y tribunas, cortinajes y alfombras. En las logias se procede a la instalación de los micrófonos de Radio Vaticano, que transmitirá en varias lenguas informaciones del Concilio; incluso está prevista la programación de emisiones para los países de más allá del "telón de acero".

También se atiende a las instalaciones de las máquinas fotográficas y de televisión.

MAQUINAS ELECTRONICAS

También han quedado instalados en el interior de la Basílica varios servicios de enfermería y la sala de las máquinas electrónicas para el recuento de las asistencias de los Padres Conciliares y de las votaciones. Estas máquinas, que serán utilizadas para los escrutinios, han sido construidas especialmente para el Concilio. Los padres conciliares no tendrán sino que trazar una cruz en el casillero correspondiente de unas tarjetas especiales, sirviéndose de un lápiz electrónico. Estas máquinas electrónicas podrán dar el resultado de las votaciones, efectuadas todas las complicadas operaciones, en menos de 20 minutos. Quedando las tarjetas clasificadas según la dignidad de su usuario: Cardenal, Patriarca, Arzobispo y Obispo.

LA LLEGADA DE LOS PRELADOS

Desde todos los puntos de la tierra llegan cada día a Roma los Padres Conciliares. El domingo, por ferrocarril, en el "directo" Moscú - Varsovia - Viena - Roma, llegó a la estación "Termini" el Cardenal Wyszyński, Arzobispo de Varsovia, y Primado de Polonia, acompañado de otros trece prelados polacos. De los sesenta y cinco Obispos de Polonia, sólo han llegado hasta ahora catorce, aunque el Cardenal Wyszyński había hecho reservar sitio para treinta y cinco. Se espera que otro pequeño grupo pueda obtener la autorización del Gobierno comunista de Górnika, para asistir a las sesiones conciliares. Los prelados que ya están en Roma no precisan noticias sobre este particular. Algunos de ellos se emocionaron visiblemente al descender del tren; era posible ver las lágrimas que corrían por los rostros de estos prelados que no habían podido volver al Vaticano desde el año 1958.

EL CARDENAL WYSZYNSKI

Una muchedumbre de tres mil o cuatro mil personas, entre las que figuraban muchos exilados polacos, fugitivos del terror comunista, aclamó al Primado de Polonia y a los prelados que le acompañaban, obsequiándole con ramos de flores rojas y blancas, los colores polacos.

El Cardenal Wyszyński fue recibido por Monseñor Del'Acqua y por el Cardenal chileno Silva Henríquez, a los que acompañaban otros prelados y miembros de la Curia. «Los obispos polacos —manifestó a los periodistas el Cardenal Wyszyński— han venido a Roma, al Concilio Ecuménico Vaticano II, para poner de relieve la propia unidad con la Santa Iglesia Romana, y para cumplir su deber de Obispos Católicos. Estamos reconocidos al Santo Padre que se ha interesado personalmente por nuestra llegada, pidién-

do telegráficamente la fecha en la que podíamos llegar a Roma. La Polonia católica ruega por el Santo Padre y por el Concilio. Roma es eterna». El ilustre Purpurado de la Iglesia del Silencio no especificó si el Santo Padre había telegrafiado al propio Cardenal o a las autoridades polacas.

También han llegado a Roma tres representantes de los Obispos húngaros. Y según las últimas noticias parece ser que una gran parte del Episcopado católico yugoslavo podrá participar en los trabajos conciliares, ya que espera que el Gobierno de Belgrado no ponga demasiados obstáculos al viaje de los Prelados.

DESDE EL EXTREMO ORIENTE

Una expedición de 75 obispos ha llegado en avión desde el Extremo Oriente. Con ellos vienen los Cardenales Tien Chan Sin, chino y Tatsuo Boi, japonés. Algunos de estos prelados pertenecen a diócesis de la China comunista, y fueron expulsados de su país después de haber sido sometidos a encarcelamientos y torturas cuyos signos aun pueden verse en los rostros entristecidos y atormentados.

Llegan también a Roma los observadores no católicos que presenciarán las sesiones generales del Concilio. Ningún observador ortodoxo de Constantinopla, Atenágoras, ni tampoco el Patriarca ortodoxo de Moscú, Alexis, que rechazó despreciativamente el fraternal llamamiento de Su Santidad Juan XXIII a los hermanos separados, a todas las iglesias cristianas.

MISA DE REQUIEM POR PÍO XII

Ciudad del Vaticano, 9.— S. S. el Papa Juan XXIII, revestido de Capa Pluvial roja y tocado con mitra dorada, presidió, desde su trono, una Misa de Requiem en sufragio de su predecesor, Pío XII en el cuarto aniversario de la muerte del anterior Pontífice.

Ofició la Misa el Cardenal Masella, Camarero de la Santa Iglesia Romana. El Santo Padre impartió la absolución al catafalco, una vez terminado el oficio.

Estuvieron presentes Cardenales y miembros del cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede.—Efe.

ASISTIRAN 85 MISIONES OFICIALES

Ciudad del Vaticano, 9. Ochenta y cinco misiones oficiales asis-

tirán a la ceremonia de apertura del Concilio Ecuménico, el jueves día 11. Prácticamente, excepto los países comunistas todos los

países del mundo se hallarán representados en esta magna Asamblea ecuménica de la Iglesia Católica.—Efe.

Un grave error del Cardenal Montini

(Viene de la página anterior) Las condenas de los españoles, y al mismo tiempo que hiciese pública protesta contra lo que ellos llaman "constantes violaciones fundamentales de los derechos humanos".

El Cardenal Montini ha respondido a los estudiantes católicos con el siguiente telegrama: "Respondo a vuestras demandas, que es posiblemente afirmación deseosa en favor de la coherencia entre la fe católica y el homenaje fundamental a los derechos humanos cuando los nobles sentimientos que solicitan tal afirmación sean además coherentes en depurar con igual fuerza y publicidad ofensas no menos graves a los derechos humanos conculcados por depósitos marxistas, que suprimen vidas no sólo de delinquentes, contra leyes vigentes, sino simplemente contra libros opositores, y cuando la afirmación misma no aparezca insensible a la amenaza de la anarquía y de la repetición de la guerra civil en un país donde facciones inhumana-

nas de las cuales serían autorres incrementados actuales, intentarían sofocar en la sangre y en el ateísmo la fe de un generoso pueblo católico. Suponiendo conscientes vuestros deseos cristianos de esta elemental y debida equidad, intervengo hoy mismo a favor de los condenados".

Los despachos de Prensa publicados en Italia añaden el texto de un telegrama dirigido por el Cardenal Montini al Generalísimo Franco. Evidentemente, el Arzobispo de Milán, al hablar de "economizar vidas humanas", incurre en el error fomentado por las informaciones hostiles a España. El ruego de Monseñor Montini es ocioso, porque, como ha sido publicado por la prensa independiente italiana, ningún estudiante español ha sido condenado a muerte.

De manera absolutamente confidencial se ha sabido que en muy amplios sectores, de la Curia y de las altas jerarquías eclesásticas ha sido desfavorablemente acogida la actitud del Cardenal Montini.

LA CARTA

(Viene de la página anterior)

a vuestra eminencia reverendísima por no haber sido dictada ninguna pena de muerte contra los autores de los atentados terroristas, los cuales, por otra parte, hubieran merecido graves sanciones penales en cualquier país civilizado.

Es de lamentar que una campaña de escándalo, iniciada precisamente en Milán con un hecho ineficaz, haya podido sorprender a vuestra eminencia reverendísima, a quien siempre recuerdo con admiración y afecto. Besa respetuosamente su sagrada púrpura, Fernando María Castiella.

NOTA DE LA REDACCION DE LA AGENCIA CIFA

El telegrama de su eminencia el cardenal Montini, aunque no cita nombres, se refiere, sin duda, a la sentencia dictada en Barcelona por un Tribunal militar contra Jorge Comill y otros, autores de actos de terrorismo, con utilización de explosivos y daños a personas y bienes, durante el pasado mes de agosto en la propia ciudad de Barcelona. Estos terroristas han sido condenados a diversas penas de prisión y nunca a pena de muerte.

FRAGA IRIBARNE:

(Viene de la página anterior) deficiencias que suelen notarse en la información sobre España que se publica en los Estados Unidos y que en muchas ocasiones, no tiende a favorecer el fomento de la amistad entre ambos países. Pidió, en este terreno, una actitud responsable, que aleje la ligereza o el prejuicio.

El señor Fraga Iribarne recordó, en su discurso, las recientes palabras del Jefe del Estado, de que el proceso político español es irreversible. Basándose en ello expresó el sentido de los perfeccionamientos iniciados en materia de información, tendentes a mejorar la convivencia de los españoles para mejor asentar el presente y el futuro. «No podemos permitirnos —afirmó— el lujo de renunciar a una dura lección de la historia, ni a un sistema político que ha sido capaz de potenciar el esfuerzo nacional y conseguir unas instituciones capaces de ponerlo en forma. Después de 25 años nadie puede negar el resultado de este gran experimento, nadie puede negar tampoco la prudencia política con que se ha mantenido una dirección constante, en medio de los gigantescos terremotos sociales y políticos de nuestro tiempo».

Expuso a continuación, las realizaciones sociales y económicas del régimen y el gran servicio a occidente que significa la actual política española.

Manifestó el Ministro su intención de que en España haya una buena información sobre los Estados Unidos, recíproca a la que deseamos que hubiese en los Estados Unidos sobre España y que desea que los correspondientes norteamericanos vengan a España para informar directamente y a través de otras capitales europeas.

Pasó a referirse a la importancia del turismo como elemento de conocimiento entre los pueblos. Manifestó como el número de turistas norteamericanos que visitan España es creciente y, como pocas veces, estos ciudadanos norteamericanos se dirigen en su mayoría a los órganos de opinión para tender a un pueblo que conocen por el que se sienten atraídos.

Manifestó que es deseable aumentar el número de visitantes norteamericanos en nuestra Patria y también el de españoles que acudan a los Estados Unidos, especialmente formando parte de equipos de estudios y de especialización.

Finalmente agradeció a los presentes la manifestación de amistad norteamericana, con motivo de las trágicas jornadas vividas en la provincia de Barcelona, poniendo la ayuda de las fuerzas armadas norteamericanas a las bases conjuntas. El afectuoso telegrama del Presidente Kennedy al Generalísimo Franco.

Por último agradeció la amable acogida del club americano, ofreciéndose como ministro de turismo y formación, para ser pieza en el propósito de mejorar la comprensión entre nuestros pueblos, lo que, sin duda, forma de forma importante la unidad del mundo libre.



A PARTIR DE HOY

RIASE CON EL COMICO MAS GRANDE DE LA ERA SIDERAL

DARRY COWL FRANCIS BLANCHE



BÉATRICE ALTARIBA ROLANDE SEGUR

¡VAYA PAR DE VIVOS!

DIRECTOR: JEAN GIRAULT

En el mismo programa: «VALLE PROHIBIDO»

JOEL MAC CREA VIRGINIA MAYO (Cinemascope - Technicolor) AUT. MAYORES

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. José Noguera Vivé

EMPLEADO DE GAS Y ELECTRICIDAD Que falleció ayer a la edad de 64 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos Enriq. y José; hija política doña Magdalena Tarongí; madre doña Antonia Vivé; hermanos Alfonso y Matilde; hermanos políticos José Flol, Jaime, Miguel y Rosa; nieto, sobrino y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, en la iglesia parroquial de La Soledad, a las 6, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Sureda, núm. 76. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

UN PIE PARA ESTA «FOTO» ADIOS A UN HOTEL PIONERO



No nos atreveríamos a hablar de cosa tan seria como es el derribo de un hotel, tan seria y tan paradójica en estas latitudes isleñas — si la importante voz de la publicidad no hubiera pronunciado este nombre, justamente esta palabra. Y, además, referida a un hotel de la historia y la solera del «Victoria». Escribámoslo así, con su nombre actual, incorporado en señorío y categoría al hacer actual hotelero sorprendente, pero recordemos, en estas líneas de adiós a sus viejas piedras, toda su larga teoría de años alzando su arquitectura en una avanzada sobre el mar en la que formaban muy pocos hoteles, todos ellos batidos por las olas mediterráneas, que son olas en tono menor, pero olas al fin y al cabo.

No hubiéramos querido tener que llegar a los tristes extremos de las despedidas con el «Hotel Victoria», tal vez por una serie de razones muy personales que no ha-

cen al caso, y otra serie de razones ya sentimentales, ya de recuerdo de una Palma antigua que se nos va aunque no queramos y aunque un río de riqueza y de arquitectura sorprendente y audacísima venga a reemplazarla. Que digan lo que quieran — que será mucho, sabroso, delicioso en anécdota y en recuerdo — los biógrafos del hotel, que serán los mismos que escribirán la historia de muchos decenios de nuestra ciudad. Que digan lo que quieran. Nosotros no quisieramos que desapareciera el Hotel, porque con él se va un poco de nuestra juventud, algún capítulo sentimental de nuestra vida, alguna nocheada en su terraza cuando todavía como un pionero arrogante, esperaba la llegada masiva de turistas, la proliferación increíble de hoteles, el Paseo Marítimo... El estruendo, en suma, viniendo a la delicia de la soledad aquella... — F. J. J. (Foto Juanet.)

COPLAS SIN MALICIA

Hoy, con orgullo legítimo, quiero en mi copla anunciar que ya se puede pasar por el Paseo Marítimo.

Mientras a paso que vuela quede todo concluido, junto al puente destruído se ha puesto una pasarela.

Por aquel estrecho coto abierto en la inmensidad ruedan con dificultad automóviles y motos.

Yo no me atrevo a pasar

Y mientras tanto yo veo a todo el mundo afanado para dejar reparado el bache sobre el Paseo.

Scy un miedoso quizás, pues al acercarme al puente con mi autillo, de repente hice marcha para atrás.

Porque, encerrado en el coche, aunque les parezca extraño, no me sienta bien un baño a las nueve de la noche.

GIL ARRIBATO

díganos Va. algo DON SEBASTIAN GRIMALT habla claro y avisa, para no ser traidor

Malos vientos corren por el Estadio Balear. El pasado domingo, después que hubo finalizado el partido de fútbol, desventurado para el equipo blanquiazul, algunos espectadores «balearicos» abuchearon injustamente y con pésimo gusto al presidente del club don Sebastián Grimalt.

—¿Qué ocurrió el pasado domingo, después del partido?

—Algo tan desagradable que no merece la pena de ser relatado. Acabó el partido, mal para nosotros, y hubo quien volcó más que improperios sandeces hacia mí, como si yo fuera el responsable de la pésima actuación del equipo... Ahora comprendo cuán ingrato es el papel de presidente de un club de fútbol.

—¿Te arrepientes de haber aceptado el cargo?

—La verdad es que nunca creí ser tan mal pagado, pero soy hombre que no abandona fácilmente una empresa. Puedo asegurarte que llegaré a la meta.

—Merece la pena realizar tanto esfuerzo, tanto sacrificio, para después recoger nada más que ingratitudes?

—No; la verdad es que no merece la pena.

—¿Quién es el responsable de que el equipo no marche bien?

—El mismo público adicto al «Atlético Balear», incapaz de animar a su equipo cuando las cosas no se presentan favorables.

—No obstante ¿de qué adolece el equipo?

—Yo creo sinceramente que el equipo sabe jugar, por lo menos lo ha demostrado. Confió en los jugadores y en Satur Grech, y confío también en que el mal momento que atravesamos pasará pronto.

—¿Tomarás medidas radicales?

—Hay dos caminos a seguir. Uno es el de fichar más jugadores a expensas de dejar otra vez exhausta la economía del club, o sea tal y como yo la hallé. El otro camino es de continuar con lo que tenemos y confiar en la enmienda de todos, corrigiendo defectos y errores.

—¿Qué has hecho por el club?

—No me gusta hablar de mis esfuerzos, pero ya que me lo preguntan te diré que creo haber hecho mucho. Cuando me hice cargo de la presidencia la deuda de jugadores ascendía nada menos que a dos millones doscientas mil pesetas, y todo ha sido liquidado.

—¿Qué sería del «Atlético Ba-



leares», de no haber puesto en tus manos su destino?

—Peor estaría, creo yo, aunque tal vez me equivoque.

—¿No sientes deseos de abandonar, cuando experimentas tanta ingratitud?

—Pienso que la ingratitud no debe llevarme a arrepentirme del beneficio hecho, sino a enseñarme a obrar con ánimo más limpio aún de afanes y esperanzas.

—¿Crees sinceramente que todo se arreglará?

—Otros equipos están peor.

—Se dice que el club vuelve a estar en deuda con los jugadores...

—No solamente no se les debe nada sino que la prima por la victoria conseguida en Vigo fue abonada al jueves siguiente del partido.

—¿Se quejan de algo los jugadores?

—No tienen motivos para quejarse. Viajan con las mayores comodidades y se les trata como a auténticos caballeros. Eso me hace pensar que su reacción no se hará esperar.

—¿Y no sería mejor un poco de mano dura?

—También la sabré tener dura, si llega el caso.

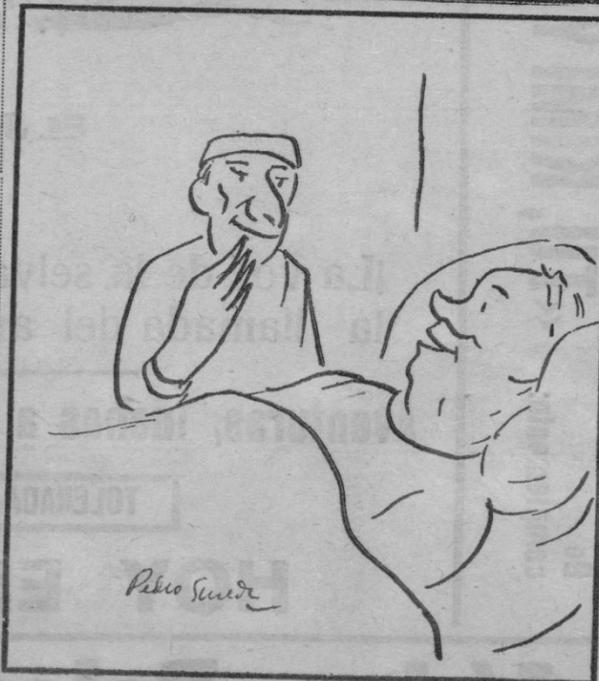
—Bueno es avisar...

—Que quien avisa...

CALDENTEY

TERTULIA CORDIAL
ES TERTULIA CON
«PEPSI-COLA»
LA BEBIDA DE LA
CORDIALIDAD

COSAS DE «CALAFAT»



ASPIRACION CUMPLIDA
—¿Le hemos tenido que dar cuatro puntos de sutura!
—¿Ja ho defa jo que me tocaven es punts! Pero sa comisió no volia torça es coll!



Radiestesia milagrero pendular

—La otra mañana, vino a tirarme de la cama el famoso radiestesta de Marratxí, don Sebastián Ramis. Vino para contarme que ahora ya estaba seguro de que había encontrado una gran bolsa de petróleo.

—¿Cómo?

—Por medio del péndulo. Por el péndulo ha encontrado este hombre cosas y hasta personas en forma extraordinaria, increíble, casi milagrosa.

—¿A tí, como te encontró?

—A duras penas. Como no tengo teléfono, tuvo que ir a la Redacción y allí le facilitaron mi domicilio.

—¿Y el péndulo?

—El péndulo sólo lo emplea para los milagros.

LOS INCONVENIENTES

—En la empresa en que trabajo han dado este mes una paga extraordinaria. Como no la esperaba, ahora me encuentro con el presupuesto desnivelado. No sé que hacer.

—¿Lo sabe tu mujer?

—No se lo he dicho. ¿Por qué?

—Porque a boca cerrada no entran moscas. Cállate porque, si se lo dices, aumentarás el desnivel.

—Tienes razón. Sería horrible.

LAS LUCES

—Me diréis que soy un pesado y que no tengo imaginación, pero hay que insistir en lo de las luces. ¿Por qué no se arreglan las pobres farolas de la calle Marqués Fuensanta, la mayoría huérfanas de lámparas o de sombrero? ¿Por qué no se ilumina la «feixina»? ¿Tendremos que decir o inventarnos que allí se cometen actos inmorales para que se apresuren a poner cuatro malas bombillas y se evite el que nos rompamos la crisma? Tal vez esta sea la única manera...

LOS LIBROS

—No nos ha satisfecho nada tu salida por peteneras en lo de los doce libros necesarios a las jóvenes sedientas de sabiduría. La respuesta de ayer no es digna de tí.

—Tenéis razón que os sobra. Trataré de buscar esos doce títulos, que sin duda existen. No puedo defraudar a las gentiles comunicantes que los han pedido. Pero no me deis prisa. La cosa es muy complicada.

EL DULCE CASTIGO A NUESTRA PERVERSIDAD

—Se han fijado, al final de esta sección, en el recuadrado que dice: «Tertulia cordial es tertulia con PEPSI-COLA, la bebida de la cordialidad». ¿Ustedes han visto alguna vez una publicidad más inteligente, más discreta, más hábil?

—Por supuesto, todos los cartulitos bebemos Pepsi-Cola. Es la única manera de que algunas discusiones acaloradas no acaben en disputas. Cuando queremos «enfadarnos», le decimos a Bernat, el ordenanza, aquello tan fino de «Anda, Bernat, castígame la Pepsi con un poco de gin!». — GAFIM.

Antonio PIZA



TODOS VAMOS A LO MISMO

Cuando se discute sobre cine, sobre películas buenas y películas malas, surge a menudo un interlocutor con un argumento que él considera como definitivo. «A mí —suele decir— que no me vengas con complicaciones. Yo voy al cine a divertirme, a pasar el rato». Y a modo de remate, añade con frecuencia: «La vida ya tiene bastantes complicaciones».

Tamaño argumento lleva consigo una soterrada falacia, que conviene desenmascarar desde un principio. En realidad quien así se expresa parece dar por sentado que los demás son una especie de pedantes que van al cine a aburrirse con las películas que «dan tono». Como estas películas a ellos les parecen un solemne tostón, creen buena mente que a los demás también les parecen lo mismo. Juzgan a los demás conforme a su escasa medida.

Pues no, señores. Bueno será decirlo por adelantado. A uno los señores Ingman Bergman, Einsestein, Clair, Bardem, de Sica, etc. no le parecen ningún tostón. A uno «El séptimo sello», «El Acorazado Potemkin» y «La Puerta de las Lilas», no le parecieren ningún rollo. Uno se lo pasó «la mar de bien» viendo estas y otras muchas otras películas.

Uno, al igual que los demás, también va al cine a pasárselo bien. Y lo contrario, sería una estupidez inculcable. Lo que pasa en el fondo es que unos se lo pasan bien con según qué cosas, y otros con según qué otras. Hay quien por divertirse y pasárselo bien entiende las astracanadas y los chistes cuarteleros de ciertos «cómicos» sistemáticos y contumaces del cine español. Hay quien se desentemilla de risa con los más burdos equívocos y las más lamentables chabacanadas...

Hay quien se divierte mucho contemplando la garganta congestionada de cierto niño que canta en las películas. Buena prueba de ello son las interminables colas que se forman ante los cines donde proyectan lo más demigrante de nuestra producción nacional. Con ello se pone una vez más de manifiesto, la necesidad de que los gustos sean modificados, corregidos, con un cultivo sistemático de la sensibilidad y la inteligencia.

Naturalmente, a uno le parece muy bien que haya películas de simple «evasión», amables y entretenidas. Porque incluso estas películas —realizadas con vista a las taquillas— pueden ser aceptables, dignas, e incluso de calidad. No todo en el cine ha de ser «testimonio» y planteamiento de arduos problemas.

Bien están las películas de evasión cuando conservan la dignidad. Y esta es precisamente la fórmula ideal: un cine que satisfaga por igual a las minorías cultas y a la gran masa. De ello hay buenos e incluso abundantes ejemplos en la historia de la cinematografía mundial. En el cine, como en el arte, no hay géneros buenos y malos sino talentos y mediocres.

Pero de ahí a que para pasárselo bien sea preciso ver una película con niño, un dramón, una cursilada rosa, o una pseudo-folklorada, media todo un abismo que en última instancia se llama cultura. Cultura del pueblo, de las masas.

Y en cuanto a lo de que «la vida tiene ya bastantes complicaciones», uno siempre ha opinado que la sinceridad y la valentía, e incluso la crudeza, ayudan mucho a resolverlas. A veces basta sólo con el planteamiento, con la «denuncia». Y eso, es tan válido para el cine, como para el teatro, la novela...

cojuelo
Banco de los pobres

LO QUE LOS HOMBRES NOS PERDEMOS

Un buen día se nos ocurrió decir a los hombres, por páter familias decreto: «los trabajos serviles de la casa no nos corresponden».

Los españoles hemos llevado este asunto de nuestra inhibición a rajatablas. No damos golpe en casa. Ni un barrido. Ni un fregado. Ni lavar ni dar de comer al niño. Ni freír un huevo. Ni poner un plomo. Ni pegar una baldosa.

Los americanos, en cambio, se han aserviado y comparten estos trabajos hogareños con sus mujeres. Hacen de negros en casa, aunque se resisten a que se matriculen los negros en sus universidades.

No creemos que dé gran contentamiento lavar platos, pero sí opinamos que el hombre tendría gran dicha en lavar a sus niños y darles de comer. Hacer por ellos cosas concretas y prácticas —nos decía Broun— nos proporciona un placer nuevo. Cuando se ha dado término a la labor algo difícil de preparar una cama y de ponerle realmente en posición de importancia casi divina.

El español no sabe del hilo con las manos cruzadas soprar el pecho, aprendiendo a él, en el cuartito alegre, la que se enseña a rezar:

Con Dios me acuesto,
con Dios me levanto...

Y el marido, en la alcoba matrimonial, que le grita a la esposa:

—¿Pero vienes, o no vienes, a acostarte?

Un padre norteamericano, hábil mecánico de automóviles, a los que cambiaba sus neumáticos en un peripeteo, aplicó esta destreza en el hogar para vestir su niño. Lo lanzaba al suelo

de un rápido movimiento y antes de que se hubiese golpeado ya estaba poniéndole la ropa y terminaba de vestirlo antes de que empezara a llorar, sin errar una sola vez.

No es nada aburrido dar de comer a una criatura. Por ejemplo, la experiencia del primer helado. El impulso inmediato que siente es de asustada rebelión contra su frialdad —a la que sopla— y enseguida aquella asombrosa impresión al comprobar que la extraña sustancia se derrite por arte de magia en una agradable dulzura.

Y llevar al niño de paseo. Me acuerdo del «test» que yo le hacía a mi padre deambutando por las viejas murallas de Palma. Era mi compañero sabio, al que agobiaba a preguntas: «¿qué es éso?» «¿para qué sirve aquello?» «¿por qué se llama así?» Y a lo mejor le preguntaría también: «¿Y aquello que no se ve, qué es?» Y él me contestaría: «Aquello que no se ve es Cabrera».

Realmente, despegados los hombres, como esposos y como padres, del hogar, dejamos de gozar de muchas cosas y de experimentarnos de otras muchas.

Hasta para el padre más listo ha de llegar el día en que se vea obligado a contestar:

—No sé.

Ese día —como comentaba mi amigo Broun— el niño sale de su jardín del Edén y el padre vuelve a ser tan sólo un hombre otra vez.

La «Semana Mallorquina», que nos anuncia en inglés: «Help Cojuelo, the bank for the poor children of Mallorca...» nos ha remitido un donativo de 500 pesetas.

Anónima, en un sobre azul, con nuestro nombre en él escrito con letra monjil, hemos recibido una entrega de 25 ptas.

INFORMACION LOCAL

Agenda

RADIO

RADIO MALLORCA
1430 Kc ± Kws.
PROGRAMA PARA HOY
 8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión «Adventiat regnum tuum»: Santo Rosario y Noticiero Católico; 9:26: Minutos selectos; 9:30: La música alegra el trabajo: II: Para Vds. amigos; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12:02: Ritmos al sol; 13: Discomanía; 13:25: El disco del día; 13:30: Emisión de solicitudes; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Mascarenhas; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:10: Jugadores ante el micrófono; 15:20: La música y los músicos; 15:30: Emisión autorizada; 16: Emisión de solicitudes; 16:15: El camino de Damasco; 16:40: B. Crosby. G. Kelly. F. Sinatra; 17:03: Etnio Sangüin; 17:15: Vidas privadas; 18: Música para unos festivales acuáticos (Hacndcl); 18:30: Valle sombrío; 19:00: Stop... pare y escuche; 19:15: Intermedio musical; 19:20: Mundillo de las artes; 19:30: El día de la sangre; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitudes; 20:15: Andy Russell; 20:24: Cupón del Ciego; 20:25: Olimpiada musical; 20:40: Siga la pista Pinguino; 20:55: Amores decisivos; 21:55: Matilde, Perico y Periquín; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: El micrófono en el ruedo; 22:30: Programa musical de la S. E. R.; 22:45: El sobre de oro; 23:15: Mundorama; 23:40: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA
Programa para hoy
 12: Apertura. Angelus; 12:05: Hombres de Dios; 12:15: Giróscopo; 12:45: Minutos con los clásicos; 13: Aperitivo con música; 13:15: Club de amigos de Radio Popular; 13:40: Leyendo la prensa; 13:45: Microrrevista; 14:10: Belleza para Vd.; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de bolsa y banca; 14:50: Música de sobremesa; 15: Zigzag; 15:15: Renato Carosone; 15:45: Hogar, dulce hogar; 16:00: Fragmentos de ópera; 16:15: Firmamento musical; 16:30: Bella Sauders y orquesta; 17: Cristina Guzmán; 17:20: Concierto en ritmo; 18: Periscopio del mundo; 18:15: Pasodobles valencianos; 18:30: Música y cosas del mundo; 19: Claxon; 19:15: Jotas de conjunto; 19:30: Angelus; 19:35: Melodías para el atardecer; 20: Agencia de empleos; 20:45: Santo Rosario; 21: La actualidad se llama Roma; 21:15: Panorama deportivo; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Sinfonía de Dante de Litz; 23: Buenas noches y cierre.

CUPON DEL CIEGO
032

DON MIGUEL LLOBERA
CIRUGIA GENERAL Y TORACICA
 EX-JEFE DE RESIDENTES CIRUGIA MICHAEL REESE HOSPITAL CHICAGO (EE. UU.)
 EX-JEFE DE SALA, DEPARTAMENTO CIRUGIA TORACICA DEL M. T. S. CHICAGO (EE. UU.)
 Traslada su consulta a Pl. Garcia Orell, n.º 21, 1.º
 Consulta de 11 a 1. — Telef. (Domicilio) 11964

BAR RESTAURANT JAIME III
 ★ Casa renombrada
 ★ Selecta cocina internacional
 ★ Precios económicos
 Avda. Jaime III, 54

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
 Aumento lento de la nubosidad. Viento sureste o levante bonancible. Marejadilla.
OBSERVACIONES
 Temperatura máxima: 26,6, a las 13'30 horas de ayer.
 Temperatura mínima: 13,5, a las 4'15 horas de ayer.
 Humedad: 74 por 100.

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

FARMACIAS DE TURNO

(DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE)
 Bonnin, Nuño Sanz, 76 (Hostalets). Tel. 14171; Balaguer, San Miguel, 58. Tel. 11249; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Teléf. 12947; Catalán, Gabriel Carbonell, 79. Tel. 25338; Mazaira, Cataluña, 9 (final Av. Jaime III). Tel. 14410; Morell Brotdad, Pascual Ribot, 19. Tel. 24689; Oliver Villalonga, Carmen, 28. Teléfono, 11511; Palmer, M. de la Cenia, 6 (Son Armadams). Teléfono, 13199; Pieras, Calle Hostalets, 2. Tel. 12861; Planas Lliteras, Honderos, 78. Tel. 11507; Rosselló, Plaza de Cort, 18. Teléfono, 22735; Rubí, Sindicato, 146. Tel. 12610; Telleria, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Tel. 23543.

Farmacias de turno con servicio de oxígeno
 Pieras, Calle Hostalets, 2. Tel. 12861.

SERVICIO NOCTURNO
 (Desde las 10 noche a 9 mañana)
 Miró, Colón, 18. Tel. 11368.
 (Desde las 10 a las 12 noche)
 Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín).

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY DE SOBREMESA
 2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Sólo para hombres; 2:30: Panorama; 2:45: Plaza de España; 3:00: Telediarario (Primera edición); 3:25: Cotizaciones de bolsa; 3:30: La tortuga perezosa; 4:00: Final del programa de sobremesa.
PROGRAMA DE NOCHE
 7:54: Carta de ajuste; 8:00: Presentación; 8:02: Platea; 8:30: Telefilm de largo metraje; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediarario (Segunda edición); 9:45: Enviado especial especial; 10:15: Esta es su vida; 10:45: Esta noche, "Rigoletto"; 11:30: Telediarario (Última edición); 11:45: Versos a medianoche, Momento musical; Recuerda... 12:00: Cierre.

AEROPUERTO

Movimientos de aviones y pasajeros, nacionales y extranjeros, registrados en el Aeropuerto de Son San Juan, en los días 5 y 6 de octubre de 1962.
 Aviones nacionales entrados 20 y 18, salidos 18 y 18.
 Aviones extranjeros, entrados 20 y 44, salidos 19 y 35.
 Pasajeros Avos. nacionales, entrados 562 y 648, salidos 770 y 656.
 Pasajeros Avos. extranjeros, entrados 874 y 2.129, salidos 1.143 y 2.263.

CASA REGIONAL CATALANA

Suscripción Pro-Damnificados Barcelona y provincia

Suscripción pro - damnificados Barcelona y provincia. Lista núm. 12.
 Suma anterior: 138.530,80 pts.
 Don Juan Martorell, de Inca, 50; doña Estrella López, de Inca, 100; doña Antonia Martorell, de Inca, 25; don Antoni Vidal, de Inca, 25; doña Carmen Izquierdo, de Inca, 25; doña Isabel Reat, de Inca, 25; doña Antonia Ramis, de Inca, 25; doña Carmen Cañellas, de Inca, 25; doña Jerónima Pérez, de Inca, 25; doña Carmen Amores, de Inca, 25; doña Concepción Escudero, de Inca, 25; anónimo, de Inca, 50; doña Anita Bauzá, de Inca, 50; doña María García, de Inca, 25; don Bernardo Martorell, de Inca, 50; Familia Gomila, de Inca, 125; doña Matilde Sarríó, de Inca, 100; don Juan Llopart, de Inca, 25; don Pedro Antonio, de Inca, 50; don Tomás Capellá, de Inca, 100; don Rafael Oliver, de Inca, 100; don Blas Vedriano, de Inca, 100; anónimo de Inca, 10; señorita Paquita P. de Inca, 100; anónimo, de Inca, 5; anónimo de Inca, 10; don Salvador Estrany, de Inca, 25; don Guillermo Mateu, de Inca, 10; señora María Antonia, de Inca, 55; anónimo, de Inca, 5; anónimo de Inca, 25; J. Femenias de Inca, 25; J. Mas, de Inca, 25; Dr. García, de Inca, 5; don Francisco Suau, de Inca, 5; Pepsi-Cola, Inca, 25; anónimo, de Inca, 10; doña Juana Beltrán, de Inca, 25; don Vicente Ribas, de Inca, 10; don Guillermo Esbar, de Inca, 50; don A. Seguí, de Inca, 50; Guillermito Far, de Inca, 50; Merceria Catalina Erasmo, de Inca, 100; Finisterre S. A., de Inca, 500; señor Bestard, de Inca, 100; don Pedro Joy, de Inca, 110; don Vicente Fornes, de Inca, 15; señor extranjero, 500; Sres. Cristóbal y Martín, de Inca, 100; don José Planells, de Inca, 100; don Miguel Pina García, de Inca, 100; anónimo de Inca, 1.000; don Francisco Morro, de Inca, 100; Muebles Llabrés, de Inca, 700; Novedades Jaume, de Inca, 100; Catalina Estrany, Pastelería ca'n Delante, Inca, 100; Sobrino Sánchez, de Inca, 100; anónimo, de Inca, 25; Bar Pepe de El Arenal, 200; anónimo mallorquín, de El Arenal, 200; Hotel Arcadia, de El Arenal, 50; Hotel Ritortort, de El Arenal, 50; Restaurante Felip, de El Arenal, 100.
 Suma y sigue: 143.955,80

OBISPADO

COMIENZO DEL CONCILIO ECUMENICO
 Siguiendo las instrucciones dadas por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo en su Carta Pastoral y en su alocución de despedida:
Primero.— En todas las iglesias de la diócesis a las ocho y media de la mañana del jueves día 11, se hará, durante diez minutos, un repique de campanas para anunciar al pueblo fiel el comienzo del Concilio Ecuménico Vaticano II.
Segundo.— Se invita a todos los fieles a que, en dicho momento, recen el Credo y la Salve para unirse espiritualmente a la apertura de la magna Asamblea de la Iglesia Católica.
 Palma de Mallorca, 9 de octubre de 1962.— El Canciller-Secretario del Obispado

REPRESENTANTE

de paños higiénicos, concederemos representación para Baleares, artículo análogo compatible. Escribir a: C.I.E.P.I. Casanova, 136 A-2-6º BARCELONA (11)

CARPINTERIA METALICA NORMALIZADA GAMESA

MAS CALIDAD — MEJORES PRECIOS
 Distribuidor: **RAF, S. A.** Capitán Salom, 13 a 25 Teléfono 13721

ESTELAR

El frigorífico de compressión alemán construido en España GARANTIA EFECTIVA

Circulo Cultural Medina

APERTURA DEL CURSO 1962-63
 La Dirección del Círculo Cultural Medina, de la Sección Femenina de F. E. J. de las J. O. N. S., se complace en comunicar a sus socias y simpatizantes que el próximo día 15 a las 7 de la tarde, tendrá lugar la apertura del Curso, con la asistencia de nuestras primeras autoridades y de la Regidora Central de Cultura de la Delegación Nacional de la Sección Femenina.
 El programa de los actos serán publicados en la prensa y radio de estos días, diéndose adelantar que desde este año el IV Centenario de la Reforma Teresiana y la España entera está conmemorando con gran solemnidad no podía permanecer en la Sección Femenina ausente de todos los homenajes que se celebran en honor de la Santa Patrona, y por eso organizado una exposición arte teresiano, aparte otros actos.
 El acto como de costumbre será público, y tendrá lugar en su local social.

¡TARZAN abandona la selva para hacer justicia!

¡La muerte acecha en los terrenos pantanosos!
 ¡El Rey de la Selva tenía que sucumbir!

TARZAN dando lecciones de hombría a los hombres civilizados

«TU, KIMI Y YO» con JERRY LEWIS



GORDON SCOTT
 JOCK MAHONEY
 BETTA ST. JOHN
 JOHN CARRADINE
 ALEXANDRA STEWART

TARZAN

EL JUSTICIERO
 TECHNICOLOR
 DIRECTOR: ROBERT DAY

¡La voz de la selva dominante sobre la llamada del amor y la amistad!

Aventuras, luchas a muerte, emboscadas

TOLERADA MENORES

HOY ESTRENO

Lírico - Balear - Progreso

complemento: «TU, KIMI Y YO» con JERRY LEWIS

GOBIERNO CIVIL

Suscripción Pro-Damnificados inundaciones provincia Barcelona

RELACION NUMERO DIEZ	Suma anterior	721.404'70		
R. S. B.	250'—		Cientes Hotel Acapulco	1.303'—
Niños Escuela Porto Colom	187'—		D. Pablo Alcover	500'—
Personal Taller Base Aérea de Pollensa	2.118'—		Marija Baltasar de la Iglesia	150'—
Recaudación festival Teatro Lírico Escanellas Iberia, Radio y T. V.	4.244'50		D. José Zanoaguera Canet	100'—
D. Catalina Galmés	100'—		Tomás Sevilla	50'—
Personal y Empresa Salvador Mas, Miguel	400'—		D. Francisca Bernat Vda. de Perelló en Burdeos	1.000'—
D. Juan García Moreno	200'—		Asiduos Club Recreativo Ajedrez de Arta.	1.050'—
D. Jaime Escanellas	100'—		Sr. Practic. Deyá	200'—
Comercial Industrias Agrícolas de Mallorca, S. A.	2.000'—		C. T.	50'—
Relojería Miró	500'—		Gabriel Hevia Maura	500'—
A. N. N.	100'—		A. LL.	26'50
Un sacerdote	100'—		D. M ^{re} Mercedes Borrás Vda. de Bennasar	500'—
Modesto Cerdán	1.000'—		Proprietario y Personal del Hotel Los Angeles	1.000'—
Nueve amigos	260'—		A. N.	25'—
Grupo de Taxis Aeropuerto	500'—		M. P.	50'—
S. S. Juan, Palma	750'—			
Club Patín Estrellas	380'—			
Donativos recibidos en Radio Mallorca	1.500'—			
Hotel Emperatriz	1.500'—			
			Suma y sigue	742.598'70

NOTA.— El donativo publicado ayer a nombre de don José Torres Deyá de 1.000 pesetas, debía ir a nombre de Perfumería Inglesa.

Palma de Mallorca, 9 octubre 1962

CRONICA DE SOCIEDAD

Natalicio
El hogar de los esposos don Mateo Estelrich y doña María Bañester, se ha visto alegrado con el nacimiento de un robusto y precioso niño, su primogénito, al que se le impondrá en las aguas bautismales, el nombre de Antonio.

nes Bernad Mené, la mano de su hija Ana María.
La boda se celebrará (D.m.) la primera quincena de noviembre.

Juan, ha sido pedida a doña Juana Fluxá Vda. de Massot y a don Juan Massot Fluxá, la mano de hija y hermana Magdalena.
La boda se celebrará en breve.

Reciban los venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena.

Por don Juan Lladó Caploch, Maestro de Obras, y doña María Darder de Lladó, y para su hijo

Salieron para Barcelona, viaje a Madrid, don Juan Vaquer Rullan Soler, acompañado de su esposa doña Ketty Vaquer de Rullan

REGALOS BEBE
JOYERIA CONRADO

REGALOS BODA
JOYERIA CONRADO

Viajeros
Salieron para Barcelona, viaje a Madrid, don Juan Vaquer Rullan Soler, acompañado de su esposa doña Ketty Vaquer de Rullan

Preparando los caminos del Concilio

IV DIA DE RIBER EN CAMPANET
El próximo domingo, día 14 del actual, se celebrará en Campanet el IV Día de Ribera, para conmemorar el cuarto aniversario del fallecimiento del Hijo Ilustre de Campanet Excmo. Sr. don Lorenzo Ribera Campins, de la Real Academia de la Lengua.

tan simpatía por la obra y persona de Mn. Ribera.
Para trasladarse a Campanet se podrá utilizar el autocar que sale de la estación del ferrocarril de Inca a las 10 de la mañana, regresando a la referida estación, una vez terminados todos los actos.

HOY VIGILIA EN SANTA EULALIA
En la noche de hoy, a las once, se celebrará en la Parroquia de Santa Eulalia solemne vigilia, organizada por Acción Católica y la Adoración Nocturna para sumarse a los mismos actos litúrgicos con que todo el mundo católico participa, mediante oraciones y sacrificios, como es la voluntad del Padre Santo, en el Concilio Ecuménico Vaticano II.

Los actos han sido organizados por los Amigos de Ribera y patrocinados por el Magnífico Ayuntamiento y Parroquia de Campanet.
A las 11 de la mañana en nuestra parroquia se celebrará un solemne oficio, el sermón correrá a cargo del galardonado poeta Mn. Bartolomé Guasp Gelabert, terminados los oficios se cantará un responso para el eterno descanso de Mn. Ribera.

La Cooperativa Taxis Palma
Y LA SUSCRIPCION PRO-DAMNIFICADOS POR LAS INUNDACIONES

Comenzará con Exposición de S. D. M. y finalizará con Misa de Comunión, que será aproximadamente a la una de la madrugada.
La Junta Diocesana de Acción Católica invita a todos los asociados y católicos en general a que asistan a la vigilia, para que en íntima unión de oraciones se derrame la gracia del Señor sobre los Padres del Concilio que comienzan sus reuniones en la mañana del día 11.

Seguidamente los concurrentes se dirigirán al monumento que le fué erigido en el primer aniversario de su fallecimiento, donde habrá ofrenda de coronas y flores. A continuación disertará en documentado parlamento el escritor y periodista don Gaspar Sabater, sobre la personalidad y obra de Mn. Ribera, a continuación recital de poesías.
Una vez terminado el acto literario podrá ser visitada la casa y estudio donde vivió y murió el ilustre campanetense.
Los amigos de Ribera, participan que no ha sido cursada ninguna invitación particular, quedando invitados a todos los actos, cuantos escritores, literatos, poetas, amigos y personas que sien-

Esta Cooperativa, pone en conocimiento de sus asociados haber abierto una suscripción, para engrosar con su importe las iniciadas a favor de los damnificados de nuestra provincia y Barcelona, a cuyo fin ruega a sus cooperadores, unifique sus aportaciones individuales por este conducto, a la mayor brevedad posible, antes de cerrarse las listas de los donantes que será entregada a nuestro Excmo. Gobernador Civil.
Los ingresos deben hacerse en nuestro local social o bien a aquellos socios encargados de recoger los donativos por las radas.

Voz del movimiento Religiosas

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS SINDICATO PROVINCIAL DE LA MADERA Y CORCHO DE BALEARES

Convenio Impuesto sobre el gasto —muebles— año 1963
Se pone en conocimiento de los Contribuyentes afectados por impuesto del Gasto que cumpliendo lo previsto en la Orden Ministerial de Hacienda de 27 de septiembre de 1961 (B. O. del 29) estarán expuestas en el Sindicato Provincial de la Madera, las relaciones de Contribuyentes afectados por este concepto y para el año 1963 para las inclusiones, exclusiones y correcciones de errores que procedan.

AYUNTAMIENTO Suscripción para los damnificados por las inundaciones en Palma

Relaciones números 11 y 12 de los donativos recibidos en metálico en este Ayuntamiento pro-damnificados por las inundaciones registradas en Palma en la noche del día 25 de septiembre de 1962.

Y. F. 50; don Juan Payeras, 25; XX, 300; XX, 300; un Salmantino, 25; XX, 200; don Juan Mesquida Galmés, 25; Ferreteria Alberti, 1.000; don Roberto Alberti, 250; XX, 500; don Fernando Alberti, 100; don José Alberti, 100; A. R., 50; M. J., 25; Imprenta La Paduana, 25; D. Atanasio Vidal 5; R. C. 100; un militar, 25; doña María March, 50; XX, 50; un alemán, 1.000; XX, 50; XX, 5; Sra. inglesa, 25; XX, 15; XX, 50; niño José Antonio Arnau, 25; don Miguel Buades Gelabert, 50; una señora, 50; Madrileños, 100; Tres amigos, 50; un mallorquín, 50; XX, 100; XX, 100; Sr. Renaults, 50; Sra. mallorquina, 10; A. B. C. y R. P., 100; dos niños, 50; don Lorenzo Róvenas, 100; don Santiago Moralejo, 25; M. C. F., 100; don Andrés Gual, 100; J. R. (Un taxista), 25; un matrimonio J. J. O., 200; M. Marqués, 150; don Gabriel Gerard (Paguera), 1.000; niñas Ca'n Sastre, 75; don Jaime Saletas, 50; S. G. 50; doña Juana Mateu, 50; doña Catalina Mateu, 15; don José Román, 50; don Miguel Tous, 100; XX, 5; don Adolfo Dameto, 50; Milagritos Alejo Guzmán, 10; doña Ramona Baltasar, 100; doña Orosía Martín Manchado, 30; XX, 25; doña Juana Noguera, 100; Alpagartería Llinás, 100; don Antonio Guilbert Bayle, 100; anónimo, 50; Empresa Clar, 300; Cristalería Mac, 100; don Antonio Rosselló Rosselló, 500; XX, 100; personal Hotel Majórica, 680; doña Francisca Picornell, 50; XX, 100; don Manuel Domínguez Salinas, 25; don Juan Catañá, 50; XX, 10; XX, 25; XX, 100; XX, 25; doña Catalina Serra Bibiloni, 50; XX, 25; Laboratorio Fortuñá, 300; La Industrial y Agrícola, Socias y Rosselló, 500; don Julio Inoges Bernal, 125; Ferreteria La Central, 100; X, 5; XX, 42; XX, 50; Familia J. Ll., 1.000; XX, 5; C. B. E., 15; don José María Carbonell, 25; don Antonio Zanoaguera, 50; dos estudiantes, 10; don José Medina Casares, 50; don José Vidal, 300; XX, 25; XX, 25; Funcionarios Aduana Principal de Palma, 1.378,80; cuatro franceses, 100; Restaurante El Patio, 300; A. S., 25; doña María Cloquell, 25; un médico mallorquín, 100; doña Teresa Maura, 100; don José María Amorós, 100; una mallorquina, 50; don Jaime Burguera, 25; don Jaime Bordoy Bauzá, 1.000; Cafés Tantán, 750; X, 25; X, 50; un sacerdote, 100; Compañía Auxiliar de Comercio y Navegación S. A. AUCONA.

5.000; Juguetes Xafmas, 100; don Antonio Bauzá, 200; XX, 25; cuatro amigos, 5; don Rafael y Bernardo Balaguer Frau, 1.000; XX, 50; don Miguel Roca Bibiloni, 25; Anorma, 25; Galilea, 100; un extranjero, 5; Don Eduard Walge, 100; familia Fuster, 100; M. M., 100; XX, 5; XX, 10; anónimo, 100; un asturiano, 10; doña María Rosa Gili, Vda. de Corbella, 50; F. B., 25; S. M., 50; XX, 100; XX, 25; un camarero, 25; doña Juana Nadal, 30; XX, 25; don Lorenzo Vicens Rosselló, 200; Sra. de Ferrer, 50; doña Margarita Mulet, 50; señorita María Luz Esteve, 5; XX, una francesa, 100; A. F., 50.

Importa esta relación 25.450,80
Recaudación anterior 1.253.366,90
Total rcaudado 1.278.817,70

Religiosas

SANTORAL
San Francisco de Borja, confesor; Páulino, obispo y Santa Segunda.

CULTOS PARA MAÑANA
La Maternidad de Nuestra Señora y San Luis Beltrán.
Cuarenta Horas
Continúan en San Jaime y en Montesión en honor de la Virgen del Pilar.

En San Jaime, exposición a las 4'30 de la tarde. A las 7'15, Rosario, ejercicio de la Novena y reserva de S. D. M. A las 8, Misa vespertina.

En Monesión, exposición a las 5 de la tarde. A las 7'30, Rosario ejercicio, sermón por el Rdo. Padre Julián García, S.J., y reserva de S. D. M.

Empiezan en las MM. Capuchinas, en honor de la Virgen de Fátima. Exposición a las 3 de la tarde. A las 7, Rosario, Novena, Hora Santa Eucarística Reparadora y reserva de S. D. M.

En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Divino Maestros».

Empiezan en la Merced, también a la Virgen de Fátima. A las 8 Misa de Comunión Reparadora para los Jueves Eucarísticos. Exposición del Santísimo a las 3 de la tarde. A las 7, Rosario, Novena, Hora Santa Eucarística Reparadora y reserva de S. D. M.

En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Divino Maestros».

Visita, etc.
A la Virgen del Puig, en San Jaime.

El próximo día 12 del corriente, festividad de Nuestra Señora del Pilar, se celebrará una misa a las diez de la mañana, en el Oratorio del Inmaculado Corazón de María, situado en la cumbre de «Na Burguesa» (Caserío de Génova).

FRONTON BALEAR (JAI ALAI)
Mañana jueves, 11 octubre, a las 10'15 noche
3.^a GRAN GALA PUNTISTA
CON «CHINO» **BENGOA**
PRIMER PARTIDO:
Isasa - Atano
contra
Murillo - Aldaz
PARTIDO ESTELAR:
BENGOA - VICANDI
contra
SOLOZABAL - MUGUERZA



AUTOBUSES SAVA



20 butacas
62 C. V. Diesel
7 neumáticos, 7,50 x 16
350.000 pesetas
ENTREGA INMEDIATA
Pago en 36 meses
Distribuidor en España
Finanzauto. S. A.
CONCESIONARIO PARA MALLORCA:
Comercial GARAGE SEGURA
Av. de A. Rosselló, 60 — PALMA DE MALLORCA
SAVA fabrica con licencias y procedimientos BMC para España.

Orquesta Sinfónica de Mallorca
TEATRO PRINCIPAL
Hoy, miércoles, 10 de Octubre de 1962, a las 7'30 tarde
CONCIERTO N.º 276
Director: ANTHONY MORSS
PROGRAMA
I
SUITE DE LA MUSICA PARA LOS FUEGOS
ARTIFICIALES REALES ... G. F. HAENDEL-HARTY
«EKSLTATE, JUBILATE», MOTETE PARA SOPRANO Y ORQUESTA, K 165 ... W. A. MOZART
Solista: YVETTE NOE
II
SINFONIA N.º 5 EN MI MENOR Op. 64. ... P. I. TCHAIKOWSKY

INFORMACION LOCAL

El Jefe Provincial del Movimiento informó al Consejo de los daños causados por las inundaciones

Se gestionará cerca del Ministerio de Obras Públicas la limpieza y conservación de los canales y barrancos existentes

Referencia del Consejo Provincial de F. E. T y de las J. O. N. S. de Baleares

En el Salón de Actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, en la mañana del día 9 de octubre se reunió, en sesión ordinaria, el Consejo Provincial de F.E.T. y de las J.O.N.S., bajo la presidencia del Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento camarada Plácido Alvarez Buylla y López de Villamil, con asistencia de los camaradas Consejeros: Saiz Gralla, Boloqui, Llinás, Sánchez, Sureda Sancho, Ballester, Llull, Jiménez, Vich, Pereiro, Anguera, Villalonga, Chimells, Bauzá, Ramis, Llinás Llull, Morey Gralla, Oliver, Miró de Mesa, Ginestra, Fiol, Ramirez, Massanet y Binimelis.

Abierto el acto el Secretario da lectura a las actas de los Consejos Locales de Capdepera, Montuiri, Artá, Alayor y María de la Salud.

Seguidamente el Jefe Provincial da cuenta de los ceses y nombramientos siguientes:

Cese del Jefe Local de Villacarlos, camarada Ramón Pons Cardona, le sustituye el camarada Ramón Nicolau.

Cese del Jefe Local de Ciudadela, camarada Alfonso Vivó sustituyéndole el camarada Salord Paris.

Cese del Jefe Local de San Cristóbal, camarada Andrés Moll Mercadal, le sustituye el camarada Juan Pons Galmés.

Cese del Jefe Local de Ferrerías, camarada Antonio Janer Rotger que es sustituido por el camarada Juan Serra Pons, agradeciendo a los cesados los servicios prestados.

Se acuerda nombrar una Comisión integrada por los Consejeros Ballester, Anguera, Pereiro, Bauzá y Ramis para que presenten una propuesta de los actos a celebrar en este año, del Plan de Acción Política con el particular encargo de organizar unos cursos de Secretarios e Interventores de Ayuntamientos y Alcaldes sobre relaciones entre la Acción Política y la Administrativa y de divulgación de la ley del Suelo y Urbanismo.

También se acuerda preparar los actos políticos a celebrar el 29 de octubre y 20 de noviembre, próximo.

El Jefe Provincial informa ampliamente sobre los daños causados por las recientes inundaciones tanto en la Capital como en algunos pueblos de la isla y de las urgentes medidas tomadas para su reparación obrando ya en los respectivos Ministerios las propuestas y proyectos elaborados por los Servicios técnicos.

El Consejo ha estudiado detenidamente la cuestión de substancias y precios de determinados artículos de primera necesidad, encareciendo a la Secretaría de Abastos para que ayude a mantener en Mallorca los mismos precios que rigen en otras Provincias.

Igualmente se acuerda gestionar cerca del Ministerio de Obras Públicas cuide de la limpieza y buena conservación de los canales y barrancos en evitación de los daños ocasionados por las riadas.

El Jefe Provincial informa que ya han sido elevados unos quinientos expedientes de peticiones de mejora de la Vivienda Rural elaborados a través de Patronato "Falange Balear".

Agrupación de Representantes de Comercio

De interés para los Representantes del ramo de Tejidos y de Industrias afectadas por las recientes inundaciones de la Provincia de Barcelona

Considerando justo que los Representantes de Comercio afectados a las Empresas de Barcelona, Sabadell, Tarrasa, Rubí y otros pueblos afectados por las recientes inundaciones, sean considerados como trabajadores a los cuales debe aplicárseles los beneficios que hayan de recibir compensaciones económicas mientras su inactividad sea obligada, la Junta Nacional, nos replica con la mayor urgencia el confeccionar un censo correspondiente al Sector Mallorca-Ibiza de los afiliados que estén comprendidos en este caso.

Los interesados deben declarar los ingresos que obtuvieron de sus Representados damnificados, durante cada uno de los trimestres Cuarto y Primero, de cada uno de los dos años últimos. Esta declaración debe ser firmada por los interesados para dar la seriedad y responsabilidad a las gestiones que se vienen realizando. Es obvio advertir que esta pretensión de la Junta Nacional, responde a la nueva condición jurídica de los Representantes de Comercio que ahora son en firme trabajadores por cuenta ajena.

Sobra decir que el gran contingente de perjudicados debe hallarse entre los compañeros dedicados a la venta de tejidos.

Palma, 8 de octubre de 1962. — El Presidente: Antonio Arbona Garau.

ESTUDIO GENERAL LULIANO DE MALLORCA

Los cursos de lengua Internacional ESPERANTO, que habitualmente se dan en este centro bajo la dirección del profesor diplomado don Miguel Arbona, se reanudarán el día 8 del corriente mes en los grados de iniciación y perfeccionamiento.

Las clases se dan los lunes, miércoles y viernes, de siete y media a nueve de la tarde.

Durante el presente curso quedarán organizados los servicios de biblioteca-libros, revistas a disposición de los alumnos y los socios de «Baleara Esperanto-Asocio».

Para inscripciones en la matrícula: Secretaría de este Estudio General Luliano, días laborables de seis a nueve de la tarde.

Palma, 8 de octubre de 1962. — El Presidente: Antonio Arbona Garau.

Sobra decir que el gran contingente de perjudicados debe hallarse entre los compañeros dedicados a la venta de tejidos.

Palma, 8 de octubre de 1962. — El Presidente: Antonio Arbona Garau.

Palacio AVENIDA

¡EXITO CLAMOROSO!
¡Dos días agotándose las localidades en todas las sesiones!



Sophia Loren
PETER SELLERS
VITTORIO DE SICA

La Millonaria
ALBAIR SIM - DENNIS PRICE - GARY RAYMOND
DIRECTOR: ANTHONY ASQUITH
COLOR DE LUJE - CINEMASCOPE

En el mismo programa:
Los indomables
(Technicolor)
AUTORIZADO MAYORES

ULTIMA HORA DEPORTIVA

PEPILLO, nueve veces internacional «B» y dos suplente en la Selección «A»

Desde ayer incorporado al Mallorca A SU LLEGADA MANIFESTO:

«PROCURARE ENTRAR HOY EN EL CAMPO DE JUEGO CON EL PIE DERECHO». — «VENGO CON ILUSIONES LOCAS DE JUGAR». — «ESTOY EN CONDICIONES DE JUGAR INMEDIATAMENTE». — «SOLO COSAS BUENAS PUEDO DECIR DEL MADRID. NO TUVE FORTUNA PORQUE DI STEFANO ESTABA FENOMENO Y SIGUE ESTANDOLO». — «SEGUIR DE SUPLENTE NO ME SEDUCIA». — «COMO GOLEADOR SIEMPRE TUVE SUERTE EN EL MADRID. EN UNA TEMPORADA MARQUE 15 GOLES EN LA LIGA Y 8 EN LA COPA».

Puntualmente, en el avión de Madrid, llegó ayer a nuestra ciudad el jugador Pepillo, nueva adquisición mallorquinista procedente del Real Madrid.

Expectación, curiosidad y muchos aficionados en los andenes del aeropuerto para cerciorarse de la verdad del fichaje. También se encontraban en Son San Juan la mayoría de los directivos del Club con su Presidente don Lo-



Pepillo, acompañado de los directivos mallorquinistas, señores Darder y Fuster, y nuestro compañero «RAT», abandona las dependencias del Aeropuerto. — (Foto «Juanet».)

renzo Munar. Muchos amigos de Pepillo, entre los que se encontraba, naturalmente, Fernando Guillamón.

Saludamos a Pepillo y acordamos hablar con él en la ciudad a fin de no entretener más tiempo su estancia en el aeropuerto. Más tarde, frente al hotel donde se hospedaba, nos atendió con gran amabilidad.

—Es indispensable comenzar por lo de rigor, de forma que ya puede usted empezar a autobiografiarse para conocimiento de nuestros lectores.

—Pues mire, mi nombre y apellidos son José García Castro. Tengo 28 años cumplidos en el mes de Julio. Inicié mis actuaciones como futbolista en la «U. D. Melilla» en la que permanecí por espacio de dos temporadas. De allí pasé al «Sevilla», equipo en el que jugué otras seis. Fui traspasado al «Real Madrid» y allí, incluida la excursión a América con el River Plate he cumplido tres; ya que me fui en época de vacaciones y cuando me reincorporé al «Madrid» estaba la temporada oficial en plena marcha.

—¿Cómo le fué la cosa en el «Madrid»?

—Siempre muy bien. Lo que pasa es que Di Stefano estaba colosal, y naturalmente era difícil tener entrada en el equipo. Y ahora mismo, jugándose de la forma como se juega, no hay quien le pueda. Trabaja atrás y aprovecha cualquier huequito para meterse también. Di Stefano sigue igual. Pero claro, mi máxima ilusión, mi mayor alegría es jugar al fútbol y si no juego no soy feliz, por ello es que yo me he cansado de pedirle la baja al «Real Madrid», sin éxito.

—¿Y lo de América?

—Para mí constituyó un gran triunfo. El «River Plate» quería comprar mi libertad, pero el «Real Madrid» se opuso y solo accedió a la cesión por una temporada. Estuve en América 10 meses. El público argentino me recibió de manera maravillosa. Hicieron presión para que me quedara, pero yo me veía muy lejos de casa y decidí regresar a España. Con la experiencia americana vine cargado de ilusiones. Había triunfado en América, presentaba mi oportunidad en España. Todo continuaba igual, y yo ya no podía aguantar más.

—¿Jugó mucho con el «Real Madrid»?

—En mi primera temporada 16 partidos de Liga. En la segunda cinco partidos de Liga y cuatro de Copa; y en la tercera, después de mi regreso de Argentina, cinco de Liga y dos de Copa.

—¿Marcaba muchos goles?

—Yo siempre tuve suerte en el Madrid en este aspecto. En una temporada marqué 15 goles en encuentros de Liga, y en cinco partidos de Copa otros 8.

—Y dígame, ¿se interesaron muchos equipos por su contratación?

—Que yo sepa —aunque me consta hubo alguno más— el «D. de La Coruña», el «Zaragoza», el «Granada» y el «Murcia», y, naturalmente, el «Mallorca».

—¿Recientes las gestiones del «Mallorca»?

—En cierta ocasión vino a hablarme José Luis Saso. Me produjo mucha alegría esta gestión porque me dijo que tenía muchas ganas de tenerme a sus órdenes. Luego tuve otros contactos con el Secretario Técnico y ayer ha sido la tercera vez, que ha cuajado y me he venido definitivamente. Tal vez al «Madrid» le hubiera interesado más que yo firmara por el Pepillo, entre los que se encontraba, naturalmente, Fernando Guillamón.

—¿Entonces se sentirá feliz ahora y con ganas de darle al balón en la Liga?

—Muchísimo. No se puede dar una idea. Es como si empezara de nuevo. Soy un enamorado del fútbol. El fútbol es mi vida y yo no podía conformarme jamás jugando en los entrenamientos.

Se precisa representante

Para venta en exclusiva, de importante grupo de empresas confecciones caballero y señora. Preferible disponga coche. Escribir con referencias y actividades al Apartado, 410. VIGO.

ALTA PELUQUERIA CABALLEROS JAYMOR

Establecimientos MAR - Paseo Marítimo (Subida con escalera automática)

SALON ULTRAMODERNO
ESCULPIDO A NAVAJA —: MASAJE ELECTRICO
TINTURAS —: BRULAGGE —: MANICURA

COMODO APARCAMIENTO FRENTE AL LOCAL

PRECIOS CORRIENTES

IMPORTANTE EMPRESA

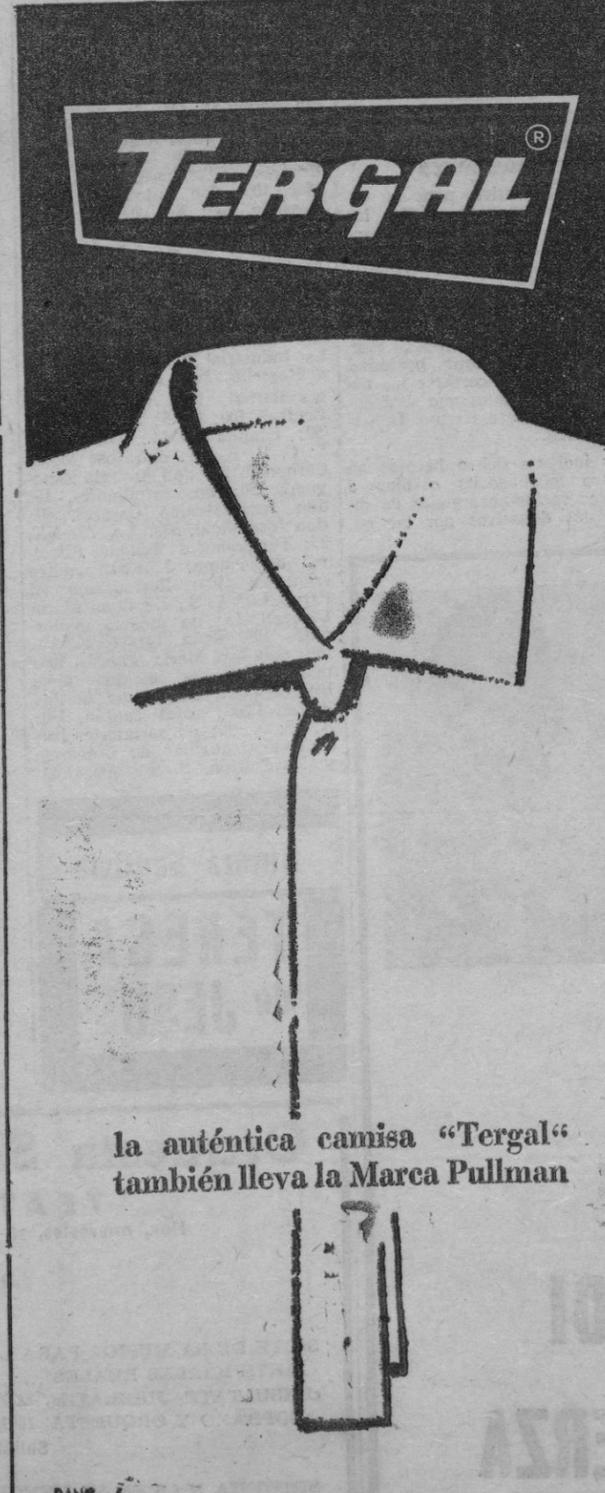
Ramo alimentación, precisa repartidor con carnet 2.º. Escribir de puño y letra indicando edad, referencias y pretensiones al número 21755 de esta Administración

CABALA

Sala de Fiestas - Night Club
Avenida Jaime III, 49 y Calle Ribera, 1 (Hotel de la Almudaina)

ORQUESTA MUSILANDIA

CADA DIA, a partir de las 10h30
A partir de mañana Jueves,
SESION DE TARDE a las 6h30
Consumición: Tarde: 25 pesetas
Noche: 50 pesetas



TERGAL®

la auténtica camisa «Tergal» también lleva la Marca Pullman

A Europa no le conviene favorecer el caos en España

Paris, 9. — «España está realizando una auténtica carrera contra-reloj en el dominio económico, industrial y social, así como una apertura hacia Europa, sincera, pero con dignidad», dice Jacques Guilleme en un extenso artículo titulado «¿Adónde va España?», publicado en el número de septiembre de «La Revue de Paris».

Dice «La Revue de Paris» en un artículo muy elogioso para la labor de reconstrucción del Régimen

RECUPERACION

«España sin amilanarse emprendió el camino de su recuperación, por sí misma, y se iniciaron las grandes obras hidráulicas, la modernización de sus carreteras, el rejuvenecimiento de ciertas industrias básicas. A través del INI, cuya creación se remonta a una docena de años, y dirigido por José Antonio Suanzes, el esfuerzo industrial fué puesto al máximo. Los resultados obtenidos por este organismo han sido extraordinarios. De esta manera se construyeron más de ciento cincuenta embalses. Uno de ellos, el de Entrepueñas y Buendía, con una capacidad de dos mil millones y medio de metros cúbicos, es el mayor de Europa. En 1939, la capacidad de los embalses españoles, que se elevaba a 4.250 millones de metros cúbicos, ha aumentado hoy en un 500 por ciento, la producción hidroeléctrica, que solo llegaba a los 4.000 millones de kilowattios-hora en 1939, ha llegado ya a los 21.000 millones.

En cuanto a la siderúrgica, el INI decidió hacer de España un productor de acero. De 600.000 toneladas de acero en 1950, la producción deberá pasar a cerca de 5 millones de toneladas en 1965. Para conseguir ésta, una inmensa planta siderúrgica se levantó en Avilés y otra será construida por los Altos Hornos cerca de Bilbao. Levantó la Refinería de Escobredas que hizo pasar la capacidad de refino de 500 barriles diarios en 1953, a cerca de 80.000 mil en la hora actual. Creando la Seat en Barcelona se partió de un cero absoluto para llegar a los 40.000 vehículos y camiones en 1961, mientras que la producción de tractores a pasado a 6.000 unidades y la de motocicletas a más de 100.000.

REFORMA AGRARIA

«En el dominio de la agricultura, el Estado español debió afrontar uno de los problemas mayores y más difíciles de resolver. Esta reforma agraria en la cual la Monarquía y la República habían fracasado, constituyó uno de los capítulos del programa gubernamental. En diez años, cerca de 1.200.000 hectáreas han sido repobladas. Y es notorio consignar que desde 1840 a 1940 apenas se habían repoblado unas 700.000 hectáreas. El programa aún es más ambicioso de lo conseguido, pues se extiende a la repoblación de siete millones de hectáreas. Los trabajos de irrigación paralelamente emprendidos, han sido puestos en marcha en varias provincias. Ya están en vías de ejecución los planes Badajoz, Jaén, Granada, Guadalquivir, Guadajorce, Salamanca, Bietzo, Monnegros. Hace unos años comenzó por ejemplo el plan Badajoz, que preveía la fertilización de 100.000 hectáreas, de las cuales los dos tercios están ya terminados. Utilizando las aguas del Guadiana entre Badajoz y Mérida, zonas antiguamente estériles casi, se han convertido en tierras fértiles y cultivables. Pueblos, industria conservera, molinos de aceite, fábricas de utilización de algodón, hilaturas y una fábrica de superfosfatos, han surgido de la tierra. Una nueva red de carreteras de 2.000 kilómetros permite el desarrollo del servicio de este inmenso territorio. El Estado ha instalado allí a unos 40.000 campesinos, que apenas, la víspera, no eran más que miserables jornaleros. Les ha dado una casa amplia, con agua y electricidad. Un patio, una pequeña huerta familiar, utensilios, aperos, animales de labranza semillas y toda clase de útiles para iniciar su trabajo.

«Digamos, en fin, que de 21 millones de quintales en 1941, la producción de trigo ha pasado a cerca de 150 millones de quintales; la producción de arroz, de 2 a más de 4 millones y medio de quintales; la de algodón, que apenas contaba con 130.000 quintales métricos a 12 millones; la producción de aceite de oliva, de 3 a 6 millo-

nes de quintales, y la de naranjas, de 7 a 16 millones de quintales.

AUTENTICA CARRERA DE DINERO

«En cuanto al orden industrial — creación de nuevas plantas — se observa actualmente una auténtica carrera de dinero hacia España. Los observadores extranjeros más calificados estiman que los años venideros serán aun más favorables para la población española que posiblemente alcanzará los 35 millones de habitantes en los próximos diez años.

LOS CONFLICTOS LABORALES

Guilleme analiza detalladamente las causas de los conflictos laborales de esta primavera y recuerda que en la reunión de los 81 partidos comunistas celebrada en Moscú en noviembre-diciembre de 1960 se elaboró una estrategia perniciosa, destinada a romper el «astutu quo» europeo, atacando a la Península Ibérica. «Esta directiva general se completó en la primavera de 1962 en la conferencia de los partidos comunistas, en el curso de la cual se decidió desarrollar una campaña de boicot y sabotaje del mismo estilo de la emprendida en 1945, utilizando todos los recursos y todos los recursos democráticos que se ofrecieran, tanto en el interior como en el exterior del país. Las huelgas tuvieron así su consecuencia en la Conferencia del Movimiento Europeo de Múnich.

En su extenso trabajo, Guilleme analiza las características de la declaración formulada por el nuevo Gobierno del Caudillo y termina diciendo que en este esfuerzo emprendido contra-reloj en las mejores condiciones económicas, industriales y sociales, tanto el régimen como los españoles, todos los españoles, tienen evidentemente contraídas sus propias responsabilidades; pero también Europa no ganaría nada haciendo, una vez más, el juego a los apéndices de Brujo, favoreciendo indirectamente la creación de un caos español, del cual la propia Europa apenas tendría pocas oportunidades de sobrevivir».

El Brasil está solidarizado con los demás países americanos para preservarse del comunismo

Preocupa en Puerto Rico la llegada a Cuba de técnicos soviéticos

RIO DE JANEIRO. (Crónica, por telex, del corresponsal de Pyresa, Manuel SUARES GONZALEZ). — El «caso cubano» después de la masiva invasión de «técnicos» rusos, checos, chinos etc. vuelve a tornarse candente preocupando sobremanera a los países americanos en general y particularmente a sus vecinos

del mar de las Antillas. Por tal motivo y ante la peligrosidad que representa el establecimiento de un satélite de Moscú en la «perla de las Antillas», es por lo que, aunque informalmente, acaban de reunirse en Washington los representantes de todas las naciones americanas que podrán ser afectadas por ese episodio de la guerra fría que amenaza ponerse al rojo vivo.

Segundo. — Dentro de ese criterio general el Brasil considera sin embargo que los medios de conjurar el peligro de la infiltración comunista y de los posibles ataques externos pertenecen y deben continuar perteneciendo a la legislación y a la soberanía de cada uno de los países del continente.

Tercero. — Por la vida democrática que está viviendo el Brasil da al mundo una demostración inequívoca de la vitalidad de sus instituciones.

Cuarto. — Brasil no defiende el principio de la autodeterminación de los pueblos por causa de Cuba sino porque ese principio encarna a una verdad de naturaleza política y moral adecuada a la coexistencia de los pueblos o al respeto recíproco que ellos se deben unos a los otros.

Quinto. — Así como reconoce a Cuba el derecho de armarse defensivamente, el Brasil reconoce también a cada una de las naciones del continente del mismo derecho, ora por la contingencia de su localización geográfica quiera por la necesidad que tengan de medidas excepcionales en virtud de su seguridad interna; pero el Brasil continúa negando apoyo a la formación de alianzas militares de bloques de naciones americanas que tengan propósitos agresivos o que estén en desacuerdo con los tratados vigentes o con la Carta de las Naciones Unidas.

De Gaulle notificó a la Asamblea su disolución

Paris, 9. — El Presidente De Gaulle notificó hoy, oficialmente a la Asamblea Nacional de su disolución. El correspondiente decreto de disolución aparecerá mañana en el «Diario Oficial». Se dice que las elecciones tendrán lugar los días 18 y 25 de noviembre próximo y en un Consejo de Ministros que se celebrará mañana se espera que den aprobadas dichas fechas. — Efe.

NI UN HOGAR SIN MILADY Comercial PLANAS.

¡ los suscriptores de «Balears» de la zona de «San Agustín»

En estos días se está procediendo a una renovación de los servicios de distribución de nuestro periódico en la zona de «San Agustín». Rogamos, por tanto, se nos perdonen las deficiencias que puedan producirse en el reparto de «BALEARES» durante este período, de tiempo que esperamos sea breve.

MILADY

Detención de un delincuente en Fornalutx

Herido grave en accidente de trabajo

Por agentes de la Guardia Civil del Puesto de Fornalutx se ha procedido a la detención y puesto a disposición de la autoridad, con el atestado correspondiente, del vecino de Sóller Baltasar Calafell Castañer, de 64 años de edad, quien por lo que se desprende de las investigaciones llevadas a cabo por la Benemérita, era un contumaz amigo de lo ajeno, autor de diversos hurtos llevados a cabo de hace varios años a la fecha y que tenía sobre ascuas al vecindario de Fornalutx, lugar donde prodigaba sus fechorías.

El brillante servicio ha podido ser culminado después de un laborioso trabajo de pesquisas e indagaciones y con él ha quedado patente la sagacidad e inteligencia de cuantos agentes pertenecen al Puesto de la Benemérita en la indicada villa.

HERIDO GRAVE

Ayer tarde, alrededor de las cuatro, ingresó en la Casa de Socorro el obrero José Arnau Sastre, de 47 años de edad, quien presentaba una extensa herida contusa en la región interparietal, sufría conmoción cerebral y fuerte shock traumático, calificándose su estado de pronóstico grave. Después de serle practicada la cura de urgencia fue trasladado en la ambulancia del cen-

tro médico a una clínica particular donde quedó ingresado.

Las heridas eran causa de un accidente de trabajo que se registró en la calle de Anselmo Claré. Según informes, el citado obrero se encontraba manejando unas cajas sobre la acera de la calle y frente al establecimiento donde presta sus servicios cuando un «marés», que se había desprendido de una obra en construcción inmediata, fué a dar primero sobre la caja que portaba en el hombro otro obrero y salió luego rebotado para alcanzar la cabeza del herido.

LOS «AMIGOS» DEL HOMBRE

Dicen que dicen que los más fieles amigos del hombre son el perro y el caballo. No lo ponemos en duda. Pero por la relación de personas que hemos visto fueron asistidas en la Casa de Socorro, hemos llegado a la conclusión de que algunos caballos y determinados perros saben también de la «enemistad». Damián Tarongí, de 31 años, compartió nuestro criterio por cuanto recibió una cox de un caballo en la mano y muñeca izquierda, siéndole precisa asistencia médica. Y al niño José Domingo Pujol, de 3 años de edad, el acariciar a un perro le costó un mordisco en el antebrazo derecho.

IMPRUDENCIA O TRAVESURA

Ignoramos si el susto de sus mayores y el mal rato que pasó el chiquillo fue causa de una travesura de éste o una imprudencia de los otros, dejando al alcance de la criatura el recipiente. La cuestión es que el niño José María Prades, de siete años de edad, fué llevado ayer tarde a la Casa de Socorro para que le atendieran por ingestión de amoníaco. Se le practicó un lavado de estómago y con él se acabó el disgusto, aunque estamos en el pleno convencimiento que la «aventura» servirá de ejemplo para uno y para otros.

Ben Bella, en la ONU, se declara anticolonialista

El Delegado portugués dijo que los afroasiáticos «tratan de destruir a las Naciones Unidas»

Sede de las Naciones Unidas, 9. En su primera intervención en la Asamblea, Ben Bella, Primer Ministro argelino declaró que «Argelia está decidida a dar incondicional apoyo a todos los pueblos que se encuentran todavía bajo la dominación colonial».

La primera misión de la Delegación argelina — declaró — será pedir se de cumplimiento a la declaración de la Organización sobre colonialismo y que se adopten medidas concretas contra los Estados que se niegan a cumplirla. También solicitó que China comunista, «injustamente apartada de este foro» sea admitida.

Reafirmó inmediatamente la determinación de su Gobierno de respetar los acuerdos de Evian. Finalmente, ratificó la decisión de su Gobierno de figurar en el grupo de naciones neutrales. — Efe.

PORTUGAL ACUSA

Sede de las Naciones Unidas, 9. El Dr. Franco Nogueira, Ministro de Asuntos Exteriores de Portugal que llegó la pasada semana para presidir la Delegación de su país en el debate de la Asamblea de la ONU, ha hecho unas declaraciones acusando al bloque de naciones afroasiáticas de «tratar de destruir a las Naciones Unidas». Reafirmó la posibilidad de que Portugal se retire de la Organización Mundial, recordando a este respecto la declaración del Primer Ministro portugués, Dr. Oliveira Salazar, en enero último, en el sentido de que su país podía ser el primero en abandonar la ONU. Este punto de vista sigue aun vigente, dijo Nogueira, añadiendo que los nuevos miembros del Foro Internacional no parecen tener

otra pretensión que asestar un golpe mortal a la Carta y sumergir a las Naciones Unidas en el reino de la ilegalidad. Acusó a la India que ocupó Goa y otros dos enclaves portugueses en el Subcontinente indio, de haber hecho caso omiso de la Carta y de la opinión del Tribunal de Justicia pretendiendo disimular su agresión.

La mayoría comunista afroasiática — declaró — trata de hacer olvidar lo de Goa tan rápido como sea posible ya que el asunto empaña la bella imagen de la India pacifista. — Efe.

URGENTE REPRESENTANTE BALEARES Empresa importante de bañadores, éste muy introducido, inútil sin B. Referencias. Esc. núm. 9801 — Vergara, 11. BARCELONA (2)

Aurora Bautista TERESA de JESUS

HOMBRES O MUJERES para repartir el diario «BALEARES» se necesitan Informes en esta Administración Danús, 2

Se necesita MATRIMONIO JOVEN

Sin hijos, bien recomendado. Mujer doncella, hombre camarero, para empleo desde 1.º Noviembre. Los señores hablan español. Alojamiento, manutención y uniforme gratis, más 5.000 Pts. mensualidad. Dirigirse personalmente con referencias, jueves y viernes, 11 y 12 ctes., de 18 a 19 horas a Sres. Eschaumoller, Hotel San Francisco, Arenal.

IMPORTANTE FABRICA TEXTIL

SOLICITA VIAJANTE EN RUTA PENINSULA. IMPRESCINDIBLE CONOCER GENEROS DE PUNTO. Informes esta Administración.

ETIRADA DE EMBAJADORES

En la sesión de este innegable servicio prestado a los aliados, el 13 de Diciembre de 1946, la Asamblea General de las Naciones Unidas votó una moción reitor retirando a todos los miembros sus embajadores o representantes acreditados ante el Gobierno de Madrid. Luego, en la hora de levantar Europa, en la ayuda masiva del Plan Marshall, España, arbitrariamente apartada del seno de las Naciones Unidas, debió vivir relegada a la periferia, sin renunciar a la fuerza que ella deseaba realizar para su restablecimiento.

PEQUEÑOS REPORTAJES

Francisca «ha resucitado»

A raíz de los trágicos incidentes de Argelia llegó hasta Palma la noticia de que Francisca Ramírez la inolvidable Francisca de «Los Trashumantes», había sido víctima de los terroristas, en unión de Pedro, su marido. Pasó el tiempo y la noticia no tenía confirmación oficial pues los familiares del matrimonio Singla-Ramírez las recibieron en sentido contrario.

Hace días sabíamos que Francisca estaba a punto de llegar a Palma y fue ayer mismo cuando en «BALEARES» —donde con tantos «viejos» amigos cuenta— recibimos alborozados la visita de

Francisca, tan simpática como siempre, tan alegre como siempre tan parlanchina como siempre. Durante su visita, Francisca le fue contando a Quinto Caldentey las tremendas penalidades sufridas en Argelia por ella y su marido, residentes durante cuatro

años en aquellas tierras. De ello hallará el lector amplia información en nuestra sección «Diganos usted algo» que publicaremos en la edición de mañana. De momento, los muchos amigos de Francisca, podrán celebrar con nosotros «su resurrección».



Una reciente foto de Francisca, la popular cantante mallorquina

Hace 150 años que falleció el arquitecto don Antonio Mesquida

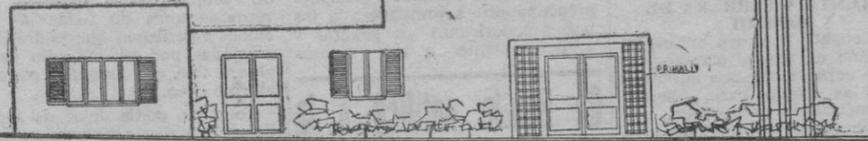
El próximo día 13, se cumplirán los 150 años del fallecimiento del que fue notable arquitecto mallorquín don Antonio Mesquida Tomás. Desempeñó el cargo de Maestro Mayor de obras reales y de la ciudad de Palma.

A él atribuye Furió la pequeña pero graciosa iglesia de San Antonio, en la calle de San Miguel, con el patio elíptico adyunto, que tanto llama la atención. También se le deben los planos de las parroquias de Lluchmayor y de Santanyí. Contrajo matrimonio con doña Ursula Caimari.

Don Antonio era nieto del célebre Lucas Mesquida Florit, a quien califica de insigne el historiador Quadrado. Los Mesquida, originarios de Santa María, formaron una dinastía de maestros de obras, cuyos trabajos llenaron todo el siglo XVIII. A su buen gusto se deben las más importantes construcciones religiosas y civiles de aquellos días. El citado Lucas levantó la esbelta parroquia santamariense, en la cual también trabajó su hijo Lucas Mesquida Rosselló. A éste se le atribuyen los planos de la Cartuja de Valldemosa.

Nos hacemos eco de esta efeméride para recordar a un mallorquín que legó obras imperecederas en el acervo artístico de la isla.—B. M.

Esta es la nueva Capilla



En nuestra edición de ayer, dábamos cuenta del inicio de las obras de la nueva Capilla de la barriada de Son Cotoner y que pertenece a la demarcación de la Parroquia de San Sebastián. Hoy, como complemento a aquella noticia, ofrecemos la fachada de la calle Francisco Martí Mora, o sea la fachada principal de la Capilla.

Así no jugamos...

Una tertulia muy animada discutía anoche un tema de gran interés.

—Resulta —decía uno de los contertulios— que muchas veces las amistades solo sirven para llevar de paseo por esta calle, que quiséramos olvidar todos y que conocemos por «la Calle de la Amargura». Uno ya quisiera complacer a todo el mundo y ayudar a que la felicidad fuese completa, pero no puede ser de ninguna manera.

—Pues, ¿qué ocurre? —Ya te habrás enterado de que hay mucha gente que cobra pensiones y retiros.

—Estoy enterado.

—Pues bien, esta gente —no toda por fortuna— se busca un «modus vivendi» que les permita ahorrar la casi totalidad de la pensión y se dedican a visitar a las amistades. Un día comemos aquí, mañana cenamos allá, pero llega a estrecharse tanto el cerco que, la verdad, casi le toca un día sí y el otro también pagar la fiesta a determinada familia.

—Y vosotros que habeis hecho ante tal caso.

—Pues, sencillamente, «cantarle barco» al primero que se ha presentado. Y hemos dicho que, o tiramos todos un poco del mantel o en casa no se pone la mesa.

—¿Y qué calculáis que hará ahora el pensionado «voluntario»?

—Yo no calculo. Lo que pienso es que se tendrá que cambiar de hotel.

—Pero eso no es forma...

—Será o no será. Pero lo que sí digo es que de esta forma no jugamos.

Y esto es lo que ocurre. Es un hecho histórico, verídico. Al de la pensión se le acabó el momio. Solamente por el hecho de no haber sabido llevar esta tranquila vida que se había organizado, con una

coleccionista de detalles que «adornaren» un poco el visiteo.

Lo de «Vengo en alas de Cupido para que me deis de comer para que me deis de beber. Y aquí estoy porque he venido...» Se acabó. — M. V.

Submarinistas de Ciudadela buscan un pesquero naufragado

En el Club Náutico de Ciudadela funciona un equipo de submarinistas provistos de equipo respiratorio autóctono, y que se agrupan bajo la denominación de «Corps Marins».

Hace pocos días los entusiastas deportistas «Corps Marins» tuvieron ocasión de hacer gala de sus grandes facultades como submarinistas. El día 23 de septiembre último, y a causa de un violento temporal, naufragó la embarcación de pesca «Cordobesa». Una vez amainado el temporal, sobre el día 25, los «Corps Marins» efectuaron en aguas del Puerto de Ciudadela multitud de inmersiones destinadas a dar con el paradero de la nave perdida.

Cinco submarinistas tomaron parte en las operaciones, asistidos por el Ayudante de Marina don Guillermo Fojo Novo. Más de dos horas estuvieron los «Corps Marins» efectuando inmersiones sin que pudiera localizarse la embarcación debido a la escasa visibilidad, ya que las aguas se encontraban muy sucias a consecuencia de los temporales. Sin embargo, no se ha dado por abandonada la búsqueda de la «Cordobesa», ya que van a realizarse nuevas inmersiones en cuanto las aguas lo permitan. Los ciudadelanos han elogiado unánimemente el espíritu de colaboración de los «Corps Marins» en su entusiasmo por tan humanitaria obra.

Nuestro «typical» se pone mal

Hace ya un tiro de honda en nuestro tiempo de vida, que nos encontramos a un entrañable amigo metido a hotelero. Antes se metían los amigos en el Ayuntamiento o en la Diputación, de temporeros.

Acababa de instalar en un anexo, en El Terreno, una Cuadra «typical» estilo Bar. Fuera de las caballerías, que lo iban a ser los clientes, no faltaba detalle: el techo abovedado, el suelo empedrado, aparcamientos con pesebreras, colleras con cascabeles, cinchas, riendas, báculos, mosquiteras, carros con lanza y carrolas, carretones de finos brazos y un «picut» con el disco de Antonio Amaya «Doce cascabeles».

Se inauguró el Bar-Cuadra «typical» y tuvo un éxito bestial. Mas a los pocos días se pudo comprobar que el ambiente aquel era contagioso y que la clientela se portaba en él peor que una potrada en una cacharrería.

Lo tuvo que cerrar incontinenti.

Hace unos días que me dieron otra noticia «typical». Parece ser que en una ciudad del interior de la isla se ha inaugurado un «celler» titulado «Taranytnes». Su traducción en castellano es «telarañas». Y su traducción a la realidad, también. Todo está envuelto en la sutil red que tejen las arañas. Al parecer

se trata de un local «typical» sinceramente sucio. Ya no sabemos qué inventar para echarle el bocado o embotellar al turista. Día llegará... ¿Pero por qué pronosticar para el futuro si todo está pasando ya? J. A.

La noticia más luminosa del año

He ahí una noticia cuya luz muy pronto se extenderá por toda la ciudad, aunque el decirlo así huele a tópicos. Ayer por la mañana, en un local de la calle de Jafuda Cresques, el periodista habló con Juan Morro, el popular delantero centro del «Atlético Baleares», quien, en sociedad con otros señores, tiene la exclusiva de la señalización luminosa de todas las calles céntricas, edificios públicos, centros oficiales y principales puntos del extrarradio.

—Se trata —nos dijo el amigo Morro— de unos letreros luminosos que sin duda serán de gran utilidad para los turistas, quienes por la noche sabrán, por ejemplo, donde se halla el Ayuntamiento, la Casa de Socorro, Telégrafos, Illetas, la Plaza de Gomila y también la calle de Colón, sin necesidad de tenernos que servir de cicerones más o menos gratuitos.

—Juan, eso que me dices es nada menos que la noticia más luminosa del año.

—De nada, amigo.

—Sabes jugar con los pies... Pero piensa con la cabeza... Hágase la luz. — Q. C.



La Lotería española cumple su segundo centenario

En medio del barullo de la calle y en una pausa de su amable insistencia para que le permitiésemos hacernos ricos, un lotero ambulante nos recordaba ayer que quizás fuese conveniente decir en el periódico que el sorteo extraordinario de la llamada Lotería de la Cruz Roja, que tiene lugar el día 13, o sea el próximo sábado, se celebra por la mañana, como los demás sorteos ordinarios, sino a las seis y media de la tarde. Ello quiere decir, naturalmente, que hay tiempo de adquirir billetes hasta dicha hora, ya que siempre según el vendedor, este año se piensa incluso televisar el acto del sorteo que ha de hacernos ricos a unos cuantos.

El aviso, al que consideramos que y por eso lo publicamos, nos ha llevado, por natural asociación de ideas, pensar en la oportunidad de la publicación del libro de José Altabella, «Lotería Nacional de España», editado bajo los auspicios de la Dirección General de Tributos Especiales del Ministerio de Hacienda, de quien es el prólogo que encabeza el curioso y enjundioso trabajo.

No cabe, en este breve reportaje dar una noticia, siquiera breve, del contenido del libro de José Altabella. Diremos, en primer lugar, lo que debería ser dicho en último, pero de una manera nos ha impresionado la cubierta, casi lujosa edición del libro, impreso en los mismos talleres de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre —de donde salen los billetes de Lotería y del Banco de España— que lo que suele decirse como colofón obligado de las notas bibliográficas, ahí va en primer lugar, y conste que no es cosa a la Dirección General sino franquiciario al afortunado José Altabella, cuyo prestigio como historiador del periodismo español está sólidamente justificado con hechos, con el presente, de una indiscutible evidencia. Son casi cuatrocientas páginas en magnífico papel couché, profusamente ilustradas con grabados y fotografías, a través de las que el autor nos cuenta la historia de la lotería española, desde sus orígenes, en tiempos de Carlos III, hasta la importó de Nápoles, hasta nuestros días, víspera de su segundo centenario.

Y es muy curioso comprobar, a medida que uno avanza en lectura, que lo que al principio se nos antojaba como lujoso manuscrito oficial, se convierte en libro amenísimo, lleno de anécdotas, datos curiosos y conocimientos históricos sobre una materia que, «oficialmente» árida, se nos convierte en amenísima, gracias al talento de este escritor y erudito que es José Altabella, al que cabe felicitar con todo nuestro sincero entusiasmo de profesionales: He aquí a un periodista. — G. F. M.

Y es muy curioso comprobar, a medida que uno avanza en lectura, que lo que al principio se nos antojaba como lujoso manuscrito oficial, se convierte en libro amenísimo, lleno de anécdotas, datos curiosos y conocimientos históricos sobre una materia que, «oficialmente» árida, se nos convierte en amenísima, gracias al talento de este escritor y erudito que es José Altabella, al que cabe felicitar con todo nuestro sincero entusiasmo de profesionales: He aquí a un periodista. — G. F. M.

«EFIBA» CELEBRA SU VI CONVENCION



Don Rafael Salas durante su parlamento. — (Foto «Juanet»)

Con gran brillantez, como ya es costumbre, celebró la prestigiosa distribuidora cinematográfica EFIBA su VI Convención. Para los representantes de todas las empresas de Mallorca y Prensa fueron proyectadas por la mañana en el Teatro Principal las películas «Atraco audaz» y «Sola ante el peligro» que fueron muy celebradas por los empresarios por su valor comercial.

Después de la proyección, los asistentes —que pasaban del centenar— se trasladaron al Hotel Acapulco donde fueron obsequiados con un magnífico y bien servido almuerzo. A la hora de los brindis habló don Luis Segura que comunicó haber sido repues-

to el «stock» de películas destruido por las recientes inundaciones y leyó las adhesiones de los directores de las distribuidoras que don Rafael Salas Llompарт representa en Baleares y que por distintos motivos no han podido trasladarse a Palma. Seguidamente hablaron el señor López, de «Delta Films», el señor Pagés, de «Radio Films» y el señor Biliboni de la empresa de Sta. Margarita. Don Rafael Salas Llompарт agradeció la asistencia a los presentes prometiendo superarse en las futuras convenciones. Cerraron el simpático acto las palabras de don Rafael Salas, padre, un veterano de las empresas cinematográficas.



—HOY—
¡ESTRENO!
EL CABO DEL TERROR

con GREGORY PECK,
ROBERT MITCHUM
y POLLY BERGEN

SECRETARIA PARA TODO

con CARMEN SEVILLA (AUTORIZADO MAYORES)

HORARIO
Secretaria: 3'00, 6'10 y 9'20
El cabo: 4'20, 7'30 y 10'40

LOCAL DE NEGOCIO

Situación estratégica comercial, teléfono, fuerza motriz. vendiendo con o sin entresuelo. — Teléfono 22598.

MARIA ARTIACH — CHIQUILIN — DIGESTA — FRY CRACKER

AVISO a los consumidores de GALLETAS ARTIACH

A partir del 1.º de Noviembre próximo dejarán de aparecer en los envases de nuestras galletas los VALES-PUNTOS con que hemos venido obsequiando a nuestros consumidores y que tanto éxito han alcanzado (4 reediciones más de las que prometimos). Asimismo dejarán de tener valor los VALES-PUNTOS que se encuentren todavía en los productos que existen en el mercado.

Desde dicha fecha hasta el 15 del mismo mes podrán ser remitidas las colecciones completas, y las incompletas que excedan de 10 puntos, a fin de participar en el sorteo final del remanente de libros-premio que queden en nuestro poder.

Con ello quedará finalizada esta campaña, a la que tanta atención han dispensado los consumidores habituales de

GALLETAS ARTIACH
Apartado 247 - BILBAO

MARIA ARTIACH — CHIQUILIN — DIGESTA — FRY CRACKER

II Juegos Atléticos Iberoamericanos

Cada arbitro, con su librico

EXAMINA: IBARRA

RIGO

Por considerarlo de interés reproducimos este artículo aparecido en nuestro fraternal colega «Linea de Murcia»:

«La tercera jornada de Liga nos brindó la oportunidad de presenciar uno de los mejores arbitros que hemos visto en los últimos años. El señor Rigo, del Colegio Balear, dió todo un curso de cómo se debe dirigir un encuentro, dominándolo sin destruir su belleza.

Rigo pitó poco, poquísimo. Desde el primer momento se dió cuenta de que no era preciso «hacerse» con el partido a base de un concierto, y llevó la batuta del encuentro más con su presencia que con el instrumento de hacer ruido. Rigo es un hombre joven, de largas piernas y buenas facultades físicas, que sigue el juego de cerca, hasta tal extremo que en una ocasión precisó arrojarse al suelo para no entorpecer la jugada. Corrió su diagonal perfectamente, apartándose de ella en aquellas ocasiones en que era preciso, buscando siempre la mejor situación para la justa apreciación de la jugada.

EL FUERA DE JUEGO

Por muchas que sean las facultades físicas y técnicas de un juez, la justa apreciación del fuera de juego precisa, en la mayor parte de las ocasiones, de un perfecto asesoramiento en las bandas. El señor Rigo, consciente de esta verdad y sabiendo que en el arbitraje también existe un equipo, se apoyó decididamente en sus auxiliares, si bien recabó para sí la completa responsabilidad de las decisiones que —por indicación de aquéllos— se viera obligado a adoptar.

Y la verdad es que, en todo el encuentro, sólo se incurrió en un error en la justa penalización del fuera de juego. Fue en una jugada de Lalo, finalizando el primer tiempo, que, recibiendo el balón de atrás y teniendo entre él y la meta contraria tres adversarios, fue señalada como ilegal por el juez de la banda correspondiente.

UN CRITERIO MAGNIFICO

A los doce minutos del primer tiempo, en un contraataque sevillano, cayó lesionado Vicente Pascual, mientras Campillo se hacía con el balón. Un sector del público abroncó al árbitro pidiendo la interrupción del juego. El señor Rigo, viendo a Vicente en el suelo, hizo a Campillo indicación de que jugase la pelota. El meta grana la lanzó fuera de banda a una altura próxima a la mitad del terreno de juego. Veamos lo que dice el apartado d) de la Regla VIII sobre las interrupciones temporales: «Para reanudar el partido después de una parada temporal del juego, provocada por una causa no indicada en alguna de las Reglas, el árbitro dejará caer a tierra el balón en el sitio en que éste se

encontraba en el momento de la parada y se considerará en juego desde el momento en que haya tocado el suelo». Así las cosas, si el señor Rigo hubiese interrumpido el juego para atender a Vicente Pascual, una vez atendido el ilicito, se hubiera reanudado el juego con un saque neutral dentro del área de Campillo. Flaco favor pedían para el Murcia algunos aficionados.

EL SAQUE DE CENTRO

En el partido del domingo se produjo un hecho harto infrecuente. Al reanudarse el juego tras el gol de Lalo, Muñoz Romero sacó de centro enviando la pelota hacia su compañero, dentro de su propio terreno. El señor Rigo ordenó su repetición. Examinemos el porqué.

Dice la Regla VII, que trata del saque de salida, en su apartado a) y entre otras cosas, lo siguiente: «A una señal del árbitro el juego comenzará con un saque a balón parado, es decir, con un puntapié dado «en dirección al campo contrario». Muñoz Romero no impulsó el balón hacia el campo contrario y el señor Rigo procedió de acuerdo con el apartado c) de la misma Regla que aclara: «Sanción: En caso de infracción de esta Regla, se repetirá la salida, excepto si el jugador que hizo el saque volvió a jugar el balón antes de haber sido tocado o jugado por otro jugador; en este caso se concederá al bando adversario un saque libre indirecto en el sitio en que se cometió la falta».

Los que asistieron al encuentro recordarán que, tras ordenar el colegiado la repetición del saque, el centro delantero sevillano, en su segundo intento, cedió la pelota hacia adelante y cuando ésta había recorrido una distancia superior a la longitud de su circunferencia, volvió a golpearla. El señor Rigo concedió al Murcia saque libre indirecto, ante el estupor de gran número de espectadores y elevado porcentaje de jugadores. Su decisión fué la que prescribe el Reglamento.

LA LEY DE LA VENTAJA

El señor Rigo aplicó, en todo momento, y siempre que le fue posible, la llamada «ley de la ventaja». A ella debió su segundo error de la tarde. Fué en el último período, cuando Rincón golpeó el balón con la mano. La pelota pasó a poder de un contrario y el señor Rigo —muy bien— no castigó la jugada. Sin embargo, inmediatamente, el Murcia resolvería la jugada a su favor. Esa es la razón por la que no se castigó una mano clarísima, como tampoco sancionó a Carbonell cuando se apoyó en Paz, ya que el donostiarra se llevó el cuero. Estas y otras muchas jugadas no interrumpidas por el señor Rigo constituyeron un notable acierto.

AUTORIDAD

La hizo valer desde el primer momento, sin necesidad de concierto de pito ni ademanes teatrales.

CALIFICACION

Condiciones físicas: Magníficas. Condiciones técnicas: El «librico» del señor Rigo, es extraordinario.

Influencia del público en sus decisiones: Ocurrió lo que mejor habla de un árbitro: el público no reparó en él.

Juego violento: Distinguió siempre entre éste y el juego viril.

EN RESUMEN

SOBRESALIENTE para don Antonio Rigo Sureda.

TERCERA DIVISION

C. D. Menorca, 0 - Atlético Ciudadela, 0

(De nuestro colega sponal, M. M.) El partido disputado el domingo en el Estadio Mahón, evidenció, una vez más, la nulidad de la delantera menorquinista que no fue capaz de llevar ni una sola vez el balón a las mallas adversarias. Tuvo bastantes ocasiones de hacerlo, pero por precipitación, por nula puntería y por otras muchas circunstancias, no sacó provecho de sus ataques a la puerta contraria. En la línea de ataque, solo Seguí, el pequeño y excelente jugador, hacía las cosas como era debido. Al fallar Dot en la media, Bou tuvo que retrasarse para buscar el juego que sus volantes no le servían, quedando solo Seguí como hombre peligroso, ya que los demás fallaban lamentablemente. De los demás jugadores azulgrana, podemos distinguir a Diego, Ponsá y Orfila.

El Atco. Ciudadela, supo sacar provecho de la debilidad atacante menorquinista, ya que mantuvo su puerta incólume y, conformándose con el empate, se limitó a contratacar peligrosamente con frecuencia. Sin embargo, repetimos, su principal labor fue la de contención, ya que mantuvo a algunos hombres atrasados a fin de reforzar la media y la línea defen-

GLOSA DEPORTIVA Pepillo fue actualidad

Cuando nos enteramos de que el Mallorca había fichado a Pepillo el notable centro delantero del Real Madrid ya en Palma, toda la afición estaba pendiente de la llegada de este jugador. Ni una sola pantalla de la TV. había dejado de captar la imagen de Jesús Alvarez, en el preciso instante en que daba la noticia de marras e inclinando el cuello sobre su hombro derecho se despedía de sus telespectadores con su proverbial sonrisa.

El aeropuerto se pobló rápidamente de aficionados madruga-dores, y más tarde recibíamos de boca del Presidente del Mallorca la confirmación oficial de tal fichaje.

Pepillo fue la noticia sensacional y destacada de ayer. Muy pocas conversaciones de cualquier tipo pudieron desarrollarse sin que al final y como colofón no se sacara a relucir la noticia del tal Pepillo.



PEPILLO

José Luis Saso estaba rebosante de satisfacción. Poco a poco —decía— va perfilándose lo que tiene que ser un equipo de I División. Al fin y al cabo los jugadores que yo solicito no son para llevarnos a casa. Estos jugadores han de quedarse aquí, en Mallorca y en el «Mallorca» y si conseguimos armar un equipo bueno, algo habremos hecho de interés.

Pero lo de Pepillo que seguirá siendo interesante pronto pasará a otro capítulo. Lo que ayer fue noticia será como en la TV., «hoy dinero» y es posible que todavía se piense en perfilar más y más, en ajustar un poco más el equipo para dejarlo hecho una verdadera hermosura.

Llegado que sea este momento entonces habremos de pensar en que no será admisible el que el Mallorca se conforme con ocupar uno de los puestos del coro, habremos de reclamar algo mejor. El ingreso de Pepillo en el once, forzosamente ha de producir un impacto muy grande en la afición. No es ninguna tontería el fichaje que va a costar una serie de millones de pesetas. La noticia merece a pena pero vale mucho dinero.

Por lo que dedujimos ayer, al hablar con algunas de las autoridades del fútbol del Mallorca, la cosa no se acabó todavía ni mucho menos. Parece que a cada momento van acelerándose las «máquinas». A cada momento se desea más, muchísimo más. La afición es insaciable. El domingo acudirá al Luis Sitjar para presenciar el debut de Pepillo. Si todo ocurre tal como pensamos, la llegada de Pepillo al Mallorca hará que exista más, muchísimo más al equipo. En realidad la mejora habrá sido sensacional.

RAT

Arbitros para el domingo

Madrid, 9.—Los árbitros designados para dirigir los partidos oficiales del domingo próximo son los siguientes:

PRIMERA DIVISION

Barcelona - Málaga, Luis Quel.
Real Madrid - Elche, Ortiz Mendibil.
Betis - Valladolid, Saz.
At. Bilbao - Real Oviedo, Plaza.
Mallorca - Valencia, Bueno.
Osasuna - Sevilla, Frenes.
Córdoba - At. Madrid, Segrelles.
Coruña - Zaragoza, Simó Fiol.

SEGUNDA DIVISION

Orense - Constanza, Dilla.
Real Sociedad - Atco. Baleares, Razquin.
Hércules - Sevilla Atlético, Quetglas.—Alfil.

IV PREMIO DE OTOÑO DE MOTORISMO

Torras, sobre Bultaco, se proclama doble vencedor en 125 sport y 250 internacional

Bajo la presidencia de la Excm. Sra. doña Carmen Polo de Franco, a la que acompañaban el Presidente de las Cortes, Ministros de Información y Turismo y del Movimiento, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, Gobernador Civil de Madrid y otras personalidades, se celebró el pasado domingo en el circuito del Retiro, el IV Premio de Otoño, a beneficio de los damnifica-

dos por las inundaciones de Barcelona. El público madrileño llenó por completo el recinto, y las pruebas fueron todas de gran emoción, en donde Ramón Torras se presentó como un piloto de gran talla al adjudicarse dos de las tres carreras en las que tomó parte. En la de 125 sport, rápidamente se colocó en cabeza y no abandonó este puesto hasta la llegada. Para el segundo puesto de esta carrera, la lucha es entre Carlos Hernández, Francisco González, Valentín Checa, José Medrano, Topo y César Gracia, que pese a su mala salida fué recuperando puestos. Finalmente Topo, sobre Ducati, se adjudicó segundo clasificado. César Gracia, sobre Lube Ren, tercero; Medrano, con Bultaco, cuarto. Torras corrió en un promedio de 102'583 kilómetros hora.

En la carrera de competición internacional, Ramón Torras toma el mando a la salida hasta la vuelta 11, ocupando su puesto John Grace, sobre Bultaco, que ya no abandonará hasta el final. Tras Grace la soberbia máquina experimental Debi de 100 c.c. pilotada por Busquets. En segunda posición se clasificó el italiano Farné, con Ducati. En tercer lugar el también italiano Vizenzi, también con Ducati. En cuarto lugar, Ramiro Blanco y José Medrano, que utilizó la misma máquina con que había corrido la prueba anterior. Grace corrió a un promedio de 104'718 kilómetros hora.

De los 35 participantes en esta carrera, solo 23 la terminaron. En la prueba de sidecars, el suizo Camathias tomó la primera posición seguido del campeón del mundo Max Deubel, pero a media carrera, Otto Kolle adelantó al campeón y sostiene una cerrada lucha con Camathias, entrando con tres décimas de segundo en la meta. Camathias corrió a una media de 109'896 kilómetros hora.

En la prueba de sidecars, el suizo Camathias tomó la primera posición seguido del campeón del mundo Max Deubel, pero a media carrera, Otto Kolle adelantó al campeón y sostiene una cerrada lucha con Camathias, entrando con tres décimas de segundo en la meta. Camathias corrió a una media de 109'896 kilómetros hora.

En la prueba de sidecars, el suizo Camathias tomó la primera posición seguido del campeón del mundo Max Deubel, pero a media carrera, Otto Kolle adelantó al campeón y sostiene una cerrada lucha con Camathias, entrando con tres décimas de segundo en la meta. Camathias corrió a una media de 109'896 kilómetros hora.



«Mercado negro» para adquirir localidades

MADRID (Servicio especial de Pyresa).

Parece increíble pero es cierto. El estadio de Vallehermoso registra un lleno diario para presenciar las pruebas de atletismo de los II Juegos Iberoamericanos. Existe un «mercado negro» de entradas, hay que cerrar las taquillas porque llega momento en que no cabe un afilador en los graderíos, se invaden las tribunas de prensa, de los servicios médicos. Si esto no quiere decir nada uno dejaría de escribir sobre temas deportivos.

El atletismo puro ha conquistado el corazón de Madrid y son más de 20.000 personas las que vibran cada jornada con la actuación de estos hombres, algunos de ellos auténticos superclases mundiales.

Ayer tarde, por vez primera, la ensaña española subió al mastil de honor después de la carrera de 800 metros. Esteban y Martínez tuvieron una intervención fabulosa y ocuparon los dos primeros puestos en la final con tiempos de 1'50" 2/10 y 1'50" 5/10 estableciendo el primero de ellos un nuevo record de los Juegos.

En 5.000 metros la clase de Osvaldo Suárez se impuso de nuevo y el atleta criollo triunfó sobre el portugués Oliveira y el español. Habiendo el otro español Aguilera quinto en la carrera.

En decathlon se imponen con cierta comodidad los venezolanos Thomas y Caravaca, figurando en estos momentos Lonvao en quinta posición y Campanal en sexta.

En la primera semifinal de 4 x 400 metros, España fue tercera detrás de Puerto Rico y Uruguay, clasificándose para la final.

En altura Garriga fue cuarto con 1'90, imponiéndose el guatemalteco Flores con un salto de 2 metros, también record de los Juegos.

Digamos para terminar esta información que la clasificación por equipos es la siguiente:
1. Argentina, 56 puntos.
2. España, 47 id.
3. Puerto Rico, 29 id.
4. Portugal, 20 id.
5. Venezuela, 16 id.
6. Guatemala y Chile, 10.
7. Brasil, 8 id.
8. Perú y Colombia, 6 id.

PERIQUITOS

I
Malhaya sea la trinca que agudiza mis pesares, ipardiez, que a mis soñoleros las animan los de Inca y las mata el «Baleares»!

Y de los que fueron, ¡ay!, ya pueden surcar los mares derecho al Uruguay.

Por eso pregunto a «Rat»: ¿qué opinará Calafat de nuestro fútbol?, ¡caray!

II
Qué plato tenemos, rica, —pregunta Rufo Carotas— y su mujer le replica: —plato de fútbol... ¡pelotas! TRUPUCIO

Aurora Bautista

TERESA de JESUS



En el Estadio Vallehermoso, de Madrid se están celebrando los II Juegos Atléticos Iberoamericanos. En la foto superior el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General, Muñoz Grandes, declara abiertos los mismos en nombre de S. E. el Jefe del Estado. En la parte inferior el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, José Antonio Elola, durante su discurso inaugural (Fotos Cifra)

Comprímidos hípicos

El acontecimiento que señala el avance del programa del domingo es la vuelta del veterano «Royal», ganador de un G.P.N. y uno de los trotones más prometedoros de su tiempo. Otras novedades: las reparaciones de «Apolo» y «Sermoise».

Otro posible acontecimiento: la reparación de «Iris des Essarts» si éste responde positivamente a la prueba a que será sometido. Así nos lo dijo don Francisco Moll que ha adquirido a «Ruti Carla» y a un joven producto de esta buena progenitora y «Fox M» que responde por el «atractivo» nombre de «Imán».

El caballo que Romeo Sala adquirió en su reciente viaje a Italia ganó el pasado miércoles día 3 un importante premio de 300.000 liras.

Por cierto que el Sr. Sala se ha convertido en un gran colaborador nuestro al entregarnos los boletines oficiales de las carreras al trote en Italia correspondientes a los meses de mayo, junio y julio del corriente año y un suplemento del mismo «Bollettino» en el que figuran los nombres de todos los trotones actualmente en activo, con la media por velocidad conseguida y las sumas ganadas hasta el 30 de agosto del corriente año. Además de esto, un ejemplar del diario hípico «Trotto Italiano» del que sacaremos algunos datos para nuestros comprímidos de hoy. Nuestros colaboradores aumentan y gracias a ellos estamos a punto de conseguir nuestro ideal de poder informar a nuestros lectores de todo lo importante que ocurre en el mundo hípico, especialmente en el del trote.

«Trotto Italiano» publica datos estadísticos del año 1961 referentes a los hipódromos de Roma, Milán y Nápoles. En Roma se ce-

lebraron en 1961, 96 reuniones de galope contra 122 de trote; en Milán fueron 90 los días de carreras al galope y 116 las de trote. También existe diferencia a favor del trote en Nápoles, ya que las reuniones de esta modalidad suman 94 contra 50, de la que muchos creen que es más popular que la que nosotros cultivamos.

Según estos datos oficiales la misma diferencia a favor del trote se observa en premios repartidos, cantidades jugadas tanto en taquilla, como por «book makers» y número de espectadores asistentes.

Continuaremos dando noticias del trote en Italia, ya que el material de que disponemos es muy abundante. En «Trotto Italiano» contamos 16 hipódromos que cultivan esta modalidad durante estos días. Diremos para terminar que la mayor parte de las reuniones se desarrollan bajo los focos y que el espacio de tiempo que va de carrera a carrera es de VEINTE MINUTOS, la mitad de nuestros interminables intervalos. CENTAURO

Convocatoria para árbitros auxiliares de fútbol

Queda abierta la inscripción para la admisión de Aspirantes a Árbitros de Fútbol cuya inscripción se cerrará en el plazo de un mes a partir del día de la fecha del presente anuncio. Para informarse respecto a normas y documentación podrán personarse los interesados en el Colegio Balear, Cort. número 9 entío, diariamente de 7 y media a 9 de la tarde. Palma, 8 de octubre de 1962.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL

ORIENTAL DORADO VICTORIA

MAÑANA

EL MEJOR Y MAS DINAMICO WESTERN DE TODOS LOS TIEMPOS



JOHN WAYNE



LOS COMANCHEROS



STUART WHITMAN • INA BALIN

DIRECTOR MICHAEL CURTIZ

CINEMASCOPE COLOR DE LUXE

En el mismo programa:
2.º FESTIVAL TOM y JERRY
Cinemascope - Color

◆ Telerado menores ◆

«Teresa de Jesús» Comandancia de Obras de Baleares



He buscado la estrechez de unas casas humildes para vivir con mi Orden en pobreza. Quiero ir descalza porque Jesucristo anduvo así por los caminos, quiero dormir sobre un jergón de paja porque El durmió sobre las de un establo y quiero vestir pobre, porque un pedazo de humilde lienzo envolvió a Cristo para subir al Cielo...
Palabras de «Teresa de Jesús» que será presentada en Sala Astoria.

Hasta las doce horas del día 9 de Noviembre próximo, se admiten ofertas en la Secretaría de la Junta Económica de la citada Comandancia, sita en Palma, Calle Intendente Garau núm. 3, para optar a la adquisición por el sistema de gestión directa con promoción de ofertas de una partida de tubería de hierro a instalar en la Obra «Proyecto de Hospital Militar para Mahón-Menorca». Los pliegos de condiciones Técnicas y Legales se hallan de manifiesto en dicha Secretaría, cualquier día laborable de 9 a 13 horas y hasta el señalado para el Concurso. Los anuncios serán a cargo del adjudicatario.
Palma de Mallorca a 9 de Octubre de 1962.

Agente Comercial Colegiado

Muy introducido Cataluña y provincia Huesca (excepto Barcelona capital). Coche propio. Aceptaría representación fábrica caballero PRIMER ORDEN (no artesanía). Condición indispensable máxima seriedad y solvencia. Escribir a E. Ribó, Caldererías, 8. LERIDA.



COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS CONFERENCIA

Mañana, jueves, día 11, pronunciará una conferencia, con proyección de una película en color y comentarios en español, el Dr. R. RICHTER, de Basilea, especialista en Neurocirugía y Neurología. El tema es: «El síndrome de la arteria vertebral». El acto se celebrará en el salón del Instituto de Higiene, y comenzará a las siete y media de la tarde.

Llega a España «La bella americana»



Precedida de los máximos elogios, de las mejores críticas, de las más sinceras alabanzas, llega a las pantallas españolas, presentada por Warner Bros, la más moderna realización del cine humorístico francés. Su larga permanencia en tres importantes locales de la capital francesa —Mercury, «Madaleine», «Images»— superando en recaudaciones y días de proyección a los más destacados títulos de la cinematografía mundial, pone de manifiesto su indiscutible categoría artística y proclama a los cuatro vientos sus incontables valores técnicos. «La bella americana», dirigida e interpretada por Robert Dhery, auténtico coloso del cine cómico francés, será presentada con la mayor solemnidad mañana el Sala Rivoli.

«Una cerilla que vale 100.000, Ptas.»



D. Ricardo Sánchez Lucas es ganador del Gran Premio mensual, Campaña Cerilla Bengala, correspondiente al mes de Agosto. Tenía la opción entre un coche «Dauphine-Gordini» ó 100.000 Ptas. Y aquí le vemos acompañado de su esposa, contemplando contento y emocionado las 100.000 Ptas. que ha elegido.
D. Ricardo Sánchez Lucas, es vecino de Miranda del Castañar, provincia de Salamanca, en donde se dedica a trabajar en modestas faenas agrícolas.

Atención a los taponos de Champán Rigol

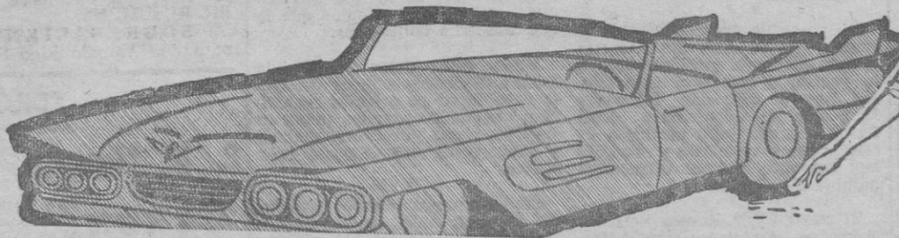
Al descorchar cualquier botella de Champán Rigol observe el fondo del tapón. Si el mismo está marcado con una cifra tiene opción a uno de los distintos premios que a continuación se relacionan:
Marca nº 1, obsequio de 1 bot. Carta Blanca Rigol.
Marca nº 2, obsequio de 1 bot. Gran Cava Rigol.
Marca nº 3, obsequio de 1 bot. Vda. Rigol Rosado.
Marca nº 4, obsequio de 1 bot. Brut natural o Vda. Rigol.
Marca nº 5, obsequio de 6 bot. surtidas.
Marca nº 6, obsequio de 12 bot. surtidas.
Los taponos premiados pueden canjearse en la Representación de Cavas Rigol en Palma, calle San Rafael, 329 (Hostalets), todos los días laborables de 11 a 1 y de 4 a 6.
Consulte con sus amigos o con su proveedor habitual y comprobará que el número de obsequios es verdaderamente considerable. Cavas Rigol sabe que favoreciendo ampliamente a sus clientes se favorece ella misma.
Cavas Rigol es una de las primeras firmas elaboradoras de champán de España. Su fundación data del año 1900 y sus distintas especialidades proceden de los vinos más escogidos con los cuales sólo produce champán de fermentación natural. Champán Rigol es, por encima de todo, un producto con prestigio, un producto de calidad.

Fin de «mondarse de risa» no lo comprenderá hasta que haya visto

LA BELLA AMERICANA

WARNER BROS. PRESENTA

DIRECTOR ROBERT DHERY



EL CINE COMICO FRANCES VUELVE A ENCONTRAR AL FIN UNA NUEVA RAZON DE SER.

«Ciné Tele-Revue»

HEMOS REIDO, SI, HEMOS REIDO FRANCAMENTE, SIN PENSAR EN NADA MAS Y SIN QUE LA RISA NOS AVERGÜENCE Y REIRE ES COSA BUENA. AUNQUE MUY RARA EN ESTOS TIEMPOS.

«Paris Presse»

LO MEJOR QUE NOS HA DADO EL CINE FRANCES DESDE HACER MUCHOS AÑOS.

«France Soir»

Apta para todos los públicos

Mañana - Estreno



HOY - ¡ULTIMO DIA! - LAS TRAVESURAS DE MORUCHA

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES : Hasta 10 palabras 12 pías. y 120 por cada palabra más.
■ MIÉRCOLES A SABADOS : Hasta 10 palabras 10 pías. y 100 por cada palabra más.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

APARTAMENTOS céntricos en Palma, vendo, desde 175.000 pesetas. SANMARTIN. Pl. Mayor, 48, 1º. (14)

FINCAS M. DARDER (Colegiado), Administración pública, venta solares, vias, chalets, pisos traspasos. Avda. A. Rosselló, 18, pta. Palma. (18)

VENDO FINCAS urbanas, rústicas, pisos chalets. Agencia MAYKALA (Colegiado), calle Jovellanos, 46. ENCA SANMARTIN. Pl. Mayor, 48, 1º. Teléfono 23730. (14)

VENDO finca urbana semis señorial con 700 m.² dos calles casco de Palma, L. bre. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (20)

VENDO pisos y local de negocio en la mejor situación de Palma frontal a Soller y Valledemosa. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (24)

VENDO finca rústica con unos 1.500 m.² de terreno casa de payés, cerca de Paguera, por 200.000 pesetas. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (24)

ALQUILO Apartamentos y pisos amueblados en Palma y Ensenches desde 1.600 pías. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1º. (18)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. Traspasa despacho cerca Mercado Olivar. (10)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. vende solar 600 m.² fachada, carretera Son Serra, antes llegar «Es Fortis», esquina. (18)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. vende finca cerca Plaza Columnas, Bajos 360 m.² y piso dos viviendas alquilado; posibilidad edificar arriba. (21)

INTERESA alquilar larga temporada chalet o piso grande alrededores Palma, mínimo cuatro dormitorios, preferible sin muebles. GONZÁLEZ. Plaza Mayor, 45, 2º-C. Palma. (23)

SE ALQUILAN habitaciones. Agencia PLANISSI, Lonjeta, 18. (10)

FINCAS compraría. Vallo, 23, entresuelo, de 9 a 1. (10)

SE VENDE casa de montaña. Facilidades pago. Teléfono 25126. (10)

PARA OBRAS: Compresores, martillos, machacadoras, gruas y cualquier maquinaria OSCA Héros Manacor, 184. (13)

ALMACEN se necesita de 30 a 1.000 m.². Escribiri con detalles, Sr. Terrasa, Velázquez 6, 4º. (17)

SE VENDE magnífico chalet en la Urbanización «Los Somietes» con garage y dos plantas, cerca del mar, Ocasión única. Para informes: Construcciones MAYOL. Barón de Pinopar núm. 38. (28)

COMPRARIA finca rústica setenta a ochenta cuarteradas, con playa, en cualquier lugar del litoral Mallorca, AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (20)

VENDO pisos cerca Hotel Kursal, 3 y 4 dormitorios desde 315.000 pías. PERELLÓ, San Felipe Neri, 30. (17)

SIN INTERMEDIARIOS, compraría a unos 20-30 kms. Palma, buena finca señorial de 100 a 1.000 cuarteradas. Imprescindible tenga mucha agua y buenas tierras cultivo. Máxima discreción. Ofertas en esta Administración. (21)

SOLARES Y TERRENOS EN CALA SANTANY con 7.000 m.² de terreno, del mar. Trato directo. Informes: Héros de Manacor, 129, almacén de ma. (28)

VENDO solar 1.200 m.². cerca pared y cisterna con 150 m.² de terreno. Ca. 8 a 10 y 5 a 9. (24)

VENDO en Vivero tres solares juntos o separados. Informes: Luis Martí, 95. (12)

PARTICULAR vende magnífico solar cercado pared Arsenal (cerca Somietes), unos 3.500 m.². Informes: Tel. 11320. (10)

PARA OBRAS: Compresores, martillos, machacadoras, gruas y cualquier maquinaria OSCA Héros Manacor, 184. (13)

SOLAR 5.000 m.² formando manzana cuatro calles, unos 20 m. Ocasión única. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (17)

COMPRARIA solar 3.000-4.000 proximidades Son Sardina, Indioteria, con o sin casa. Ofertas en esta Administración a S. P. A. (21)

VENDO camión Chevrolet. Informes: Talleres Hispania. Gral. Ricardo Ortega, 40. — Telf. 22442. (12)

SEAT 600 varios colores, impecables. Facilidades pago. Automóviles Pons Aragón, 52. (11)

FORD 8 H. P. barato admitido Vespa. Teléfono 23474. (10)

TRASPASO local apto cualquier negocio, frente Salón Olimpia. Informes: Juan Munar, 61. (10)

TRASPASO Bar muy acreditado. Plaza San Antonio nº 1. (10)

TRASPASO en calle Arturo Rizzi, local con vivienda, apto cualquier negocio, 10 metros fachada. Informes: Calle Concepción, 76 (tardes). (19)

TRASPASO tienda comestibles por no poder atender con vivienda. Miguel Porcel, 123. (12)

TRASPASO Comestibles con vivienda. Local muy grande, apto para cualquier negocio. Informes esta Administración. (13)

TRASPASO Comestibles con vivienda. Informes en esta Administración. (10)

SE TRASPASA local de cabida 400 metros a 40 metros de la Iberia, apto para cualquier negocio. Ofertas por escrito a J. P. Avda. Conde Sallent, 43, 2º. (29)

TRASPASO Mercadería. Informes: Palmer. Telf. 14783. (10)

POR NO PODER atender, traspaso industria de productos únicos en España para el lavado de ropa clase de ropa y limpieza en general. Precio 60.000 pesetas. Razon: Tintorería-Lavandería «NOVEDADES». Tomás Forteza, 92. (33)

INTERESA Profesora Inglés. Telf. 22687. (10)

SE OFRECE Perito Mercantil, para clases de franquicias y Comercio por las mañanas. Escribir nº 14913 esta Administración. (15)

PROFESORA Inglés, Alemán, diplomada universidad Cambridge, Colombia, se ofrece tardes 6 a 8 domicilio particular. Informes: Telf. 13204 de 1 a 3. (22)

DISPONGO capital para hipotecas, sobre casas de renta en construcción, solares y toda clase de fincas urbanas y rústicas. Pedro Martel 55, 1º De 9 a 11. (27)

EN CASA PARTICULAR busco Pensión completa, sin dormir, para dos operarios. Llamar al teléfono 11623 de 3 a 7. (19)

SE NECESITA Jefe Oficina, cargo porvenir bien retribuido, para persona con dotes de mando, de organización y capacidad de trabajo. Ampliamente formado al nivel actual. Reserva absoluta para colocados. Se devolverán cartas que no interesen. Dirigirse por escrito, con «curriculum vitae» al n.º 1779, de esta Administración. (16)

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA Ex-interno 4 años Hospital «ENFANTES MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—San Miguel, 192, pral., 1º. Telf. 16606.

ATENCION Vendo Flota SEATS 600 semi-nuevos muy pocos kilómetros. 2 a 5 días prueba. BAULENAS- Juan Alcover, 30 - 36

Piedras RONSON para todo encendedor Estuche de 10 piedras, 14' pías.

COMPRO Bañilla de particular a particular. Estrella, 18, 2º. Tíno, 11095. (11)

CARBURADORES: Ajuste y reparación. Garantía absoluta. Buñola, 27 y 29. (10)

COMPRO Seat 1.400-C, de particular a particular. Teléfono 11039. (10)

VENDO D. K. W. mixto; Renault Mona Estrella; Fiat 509. Informes: Héros de Manacor, 249. Garage Jaime. (15)

GARAGE INSULAR. Servicio de Transporte con camiones Borgward, Barreiros motocicletas. Teléfs. 23871 y 24142. (15)

SE VENDE Renault 4/4 matrícula PM, radio, equipajes, solo 1 propietario. Teléfono 11123. (13)

FUNDAS y tapizados Maka. Colocación en el acto. Calle Ausias March, 35. Palma. (13)

PARTICULAR vende Seat 1.400 A, tapón fuera, con radio y 20.000 pías, en extras, precio interesante. Garage Armadans, Calvo Sotelo 38. Telf. 12340. (33)

VENDO Amilcar dos plazas P. M. 1647, Sr. Reche. Calle Antonio Ribas, 52. (13)

SEAT 1.400 matrícula PM. ocasión por su estado. Informes: Vallori, 8. Teléfono no 23554. (14)

GARAGE COLISEO. Teléfono 23474; Seat A y B; Dauphine; 600; Opel. Cambio y facilidades. (14)

VOLVO nuevo a estrenar. Agente exclusivo para Baleares. Automóviles Pons Aragón, 52. (12)

VENDO Bañilla impecable; Morris, Renault, Celta Quatre, Citroen C-4. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (15)

DAUPHINES varios colores impecables. Facilidad de pago. Automóviles Pons Aragón, 52. (10)

TRASPASOS

POR NO PODER atender, traspaso Lechería. Informes, la misma, Estudio General, 20. (12)

TRASPASO local apto cualquier negocio, frente Salón Olimpia. Informes: Juan Munar, 61. (10)

TRASPASO Bar muy acreditado. Plaza San Antonio nº 1. (10)

TRASPASO en calle Arturo Rizzi, local con vivienda, apto cualquier negocio, 10 metros fachada. Informes: Calle Concepción, 76 (tardes). (19)

TRASPASO tienda comestibles por no poder atender con vivienda. Miguel Porcel, 123. (12)

TRASPASO Comestibles con vivienda. Local muy grande, apto para cualquier negocio. Informes esta Administración. (13)

TRASPASO Comestibles con vivienda. Informes en esta Administración. (10)

SE TRASPASA local de cabida 400 metros a 40 metros de la Iberia, apto para cualquier negocio. Ofertas por escrito a J. P. Avda. Conde Sallent, 43, 2º. (29)

TRASPASO Mercadería. Informes: Palmer. Telf. 14783. (10)

POR NO PODER atender, traspaso industria de productos únicos en España para el lavado de ropa clase de ropa y limpieza en general. Precio 60.000 pesetas. Razon: Tintorería-Lavandería «NOVEDADES». Tomás Forteza, 92. (33)

INTERESA Profesora Inglés. Telf. 22687. (10)

SE OFRECE Perito Mercantil, para clases de franquicias y Comercio por las mañanas. Escribir nº 14913 esta Administración. (15)

PROFESORA Inglés, Alemán, diplomada universidad Cambridge, Colombia, se ofrece tardes 6 a 8 domicilio particular. Informes: Telf. 13204 de 1 a 3. (22)

DISPONGO capital para hipotecas, sobre casas de renta en construcción, solares y toda clase de fincas urbanas y rústicas. Pedro Martel 55, 1º De 9 a 11. (27)

EN CASA PARTICULAR busco Pensión completa, sin dormir, para dos operarios. Llamar al teléfono 11623 de 3 a 7. (19)

SE NECESITA Jefe Oficina, cargo porvenir bien retribuido, para persona con dotes de mando, de organización y capacidad de trabajo. Ampliamente formado al nivel actual. Reserva absoluta para colocados. Se devolverán cartas que no interesen. Dirigirse por escrito, con «curriculum vitae» al n.º 1779, de esta Administración. (16)

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA Ex-interno 4 años Hospital «ENFANTES MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—San Miguel, 192, pral., 1º. Telf. 16606.

ATENCION Vendo Flota SEATS 600 semi-nuevos muy pocos kilómetros. 2 a 5 días prueba. BAULENAS- Juan Alcover, 30 - 36

Piedras RONSON para todo encendedor Estuche de 10 piedras, 14' pías.

COMPRO Bañilla de particular a particular. Estrella, 18, 2º. Tíno, 11095. (11)

CARBURADORES: Ajuste y reparación. Garantía absoluta. Buñola, 27 y 29. (10)

COMPRO Seat 1.400-C, de particular a particular. Teléfono 11039. (10)

VENDO D. K. W. mixto; Renault Mona Estrella; Fiat 509. Informes: Héros de Manacor, 249. Garage Jaime. (15)

GARAGE INSULAR. Servicio de Transporte con camiones Borgward, Barreiros motocicletas. Teléfs. 23871 y 24142. (15)

SE VENDE Renault 4/4 matrícula PM, radio, equipajes, solo 1 propietario. Teléfono 11123. (13)

FUNDAS y tapizados Maka. Colocación en el acto. Calle Ausias March, 35. Palma. (13)

PARTICULAR vende Seat 1.400 A, tapón fuera, con radio y 20.000 pías, en extras, precio interesante. Garage Armadans, Calvo Sotelo 38. Telf. 12340. (33)

VENDO Amilcar dos plazas P. M. 1647, Sr. Reche. Calle Antonio Ribas, 52. (13)

SEAT 1.400 matrícula PM. ocasión por su estado. Informes: Vallori, 8. Teléfono no 23554. (14)

GARAGE COLISEO. Teléfono 23474; Seat A y B; Dauphine; 600; Opel. Cambio y facilidades. (14)

VOLVO nuevo a estrenar. Agente exclusivo para Baleares. Automóviles Pons Aragón, 52. (12)

VENDO Bañilla impecable; Morris, Renault, Celta Quatre, Citroen C-4. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (15)

DAUPHINES varios colores impecables. Facilidad de pago. Automóviles Pons Aragón, 52. (10)

HABITACIONES

ALQUILO habitación centro Palma. Calle Hostales, número 29, 1º. (10)

ALQUILO habitaciones, baño, ducha. Informes: San Lorenzo, 35 y 37. (10)

OFREZCO magnífica habitación con balcón para una o dos personas. Son Durera, Avenida Sindical, chalet Doña Bárbara. (17)

ALQUILO habitación para dormir dos chicos, con cuarto de baño, precios razonables. Informes: Teléfono 23775. (14)

CUEVAS MANACOR, excursión en autocar lujo todos los domingos. Precio autocar y entrada Cuevas, 105 pesetas. Inscripciones VIAJES COSMOS. Alejandro Rosselló, 48. (22)

RADIO. Reparaciones garantizadas, tocados, transistores, rasturadas, etc. Teléfono 23292. (10)

EN BARCELONA. Residencia María. Dormir 40 pesetas. Ramblas, 33. Teléfono. (10)

MUEBLES. Al contado y plazos. Casa Fuster Bros. 34. (10)

TRANSFORMAMOS trajes pantalones, abrigos y gabinetes en últimos modelos. Quedan como nuevos. San Magín, 150. Teléfono 22999. (17)

DEPILACIONES eléctricas y a la cera. Instituto Bellaz MADA. Pl. Santa Eulalia, 7. (12)

BLANQUEADORES TUR, especialidad en cepillo pinturas. Resta uran Alarcia. C. Cerda, 16. Tel. 16259. (14)

INSTALACIONES eléctricas con personal especializado en Radio Buades. Calle Olmos, 139. Palma. (14)

BLANQUEO con cepillo domicilio, Bar Casa Pepe. San Magín. Telf. 21173. Jaime Escandell. (14)

SE NECESITA joven libre servicio militar, CONTABLE, con dotes de mando y organización comercial, Empresa Transportes, con sueldo y participación beneficios. Escribir dando máximos detalles al número 14.925 de esta Administración. Serán devueltas las cartas no interesen. (37)

SE NECESITA aprendiz para tienda artículos niño. Preferible 14-18 años. Llamar: Telf. 16693. (15)

TRABAJO interesa mujeres buen sueldo. Informes: Sindicato 174, Especies Crespi. (16)

SE NECESITA chica de 16 a 30 años, todo estar o bien dormir a su casa, domingo y festivos libres, preferible mallorquina. Pedro Martel, 7, 1º. (26)

PARA OFICINA buscamos señorita con experiencia, hablando inglés y francés. Informes: MERCEDES. AIR, Jaime III, 67. (16)

SE NECESITA meritario para Oficina, 16/18 años, Calle Marqués Fuensanta, 118. (12)

SE NECESITAN aprendiz y aprendiz para taller sastrería REIMA. Colón, 34. (11)

APRENDICES y aprendizas se necesitan en Foto Durán, Olmos, 16. (10)

SEÑORITA nociones mecanografía y fichero. Horas de trabajo, tardes. Informes esta Administración. (12)

SE NECESITAN dos muchachos de 14-16 años. Informes: Aragón, 26. (11)

PLANCHADORAS se necesitan oficiales planchadoras, indispensable prácticas en bordados. Empleo fijo, bien retribuido. Manderley. Brossa, 7. (16)

FALTAN operarios ambos sexos fábrica ALFOMBERRA, calle Berard, nº 46, principalmente tejedoras. (13)

SE PRECISAN camareras, Bar Can Ola. Santiago Ramón y Cajal núm. 24. (12)

SE NECESITA aprendiz dependienta, ELECTRICA RAMBLAS. Calle Navarra, 25. (10)

NECESITAMOS oficiales para carpintería metálica. Herrajes Garau, S. A. Arturo Rizzi, 64. (11)

SE PRECISA dependiente tienda electricidad. Eléctrica Ramblas. Navarra, 25. (10)

SEÑORITA se necesita hablando francés e inglés e francés y alemán. Boutique S'ARC. Pl. Almoña, 2. (17)

SE PRECISAN vendedores-repartidores carnet conducción Primera Edad máxima 28 años. Presentarse en Uetam 60 (15)

DEPENDIENTE DEPENDIENTE. Conozca idiomas. Serán responsables. Interés empleo estable. Presentarse tardes de 7 a 9.30 en Casa Planas. Avenida Antoni Maura 34. (22)

AUXILIAR ADMINISTRATIVO. Con sentido responsabilidad, interés en empleo estable. Presentarse tardes de 7 a 8.30 en Casa Planas. Avda. Antonio Maura, 34. (22)

NECESITA usteco comprar, vender, alquilar traspasar, etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto dese rápida y económicamente. (20)

SE NECESITA repartidor de propaganda. Presentarse en San Rafael 329 (Hostalets). (11)

AYUDANTE de camarero menor de 19 años. Servicio Bar. Informes: Calle San Jaime, 30. Teléfono 13417. (16)

SE PRECISA botones. Informes: Hotel Villa Ró, Avenida Calvo Sotelo, 335. (10)

SEÑORITAS necesitan im. portante Empresa Sección Publicidad, edad 18 a 25 años. Cap. Cristóbal Real, 42. (15)

SE NECESITA muchacho para taller de fotografía y chica para taller de colores. Foto Durán Sindicato, 20. (17)

NO LO DUDE USTED esta sección es la más leída del periódico. (18)

IMPORTANTE Empresa precisa vendedores con carnet de conducción que deseen crearse un magnífico porvenir. Cap. Cristóbal Real, 42. (18)

PROPIETARIOS: por extranjeros necesitamos habitaciones con baño y cocina. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina, Thomás 51. (16)

SE NECESITA joven de 14 a 16 años. Muebles Fullana. Galera, 10. (12)

ALBANELES necesitan buenos informes. Bien retribuidos. Razon: Calle Arturo Rizzi, núm. 57, 4º, de 1 a 2 y 7-8. (14)

SE NECESITAN tres chicas para fábrica de barquillos. Informes: C/ Capitan Cristóbal Real, 119. (14)

SE NECESITA electricista en Eléctrica Ramblas. Navarra, 25. Palma. (16)

SEÑORITA nociones mecanografía y fichero. Horas de trabajo, tardes. Informes esta Administración. (13)

IMPORTANTE INDUSTRIA DE SABADELL. Solicita personas relacionadas con Establecimientos de Comestibles, Artículos de Limpieza, Bares, Restaurantes y Hoteles para artículos de interesantes beneficios. Entrevistas miércoles y jueves de 12 a 2. Tel. 23170. (32)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección. (12)

OFERTAS SE OFRECE joven con carnet conductor moto-carro. Informes: San Elías, 15. (11)

JOVEN español libre servicio militar, desearía pasar al ramo de hostelería en Palma o alrededores, 23 años, domina francés, inglés, alemán, buenas nociones de suceso, sin pretensiones. Para informes, escribir: Félix Caraballo, Calle Ca'n Pinos nº 4, Palma. (38)

MUJER ROBUSTA, 38 años aseada, desea trabajos caseros tardes. Informes: BALEARES, núm. 60. (13)

SEÑOR 38 años, carnet 2, se ofrece para furgoneta Isocarro o vehículo hasta 3.500 kilos. Telf. 23799. Llamen Mártino Moreno. (20)

TAPICERO trabajos a domicilio, especialmente en fundas y cortinajes. Informes esta Administración. (12)

MODISTA a domicilio mañana hasta 7 tarde, 56 pías. y comer. Telf. 25373. (14)

OFRECESE matrimonio camarera cocinera, camarero chófer. Pérez Galdós, 42, 3º. (10)

OFRECESE señorita inglesa atender niños familia buena reputación. Escribir a Miss Gibson, 12 St. Chads Gardens, Chadwell Heath, Essex, England. (20)

ENSEÑANZA

Primaria, sección niños y sección niñas. Colegio Academia Antena. Calle San Felipe Neri, 44, 2º. (15)

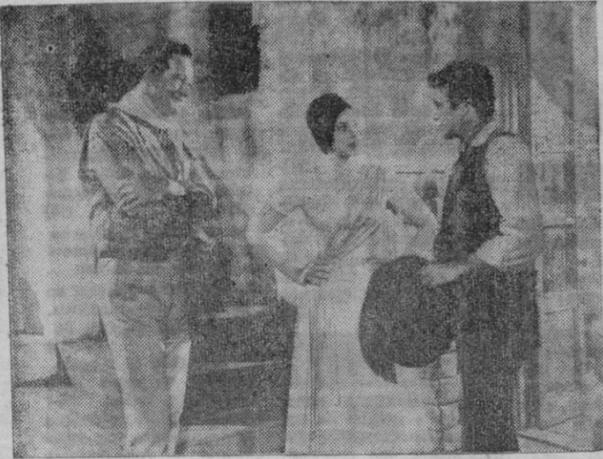
INGRESO Peritaje Mercantil. Colegio Costa y Llobera. Hnos. Barbadá, 26. (10)

BAILE MODERNO, profesor Santiago Aruges. Jua Bauzá, 86, 1º. (10)

LICENCIADO en Filosofía y Letras. Clases de Filosofía, Geografía e Historia. Teléfono nº 17683 de 2 a 4. (18)

ESPECTACULOS

«LOS COMANCHEROS»



John Wayne, Stuart Whitman e Ina Balin, forman el trío estelar de la formidable superproducción 20th Century Fox en Cinemascope y Color por De Luxe y distribuida por Chamartín, S.A., que está destinada a ser una de las más interesantes películas del Oeste desde hace mucho tiempo. «Los Comancheros» nos cuenta la historia de los violentos contra-

bandistas de armas, traficantes con los indios aún sabiendo que sus sucios negocios han de ser el instrumento que ha de acabar con la vida de muchos de sus hermanos de raza.

«Los Comancheros» será presentada mañana jueves en las pantallas del Teatro Principal y cines Oriental, Dorado y Victoria.

Películas de estreno

ASTORIA

«El pistolero de Cheyenne»

George Cukor, uno de los hombres que elevaron a Hollywood al rango de primera potencia cinematográfica, maestro de una manera de hacer cine que todavía no ha sido superada en su totalidad por los innovadores; hábil transformador de ideas ajenas, el hombre que en su larga carrera de director supo poner de moda distintos géneros, nos ha querido ofrecer, esta vez, un «western», pero no un «western» clásico, ni psicológico sino una historia distinta de las que nos tiene acostumbrados el género pero que se desarrolla en el marco turbulento y abigarrado de unas ciudades en plena formación.

«El pistolero de Cheyenne» nos cuenta las aventuras de unos edómicos de la legua por tierras del Oeste y Cukor retrata este ambiente de forma personal pareciéndonos su puesta en escena bastante más real que la de otros films que al repetir el escenario y el vestuario, han derivado a una estilización que se aparta bastante de la verdad.

Las escenas que tienen lugar en las calles parecen sacadas de fotografías de la época y los interiores lujosos, de gusto barroco y colores chillones, son los justos a los gustos de unas gentes de escasa cultura que nadaban en la abundancia. Las pintorescas representaciones teatrales de los melodramas tan del gusto de la época, nos parecen otro acierto de Cukor que ha querido ofrecernos una cara poco conocida del Oeste en formación.

En el film hay algunas cabalgadas, algunas peleas —no se podía defraudar a un público que exige acción— y hasta unos indios sin plumas vestidos con las ropas de sus víctimas pero ya hemos dicho que la historia se aparta de las corrientes.

Sophia Loren también rubia está guapísima y como siempre excelente actriz. No hay duda de que su presencia es el gran atractivo de este film con más cosas buenas de las que aparenta. Anthony Quinn aparece en un papel muy distinto de los que nos tiene acostumbrados y Steve Forrest encaja muy bien en el tipo de pistolero cínico. Nos parecen muy acertados los personajes de la madre y de la hija interpretada, ésta, por la artista infantil Margaret O'Brien. En papeles secundarios vemos dos viejas luminarias de Hollywood: Ramón Novarro y Edmund Lowe, en los personajes del industrial y del viejo actor, respectivamente.

Muy bueno el color que ayuda a recrear la época y a resaltar el colorido de un vestuario que aquí tiene su importancia.

CINEFILO

ESTELAR
150 K
El frigorífico de compresor alemán construido en España
GARANTIA EFECTIVA

Canciones para «La Bella Lola»



En la última película de Sara Montiel, indiscutiblemente la figura femenina más aclamada de la cinematografía actual, «La Bella Lola», superproducción Balcázar en Eastmancolor que Filmmax presentará hoy, no tan sólo merecieron especial atención la decoración —sin duda la más fastuosa y cuidada del cine español— y el vestuario; lo primordial en una película de Sara Montiel, garganta privilegiada,

era la elección de las canciones que debía desgranar a lo largo del emotivo argumento que narra la película. Los títulos fueron completados después de agotador escrutinio, rebuscando en archivos y demás centros Conservatorios. «La Bella Lola», que realizó Alfonso Balcázar y en cuyo reparto vemos además a Antonio Cifariello, Frank Villard y Germán Cobos, es la película de Sara Montiel que más interés ha despertado en el mundo; desde que la famosa actriz firmó el contrato con Producciones Balcázar hasta el último día de rodaje, los más importantes rotativos internacionales fueron informando a sus lectores de los pormenores del rodaje, así como de la extraordinaria labor que tanto Sara Montiel como los demás componentes de los equipos técnico-artístico estaban realizando en esta superproducción española. «La Bella Lola» va a presentarnos a una nueva, más convincente, más femenina si cabe, Sara Montiel. Hoy en Sala Bora.

Aurora Bautista

TERESA de JESUS

PIES SIN OLOR

PIES SIN GANSANCIO PIES SIN GRIETAS
usando **HIDRATANTE PLANAS**
Venta en Perfumerías y Farmacias principales

SE NECESITA
AUXILIAR ADMINISTRATIVO
Escribir al n.º 1234 de esta Administración

HOY

¡El más ansiado acontecimiento del año!

EN

SALA BODIRIO

La pasión señaló su vida. El amor marcó su muerte

LA BELLA LOLA NO TUVO DERECHO A AMAR

Filmmax
PRESENTA



SARA MONTIEL
ANTONIO CIFARIELLO

La Bella Lola

EASTMANCOLOR
FRANK VILLARD
LA COLABORACION ESPECIAL DE **GERMAN COBOS**
DIRECTOR **ALFONSO BALCAZAR**

El film de la Bella Epoca española

HORARIO DE PROYECCION
COMPLEMENTOS
3'30 - 6'30 - 9'30 | **BELLA LOLA**
4'15 - 7'15 y 10'30

ESPECTACULOS

Avales que califican a «Tarzán, el justiciero»



El cine más difícil de hacer es aquel que por la claridad del lenguaje narrativo parece más fácil. Pero ese cine sólo está al alcance de directores muy expertos. Tenemos el ejemplo en «Tarzán, el justiciero», película en Technicolor que fue rodada en Kenia para que la avalara internacionalmente el sello de la Paramount, y de cuya dirección se encargó Robert Day. Crean algunos que las películas de «Tarzán» no tienen problema. ¿Acaso no lo hay en hacer verosímil una fantasía? Ni en éste ni en ningún otro caso, se ha confiado la realización a un director improvisado, sino en quien conociera al dedillo la mecánica del cine. Robert Day ha probado su capacidad en películas de asunto muy vario, hasta llegar al humor burlesco de «La extraña prisión de Hurlingham» y quien puso su empeño profesional en obras de intención y de altura sabe defender en todos los terrenos el prestigio

ganado con originalidad y oficio. Una trama mucho más prieta que en las anteriores cintas de «Tarzán» y un gran elenco internacional, con Gordon Scott en la cabecera, son otros créditos de esta exclusiva que presentarán hoy las pantallas de Lirico, Balear y Progreso.

Aurora Bautista

TERESA de JESUS

CAPITOL - HISPANIA

HOY PRESENTAN

La comedia más divertida del año

SOLTEROS DE VERANO

(LOS RODRIGUEZ)

con

Alberto Closas y José Campos

Completa el programa

IN CAPITOL

EN HISPANIA

Agua viva NO SOY CULPABLE

(AUTORIZADO MAYORES)

PATIO DEL FAROLILLO

Todas las noches desde las 9 h. exhibición continua de su

GRAN CUADRO FLAMENCO

Con las actuaciones de

PACO RAMOS

Artífice del Baile Español

BODEGA DEL MEDITERRANEO GRAN HOTEL

PASEO MARITIMO

CANSADA Y SIN PODER DORMIR

Después de un día de trabajo agotador, después de un día de fatigas y emociones, nos sentimos tan cansados y nerviosos a la vez, que no podemos conciliar el sueño. Esta sensación tan molesta, va haciéndose insufrible a medida que pasan las horas y el sueño no viene.

Venga este insomnio producido por el agotamiento nervioso con MELISANA, remedio vegetal de origen alemán, que se consume en toda Europa. Eficaz, inofensiva y agradable.

Todas las farmacias tienen

MELISANA



CARTELERA

CINES

ACTUALIDADES. — Desde las 3'30: **DIEGO CORRIENTES** (José Suárez y Marisa de Leza); Eastman-color. — **NO-DO A y B** número 1.031 e **IMAGENES** número 924 (Rutas y contrastes). (Tolerada menores).

AUGUSTA. — Desde las 3'00: **EL CABO DEL TERROR** (Gregory Peck, Robert Mitchum y Polly Bergen). — **SECRETARIA PARA TODO** (Carmen Sevilla). (Aut. mayores).

ASTORIA. — Desde las 3'00: **EL PISTOLERO DE CHEYENNE** (Sofía Loren y Anthony Quinn); Technicolor. — **DOS VIDAS EN SU MANO**. Technicolor. (Autorizado mayores).

AVENIDA. — Desde las 3'00: (Refrigerado) **LA MILLONARIA** (Sofía Loren, Peter Sellers y Vittorio de Sica); Cinemascope, color De Luxe. — **LOS INDOMABLES**. Technicolor. (Aut. mayores).

BALEAR. — Desde las 3'00: **TARZAN EL JUSTICIERO** (Gordon Scott, Jock Mahoney y Betta St. John); Technicolor. **TU, KIMI Y YO** (Jerry Lewis). (Tolerada menores).

BORN. — Desde las 3'30: **LA BELLA LOLA** (Sara Montiel y Antonio Cifariello); Eastman-color. — Complementos cortos. (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3'30: **SOLTEROS DE VERANO** (Alberto Closas y José Campos). — **AGUA VIVA**. Cinemascope, Eastman-color. (Aut. mayores).

DORADO. — Desde las 3'00: **LOS MISTERIOS DE ANGKOR** (Martha Hyer, Micheline Presle, Carlos Thompson y Lino Ventura); Eastman-color. — **BUENOS DIAS, AMOR**. Cinemascope. Color. (Aut. mayores).

FANTASIO. — Desde las 3'00: **EL CABO DEL TERROR** (Gregory Peck, Robert Mitchum y Polly Bergen). — **SECRETARIA PARA TODO** (Carmen Sevilla). (Aut. mayores).

HISPANIA. — Desde las 3'00: **SOLTEROS DE VERANO** (Alberto Closas y José Campos). — **NO SOY CULPABLE** (Eduardo de Filippo). (Aut. mayores).

LIRICO. — Desde las 3'15: **TARZAN EL JUSTICIERO** (Gordon Scott, Jock Mahoney y Betta St. John); Technicolor. **TU, KIMI Y YO** (Jerry Lewis). (Tolerada menores).

METROPOL. — Desde las 3'00: **EL ZURDO** (Paul Newman, Lita Milan y John Dehner). — **RED SECRETA**. (Aut. mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3'00: **LOS MISTERIOS DE ANGKOR** (Martha Hyer, Micheline Presle, Carlos Thompson y Lino Ventura); Eastman-color. — **BUENOS DIAS, AMOR**. Cinemascope. Color. (Aut. mayores).

PRINCIPAL. — Desde las 3'00: **LOS MISTERIOS DE ANGKOR** (Martha Hyer, Micheline Presle, Carlos Thompson y Lino Ventura); Eastman-color. — **BUENOS DIAS, AMOR**. Cinemascope. Color. (Aut. mayores).

PROGRESO. — Desde las 6'00: **TARZAN EL JUSTICIERO** (Gordon Scott, Jock Mahoney y Betta St. John); Technicolor. **TU, KIMI Y YO** (Jerry Lewis). (Tolerada menores).

PROTECTORA. — Desde las 3'15: **¡VAYA PAR DE VIVOS!** (Darryl Cowi, Francis Blanche y Beatrice Altariba). — **VALLE PROHIBIDO** (Joel Mac Crea y Virginia Mayo); Cinemascope, Technicolor. (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3'30: **EL CABO DEL TERROR** (Gregory Peck, Robert Mitchum y Polly Bergen). — **SECRETARIA PARA TODO** (Carmen Sevilla). (Aut. mayores).

RIVOLI. — Desde las 3'15: **LAS TRAVESURAS DE MORUCHA** (Morucha y Juan José). — **AL BORDE DE LA ETERNIDAD** (Cornel Wilde); Cinemascope, Eastman-color. (Tol. menores).

SALAS DE FIESTA

CABALA (Hotel de la Almudaina). Todas las noches Orquesta «Mulsilandia».

CASABLANCA. — Noche: Baile y atracciones.

CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.

CLUB SALEM. — Todas las noches bailes y atracciones.

EL PIRATA (Hotel Bahía Palace). Todas las noches: Baile y atracciones.

GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.

IBIZA. — Todas las noches: Bailes y atracciones.

JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones.

MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.

PATIO DEL FAROLILLO (Hotel Mediterráneo). — Todas las noches: Arte flamenco.

SAINT TROPEZ. — Todas las noches: Baile y atracciones.

SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.

TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

TREBOL. — Noche: Baile y atracciones.

TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

HOY

SALON RIALTO



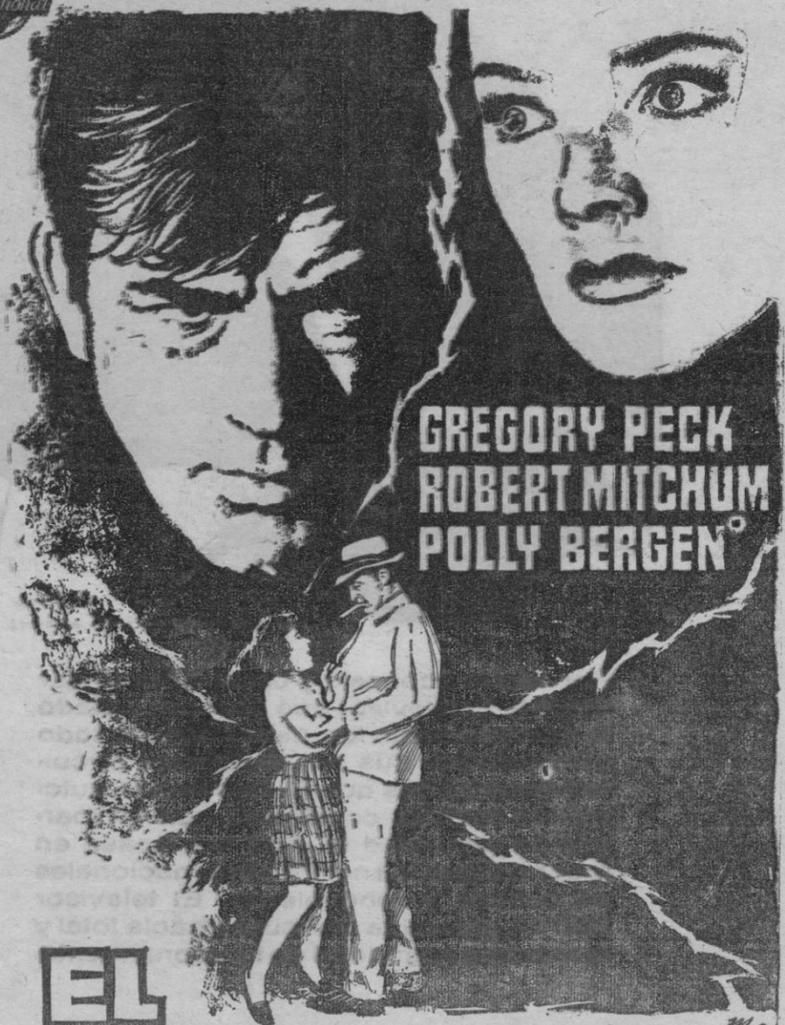
CINE FANTASIO

ESTRENAN

Una película que atemoriza fascinando



UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. presenta



**GREGORY PECK
ROBERT MITCHUM
POLLY BERGEN**

EL CABO DEL TERROR

LORI MARTIN · MARTIN BALSAM · JACK KRUSCHEN · TELLY SAVALLAS · DIRIGIDA POR: J. LEE THOMPSON · UNA PRODUCCION: MELVILLE TALBOT

La tensión dramática no decae hasta que Vd. lea la palabra FIN

DE COMPLEMENTO:

Secretaria para todo con Carmen Sevilla

**¡Yo,
como científico,
soy exigente!**



Por eso, le aconsejo a usted el televisor IBERIA. El televisor que ha conquistado la admiración de los científicos de todo el mundo por sus sensacionales circuitos electrónicos que le hacen ser automático 100/100, construido con un margen de seguridad tal, que sobrepasa en mucho todas las normas internacionales de calidad y rendimiento. El televisor IBERIA garantiza una supremacía total y la máxima seguridad de funcionamiento.



TotalVisión

TUBO DOBLE LAMINADO

AUTENTICO EXTRAPLANO
VISION NATURAL
FILTRO ANTIREFLEX
AUTOMATICO 100/100
de verdad

no hay duda; un IBERIA es más televisor !



el TELEVISOR para los que exigen CALIDAD

Distribuidor exclusivo en Mallorca:

ESCANELLAS Radio Televisión

Central: Arco de la Merced, 17 y 19 - Tel. 23587 - Sucursal: Sindicato, 188 (Frente Cine Oriental)

Sub-agencia: ELECTRILUZ, San Felio, 5 y 7

ULTIMA FERIA, EN LLUCHMAYOR

PROGRAMA OFICIAL DE LOS ACTOS

LLUCHMAYOR (De nuestro corresponsal Gara). — Conforme anunciamos, ya tenemos en nuestro poder el programa oficial de los actos que con motivo de la "Ultima Feria" "Firo" y "Refiro" tendrán lugar en nuestra ciudad. Una vez más se pone de manifiesto el esfuerzo y loables deseos de nuestra Corporación Municipal para vigorizar nuestras tradicionales ferias anuales. El programa que a continuación publicamos demuestra la exquisitez y buen gusto de la Comisión Pro-ferias que desde hace bastante tiempo viene trabajando para hacer posible la confección del presente programa. Muy bien presentada la parte impresa del mismo, en cuya portada figura la reproducción del histórico cuadro al óleo del Alcalde Mut propiedad del Ayuntamiento, pintado por el artista don Francisco Salvá de S'Allapssa y en el interior el plano que mandó hacer don Jerónimo Berard para su obra "Viaje por el interior de la isla" en 1791, y un resumen de la fundación de Lluchmayor según el historiador Terrasa en 1770.

PROGRAMA OFICIAL

Jueves 11.— Inauguración de las exposiciones siguientes:

Colección de obras de antiguos y famosos pintores mallorquines, en la Biblioteca de la Caja de Pensiones.

De Escultura, de don Tomás Vila y cuadros al óleo de pintores locales, en el salón de Jóvenes de Acción Católica.

De Náutica en el Hogar del Frente de Juventudes.

A las 21.30.— En la Sala Capitular del Ayuntamiento:

Pregón de Ferias a cargo de don Miguel Pons Bonet, Licenciado en Filosofía y Letras.

Conferencia a cargo de don Francisco Jover Balaguer, Catedrático de la Escuela de Comercio e Interventor de G. E. S. A. que versará sobre: "El desarrollo económico y sus problemas".

Viernes, 12.— Fiesta de Ntra. Sra. del Pilar.

A las 9.30.— Misa en la Iglesia Parroquia, en honor del Patrono de la Guardia Civil.

A las 10.30.— Acto Escolar de exaltación hispánica en el claustro del antiguo Convento franciscano hoy Cuartel de la Guardia Civil).

A las 18.— En la Plaza de San Buenaventura, concierto musical por la Banda de Lluchmayor.

A las 21.30.— En el Salón de sesiones del Ayuntamiento proclamación de Hijo Ilustre de esta ciudad del Obispo Francisco Tomás de Taxaquet con discurso bio-

gráfico a cargo de don Bartolomé Font Obrador, Licenciado en Historia.

Seguidamente intervención al piano del compositor y concertista sueco Jules Sylvain, acompañado del violinista Juan R. Coll Cardona. El señor Juan A. Catalán Méndez de Sotomayor interpretará algunas partituras.

Sábado, 13.— A las 20, Inauguración de la Exposición de Escaparates.

A las 21.30.— En la Plaza España, concierto por la Banda de Música de Lluchmayor.

Domingo, 14.— Ultima Feria.— A las 10, Inauguración de la magna Exposición de Maquinaria Agrícola y Ganado, en el Paseo Jaime III.

Lunes, 15.— Firó.— A las 15, Gran Tirada al Plato en el Campo Municipal de Deportes.

A las 21.30.— En el salón de actos del Ayuntamiento charla deportiva por el entrenador del R. C. D. Mallorca don José Luis Saso y coloquio con los periodistas "RAT" y "AVESPA".



¿Conduce usted su coche?

Ahora puede usted tener siempre limpios el parabrisas y los cristales de su coche sin mancharse las manos ni cansarse frotando. Use CRISTASOL. Se pulveriza: fss... se seca... y en un instante quedan limpios y relucientes. CRISTASOL limpia también las manchas que dejan los insectos en el parabrisas.

Lleve siempre CRISTASOL en su coche. Ahora se vende en frascos de plástico con pulverizador

Operación anti procesionaria en Sineu

VOCACIONES RELIGIOSAS

SINEU (De nuestro corresponsal Salom y Sancho).— Con verdadera satisfacción escuchamos el domingo el pregón anunciando la próxima fumigación aérea que será efectuada sobre los pinares de nuestro término municipal. De todos es sabido que desde hace unos años venían apareciendo a menudo focos de "procesionaria" en los pinares sineuenses, incluso en los escasos ejemplares solitarios de la Escuela Graduada, de lo que nos hicimos eco en nuestra crónica.

Después de las medidas curatorias adoptadas en los sitios donde aparecieron los focos, quema de ramas, etc. es loable la profilaxis anunciada ahora para muy en breve, que ha sido comentada muy favorablemente por el vecindario respecto de quien o quienes la han promovido.

VOCACIONES

Seguimos esta semana con noticias que nos resulta grato el publicarlas. Tal es el caso de la profusión de vocaciones sacerdotales que se deduce del hecho que el lunes de esta semana, iniciaron sus estudios en el Seminario Conciliar de Palma, seis niños de Sineu.

Después de unos años que podríamos calificar de "sequía sacerdotal", el detalle de esta media docena de niños que dejan sus hogares para emprender la carrera eclesiástica es significativo y esperanzador de que volvamos a los buenos tiempos en que el clero sineuense era numeroso y preeminente.

NECROLOGICA

Víctima de larga enfermedad, entregó su alma al Creador doña Mariana Llull Mut. R. I. P.

A sus afligidos hijos: Gabriel Niell Llull, Jaime, Antonia, hijos políticos, nietos y demás familia, les expresamos nuestra más sentida condolencia.

DE VIAJE

De Barcelona llegó don Miguel Gelabert y esposa.

—Para Zaragoza salieron doña María y doña Juana Durán Bertrán.

—De Madrid llegó por vía aérea don Gaspar Coll.



El nuevo Omega, reloj de precisión, que reluce como una joya

No lleva un cristal común, sino un zafiro hecho por el hombre, facetado como un diamante, que resplandece con mil rayos de luz.

El Omega "Sapphette" no tiene un cristal común de reloj, sino que lleva una joya incrustada en la caja, un zafiro hecho por el hombre, facetado como un diamante, que llama con brillante luz. Es tan fuerte, que ni puede arañarse ni romperse. Su belleza sin mácula es, por lo tanto, eterna.

No solamente es bello el "Sapphette", no solamente se mantiene bello, sino que funciona maravillosamente.

Es una pieza Omega de alta precisión, creada para dar un resultado vitalicio. Su cristal zafiro evita la introducción tanto de polvos de maquillaje, como de vapores de per-

fumes y de polvo común, esos enemigos permanentes de la precisión de su reloj. Protege además su esfera y su máquina como ningún cristal corriente de reloj puede hacerlo.

Como todo Omega, el "Sapphette" ha sido creado para permanecer siempre moderno—desafia los cambios de moda—Usted encontrará el Omega "Sapphette" en una gran variedad de estilos, en el mejor relojero joyero de su ciudad. El vende relojes Omega.

Modelo Sapphette, desde. 7.200 pts. OTROS modelos para señora, desde..... 2.925 pts.



OMEGA CONSTELLATION. Cada Omega Constellation ostenta el más alto galardón que el Gobierno suizo otorga a la precisión. "Cronómetro con resultados particularmente buenos", es el título correspondiente al mayor grado de precisión, reservado para relojes de pulsera comerciales producidos en Suiza. Todos los cronómetros Omega Constellation son automáticos, impermeables, a prueba de golpes y antimagnéticos. Caja de oro 18 qts. (esfera de oro), 24.900 pts.; caja de oro 18 qts. (esfera plateada) 19.400 pts.; caja con bisel de oro, 7.900 pts.; caja de acero inoxidable, 6.425 pts.



OMEGA LADYMATIC. Se da cuerda así mismo cuando usted lo usa. Una vez totalmente cargado, el Ladymatic tiene una reserva de marcha de 36 horas de funcionamiento. Caja de oro 18 qts., 8.100 pts.; caja con bisel de oro, 5.500 pts.; caja de acero inoxidable, 4.180 pts. Otros modelos para señora, desde 2.925 pts.



OMEGA SEAMASTER. La impermeabilidad del Omega Seamaster aumenta con la profundidad. Los sistemas impermeabilizadores del Seamaster actúan como las válvulas; a mayor presión exterior, mayor cierre. (Hasta profundidades de 60 m.) Más abajo de los 60 metros, el cristal se hunde, pero la caja se mantiene impermeable. Todos los Omega Seamaster son automáticos, impermeables, a prueba de golpes y antimagnéticos. El calendario y la cuerda normal son facultativos. Caja de oro de 18 qts., 13.800 pts.; caja con bisel de oro, 6.650 pts.; caja de acero inoxidable, 5.350.

OMEGA

SE NECESITAN

APRENDICES de 14 años en

Comercial Garage Segura

Avd. Alejandro Rosselló, 60 - Teléf. 14404 y 17447



CALIDAD excepcional...

R335
35/38 cv.

Responde a todas las necesidades del agricultor y para todos los cultivos

EL MAS VERSATIL DE LOS TRACTORES ESPAÑOLES



Auxiliar INDISPENSABLE en grandes EXPLOTACIONES

PERFECTAMENTE DIMENSIONADO DE UNA ESTABILIDAD SUPERIOR

HANOMAG BARREIROS

PERFECCIÓN EN ACCIÓN..I

AGENCIA EN PALMA DE MALLORCA MOSA

AV. CONDE DE SALIENT, 73 TELEFONO 13761

De Antsirabé a Rabat: trayectoria de Marruecos

España repuso a Mohamed V en el trono alauita

- ★ La independencia marroquí fue fraguada en Sania - Ramel por decisión de Franco.
- ★ Francia había pedido la cooperación del Ejército español para aniquilar a los guerrilleros del «Triángulo de la muerte»

QUISO Alá —Dios— paliar un destierro triste: En Antsirabé, capital malgache, el nacimiento de la princesa Lal-la-Amna venía a reconfortar el maltrecho ánimo de Mohamed V, ex Sultán de Marruecos. Ráfagas tormentosas de nacionalismo tintaban en sangre el Protectorado marroquí y la dura represión francesa tuvo su víctima propiciatoria en el monarca alauita. En realidad, y hasta entonces, Mohamed V había sido Sultán expectante. Nunca había tenido el Qual d'Orsay dificultades de mayor monta. Mohamed V era un hombre paciente y sellado. Vivía en justa correspon-

misaría sobre la Residencia General francesa; al margen de las graves advertencias de nuestra Embajada de París al Ministerio francés de Asuntos Exteriores, en el plano sentimental nos volcamos en estímulo y apoyo a la ofensiva popular marroquí, hasta conseguir la vuelta triunfal de Mohamed V a su Trono alauita.

EL «TRIÁNGULO DE LA MUERTE»
No había de resultar fácil el empeño, sin embargo. El terrorismo era el arma hostigadora de los marroquíes. Bien pertrechados —¿por quién?—, los elementos del Ejército de Liberación se hicieron fuertes en el «Triángulo de la muerte», cuyo vértice septen-

vez primera la palabra «independencia». Yo viví aquella jornada de Sania-Ramel y difícilmente podría recordar otra de mayor júbilo para un pueblo. España prometía a Marruecos su liberación; España reconocía «de facto» la independencia del país protegido. Dos días después, una comisión de caides se trasladó a Madrid para rendir al Generalísimo Franco tributo de gratitud.

Fue ésta la definición pública de la postura española. Que constituía, naturalmente, una contradicción para la actitud adoptada entonces por Francia. París se vio forzado a variar su estrategia política y ello condujo al regreso triunfal de Mohamed V a Rabat.

tajas que resultarán de su cooperación con España».

El acuerdo hispano-marroquí tuvo amplísimas repercusiones. La agencia Reuter dió en el clavo al comentar así: «Los observadores políticos internacionales ven con particular interés el empleo de la expresión libre cooperación para definir las futuras relaciones hispano-marroquíes, expresión que los españoles declaran más adecuada que la de interdependencia, empleada para las relaciones franco-marroquíes. España —proseguía la Reuter— ha luchado de firme para conseguir que reine la paz en esa zona del mundo». En efecto, la postura de Madrid vino a apuntillar el concepto de interdependencia, en indudable beneficio de Marruecos.

MOHAMED V VUELVE A SU TRONO

El día 9 de abril de 1956, Mohamed V era clamorosamente recibido en Tetuán, pasada la pesadilla del destierro y obtenida la soberanía de Marruecos. Debemos registrar un detalle: el avión que le llevó desde Sevilla a Tetuán fue pilotado personalmente por el ministro español del Aire, teniente general González Gallarza. ¡Cuántas atenciones tuvo España para el monarca alauita! Lo dijo el monarca en la Hípica tetuani aquel día: «Tengo que aludir la simpatía que he encontrado en el pueblo español durante mi estancia en la península y también al papel que España ha desempeñado en la reciente crisis por la que ha atravesado nuestro país al ocurrir el golpe de Estado de 1953. Entonces —dijo el Sultán dirigiéndose a García-Valiño— os pusisteis frente a la ilegalidad, siguiendo órdenes de vuestro Generalísimo Franco. Esto no podremos olvidarlo jamás».

Al día siguiente, aclamado por 200.000 personas, el monarca suprimió en Alcazarquivir el puesto fronterizo de Arbaua, entre las antiguas zonas de Protectorado, simbolizando la unificación del país. Y una vez reinstalado en Rabat, Mohamed V envió a Franco el siguiente telegrama: «Expreso nuevamente a V. E. mi profundo y sincero agradecimiento por las muestras de cordial amistad que



Mohamed V, con éste prolongado abrazo, con lágrimas en los ojos, el Sultán expresó a Franco toda su gratitud y la gratitud de su pueblo.

Abd-alah Ibrahim, periodista de profesión, ex cautivo del colonialismo francés, tampoco vió sus esfuerzos coronados por el éxito. El Istiqlal —facción nacionalista extrema dirigida por Al-lai El Fassi— se echaba encima del Gobierno y encima del mismo soberano.

—En una visita que hizo a Tetuán, Abd-alah Ibrahim honró con su presencia el «Diario de Africa», periódico español de recio historial y testigo de excepción de los últimos acontecimientos. Como redactor jefe, fui el encargado de acompañar al primer ministro marroquí en su recorrido por nuestras instalaciones. Nota curiosa: iniciada la conversación en francés, el señor Ibrahim me llamó poderosamente la atención un tipo sintonizado con la Agencia Reuter de Londres. Consigno la anécdota como buena ilustración de que la visita no fue protocolaria sino grandemente cordial todo lo cordial que proporciona una identidad vocacional. Abd-alah Ibrahim se deshizo en elogios para España y se mostró entusiasmado al ojear la colección del «Diario de Africa» que tantos y tantos editoriales contiene en defensa de la soberanía marroquí.

INESTABILIDAD POLITICA

Con graves dificultades mantenía Mohamed V las riendas del Poder. Balafrech fué el jefe del Gobierno siguiente, pero la Istiqlal seguía urdiendo su trama en la penumbra. Por momentos se agudizaba la inestabilidad política de Marruecos y el monarca, acosado por varios flancos, tuvo que dar el paso prudente de designar a su hijo mayor, el príncipe Hassan, heredero del Trono. Los partidos reclamaban más acción, y la templanza de Mohamed V era interpretada erróneamente. El monarca —que en cuatro años había adquirido apariencia de anciano— parecía dispuesto a renunciar a la lucha, una lucha enconada entre su afán moderador y la exaltación de los dirigentes políticos. Largas ausencias de Rabat, largo compás de espera hasta que las aguas volverían a su cauce. Pero Mohamed V, el rey-símbolo de la revolución marroquí, había de morir sin experimentar la satisfacción sublime de la paz interior.

HASSAN II, NUEVO REY

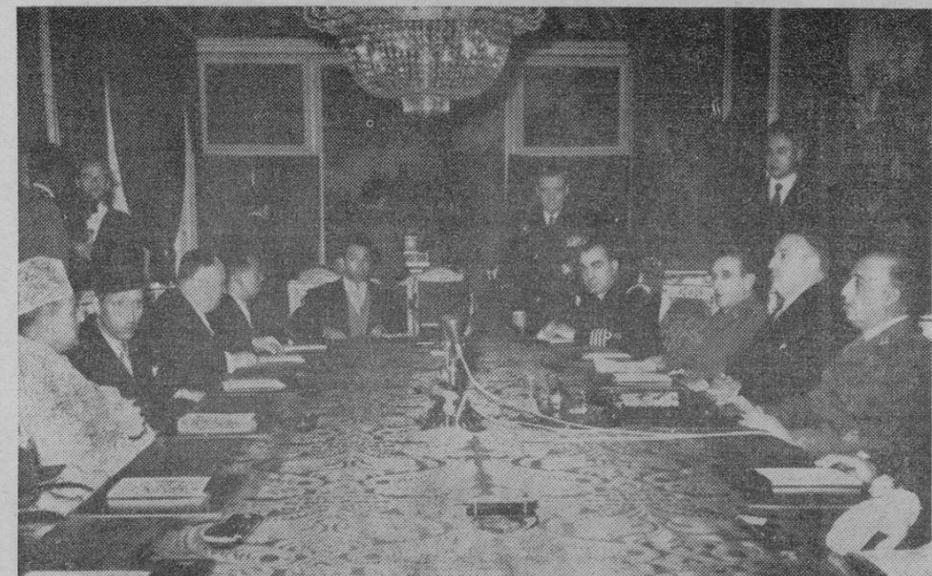
Resultó extraño el fallecimiento de Mohamed V. Sometido secretamente a una operación quirúrgica en la clínica del Palacio Real de Rabat, por ciertas dificultades respiratorias de las que nunca se

había hablado, tuvo un desfallecimiento cardíaco y no se recuperó. El pueblo no podía creer la noticia, y en las exequias se registraron escenas desgarradoras. Automáticamente el príncipe heredero subió al Trono con el nombre Hassan II. En su primer discurso el nuevo monarca prometió seguir la senda de su antecesor y promotor. Pero a impulsos de su ventud, Hassan II asumió personalmente la jefatura del Gobierno y con ello no hizo sino complicar el ya complicado panorama político interno de Marruecos. Le dio mantenimiento en la línea de Mohamed V, se ha inclinado peligrosamente hacia el socialismo marxista. De forma que Marruecos encrucijada de dos mundos y dos ideologías, en vez de construir un nexo de unión, se ha convertido en «trampolín» de discordias.

CARA Y CRUZ DEL AGRADECIMIENTO

Si del amor al odio sólo hay un paso, otro paso hay del agradecimiento a la ingratitud. A uno, ha sido notario de tantas y tantas expresiones y promesas de amistad por parte marroquí, le resulta incomprendible el giro que a veces —con dolorosa frecuencia— toma la actitud de Rabat hacia España. ¿Pueden seis años de independencia borrar todos los acontecimientos que en ella desembocaron? Hassan II vivió con su pueblo, en el destierro de Antsirabé y no cabe duda que nosotros el pueblo marroquí nos merecemos de la liberación y reivindicación de la familia real alauita, unido el mismo. No se le puede haber olvidado aquellas jornadas dramáticas, y mucho menos los jubilosos del retorno triunfal, lo que no parece acordarse en la postura que hizo posible el nacimiento de Marruecos como Reino Soberano. Aquella postura fue de España.

AURELIO GRONDO



En la madrugada del 7 de abril de 1956, en el Palacio de Santa Cruz de Madrid se firmaba en presencia del Caudillo y el Sultán el Convenio Hispano-Marroquí.

dencia a su estirpe y el pueblo marroquí participaba de una paz y un progreso implantados a fuerza de sangre y sudor extranjeros. Si, Marruecos vivía bien por aquellos tiempos. Pero el virus nacionalista germinaba desde que Franklin D. Roosevelt y Winston Churchill, reunidos en Casablanca durante la II Guerra Mundial, prometieron su apoyo a la causa de la independencia marroquí a cambio de que se permitiera el desembarco de tropas aisladas en Marruecos.

Mohamed V fue, sorprendido por la tormenta nacionalista. En la coyuntura crítica, cuando Francia más necesitaba de su anterior postura pasiva, el Sultán se cambió el fez blanco por el negro moteado que caracterizaba externamente a los patriotas exaltados. El general Juin creyó llegado el momento de cortar la cabeza al monstruo del nacionalismo marroquí. La cabeza visible era Mohamed V, y así fue destronado y desterrado a Madagascar, tras un incurso golpe de la gendarmería francesa en el Machuar de Rabat.

ALIENTO DE ESPAÑA AL MONARCA LEGITIMO

Mientras Mohamed V era furtivamente conducido al destierro —el viaje aéreo fue nocturno—, Juin instalaba al anciano Ben Arafa en el Trono alauita. Tardó el pueblo marroquí en reaccionar, paralizado por la sorpresa. La reacción, al fin, se produjo en el Protectorado español y fue iniciada y alentada por los propios españoles. Recuerdo los editoriales de nuestra Prensa en Tetuán y Tánger repudiando la política de fuerza adoptada por Francia. «Los marroquíes —advertía el «Diario de Africa»— no reconocerán jamás a ningún otro Sultán que a Mohamed V». Y, en efecto, así había de ser. El atropello convirtió en mártir al monarca, y desde entonces fue el símbolo viviente de la revolución nacionalista. E invocando aquel atropello, los cableños soliviantados clamaban justicia y venganza.

Fue España, en aquellos tiempos dramáticos, la que, comprendiendo todo el alcance funesto del error político francés —que abría una vorágine de fuego y sangre—, tomó partido decisivo por Mohamed V, en quien el Gobierno de Franco veía un elemento moderador, una institución aglutinadora, única capaz de devolver a Marruecos el orden que tantos muertos —precisamente españoles— había costado. Al margen de las presiones oficiales ejercidas por nuestra Alta Co-

trional lo constituía Zoco El Arbaa. En aquella zona escabrosa, las guerrillas hostilizaban al Ejército francés casi con absoluta impunidad. Fue entonces cuando el general Guillaume —que había sustituido a Juin en la Residencia General de Rabat— solicitó una entrevista urgente con García-Valiño, Alto Comisario de España. La conferencia se celebró en Mexera Kelilla, una aldea perdida en el margen izquierdo del Muluya, allá en las llanuras del Zebra. El representante de Francia planteó crudamente a García-Valiño la «necesidad» de que el Ejército español cooperara con las tropas francesas en la represión del terrorismo. Quería Guillaume, en definitiva, que las fuerzas francesas y españolas, operando conjuntamente, atacaran el «Triángulo de la muerte». En ese caso, España hizo, una vez más, gala de su limpia ejecutoria. García-Valiño prometió a Guillaume una vigilancia efectiva del sector fronterizo entre las dos zonas del Protectorado, pero se negó en rotundo a comprometer al Ejército nacional en operaciones de «limpieza» que era de la exclusiva competencia del Ejército francés.

Meses después, relevado Guillaume por M. Dubois —ex alcalde de París—, el nuevo Residente General de Francia hizo una nueva gestión cerca de García-Valiño. Esta entrevista se celebró en el Palafito de Larache, y el señor Dubois volvió a pedir la cooperación militar española para extirpar el cáncer del «Triángulo de la muerte», reducto inexpugnable del Ejército de Liberación marroquí. Segunda negativa española a intervenir en territorio que no estaba bajo su tutela. No cabe duda que esta postura tuvo influencia notoria en el desarrollo posterior de los acontecimientos. En Zoco El Arbaa se pudo asestar un golpe moral a las guerrillas nacionalistas. No se hizo porque España no quiso.

LA CONCENTRACION DE CAIDES EN SANIA-RAMEL

La Alta Comisaría de España, regida por el teniente general García-Valiño y Marcén, marcó la pauta de la independencia marroquí. Mediado el destierro de Mohamed V en Antsirabé, fue convocada por España una concentración de caides de la Zona Norte de Marruecos en Sania-Ramel, en la ribera izquierda del Martil, entre Tetuán y Río Martín. Fue un acontecimiento histórico, posiblemente el más destacado en todo el proceso. García Valiño mencionó allí por

En su viaje de retorno desde Antsirabé hizo Mohamed V una significativa escala en Madrid. Con un prolongado abrazo, con lágrimas en los ojos, el Sultán expresó a Franco toda su gratitud y toda la gratitud de su pueblo. Efectivamente, el «fair play» de España lo



Las negociaciones para el acuerdo hispano-marroquí se llevaron a cabo en Madrid, en un ambiente de gran comprensión.

había recuperado del destierro, lo había devuelto al Trono alauita y había dado a Marruecos consciencia de país soberano, dueño de su propio destino.

EL CONVENIO HISPANO-MARROQUI

En la madrugada del 7 de abril de 1956, en el Palacio de Santa Cruz de Madrid, culminaban las negociaciones hispano-marroquíes con la firma de un acuerdo por el que España reconocía la soberanía de Marruecos. Nuestro Gobierno renovaba su voluntad de respetar la unidad territorial del país, y por ambas parte se garantizaban las libertades y derechos de los españoles en Marruecos y de los marroquíes en España. «La unidad del imperio y la soberanía de Marruecos son términos inseparables había declarado el Caudillo. «Mientras viva no podré olvidar, ni mi pueblo podrá olvidar, lo mucho que debemos a España», afirmó Mohamed V, agregando: «El nuevo Marruecos no ignora las ven-

he recibido durante la inolvidable acogida que España me ha dispensado».

LAS DIFICULTADES DEL NUEVO MARRUECOS

Surgido a la independencia con grandes dificultades, era lógico esperar para Marruecos un periodo sinuoso no sólo en el plano político, sino también en los órdenes social y económico. Tal como España confiaba, Mohamed V se constituyó el elemento aglutinador, moderador de las diversas tendencias, por aquellos días tan exaltadas. Los nacionalistas, logrado el objetivo fundamental de la independencia, ponía ésta en peligro con una conducta contradictoria. El Sultán supo rodearse de elementos moderados, formando un primer Gobierno con Si Bekkai al frente. No fue muy larga la vida de este Gabinete —no podía serlo en aquel maremagnum de pasiones desatadas— y el monarca hizo una segunda experiencia con Abd-alah Ibrahim como primer ministro.

PIERDA GORDUR
Si la grasa arruina su figura, hace que tenga dificultad para respirar y pone su salud en peligro encontrará que es fácil perder kilos con el nuevo método FORMOL. Hollywood llamada FORMOL. Nada de dieta drástica o ejercicio sin peligro. Pida FORMOL en su farmacia favorita y empiece a adelgazar mañana. C.S. No. 10. Consulte con su médico.

PRODUCTOR: Fortalece músculos en el gimnasio «Educación y Descanso».

AIRE ACONDICIONADO SISTEMA GENERAL ELECTRIC
Organización AF - Blanquerna, 149 - Tel. 24500

EL CONCILIO ECUMENICO

Grandes y pequeños problemas a tratar en el Concilio

La unión de las Iglesias y el hábito de sacerdotes y monjas

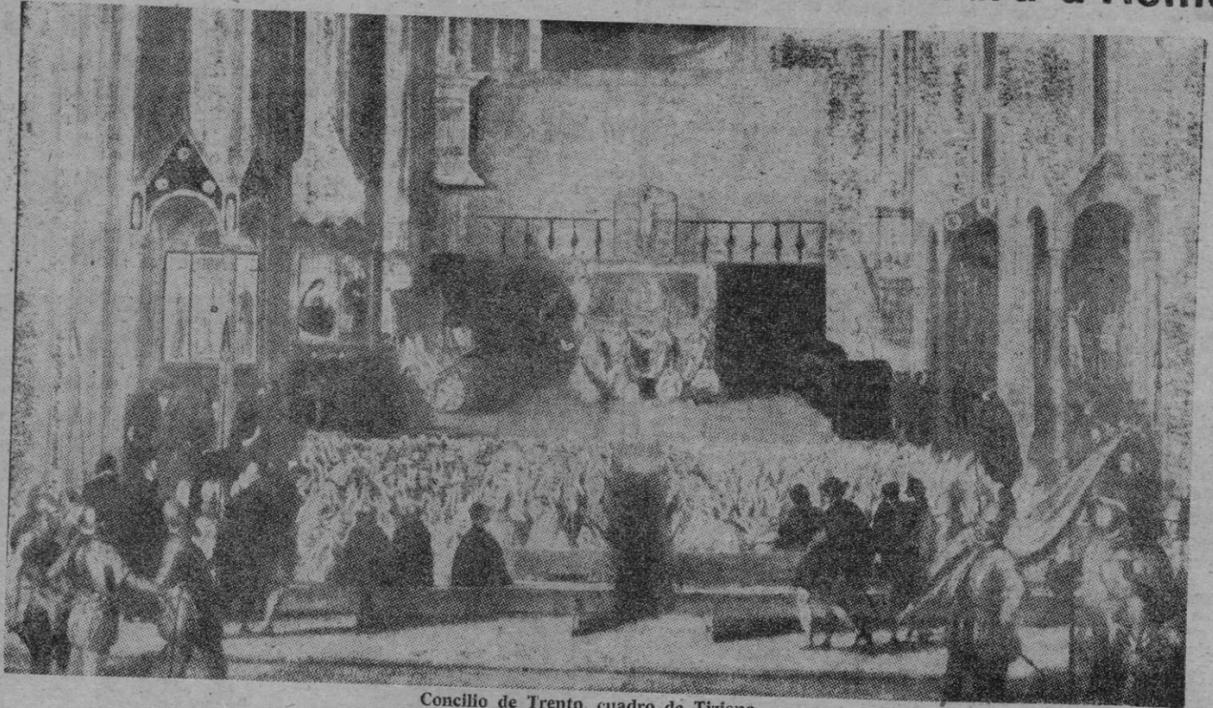
El Concilio y el «Telón de Acero».-En octubre, toda la cristiandad mirará a Roma

SOBRE el tema de la unión de las Iglesias cristianas se han deslizado algunos equívocos. Ante todo, el Concilio es un Concilio de unidad, no un Concilio de unión, en el sentido en que lo fueron por ejemplo los concilios de Florencia y de Lyon, que discutieron y concluyeron sobre la unión, entonces, de los ortodoxos, de los hermanos separados de la Iglesia de Oriente, por otra parte, las conclusiones de aquellos concilios no encontraron después la aprobación del clero y del laicado de las iglesias orientales y por tanto quedaron fallidos los objetivos de aquellos dos concilios en lo referente a la unión, aunque habían despertado muchas esperanzas.

CONCILIO DE UNIDAD INTERNA
El Concilio Ecuménico Vaticano II no se propone, pues, concretamente la unión con las Iglesias y con los hermanos separados, aunque en un primer momento hubo muchos que creyeron que el Concilio sería convocado precisamente para tratar de los temas de esta posible unión. Es, por el contrario, un concilio de unidad, interno a la Iglesia, quiere poner de relieve la unidad de la Iglesia sobre la base de la verdad revelada, que será mayormente ilustrada, divulgada y esclarecida en los puntos que hoy requieren ilustración, divulgación, esclarecimiento, y también sobre la base de la jerarquía. En

cuanto a los hermanos cristianos separados de la Iglesia católica, no es que el concilio no se proponga este tema, antes bien, lo siente profundamente, intensamente. En la expresión de un Obispo se lee este concepto, que pueda servir perfectamente de ilustración: igual que la madre, cuando celebra una particularidad en la familia, llama a todos sus hijos, y siente todavía más agudamente el dolor de los ausentes, de los hijos alejados, así la Iglesia, que reúne a su gran familia apostólica u episcopal, sentirá más todavía el vacío de sus hijos separados. Pero en el Concilio no se propone este problema como tal. El Papa ha dicho: "Al final del Concilio, nosotros presentaremos la Iglesia en su esplendor de doctrina, de jerarquía, de disciplina, de apostolado, y diremos a los hermanos separados: Esta es vuestra Casa; la puerta está abierta; si queréis entrar nosotros os acogeremos". Por el contrario, dice el Papa, si nosotros hubiésemos establecido una discusión verdadera y propia, con todas las varias comunidades que están separadas, habríamos iniciado una inútil discusión, una interminable discusión que no podía llevar evidentemente a alcanzar frutos.

Sin embargo, en la preparación del Concilio ha sido considerada esta cuestión de manera muy constructiva, ha sido constituido un Secretariado, presidido por el Cardenal Bea, que se propone ofrecer a todos



Concilio de Trento, cuadro de Tiziano

los hermanos separados que así lo pidan aquellas informaciones y documentos que puedan servirles para conocer mejor las posiciones doctrinales de la

Iglesia sobre estos problemas. Por otra parte se ha alcanzado ya un resultado importante, pues se ha llegado a un mejoramiento de la atmósfera psico-

lógica y mental que hoy caracteriza las relaciones entre las iglesias separadas, tanto la ortodoxa como protestantes, y la Iglesia Católica; es un cambio de atmósfera apreciable, pues mientras, por ejemplo, para el Concilio Vaticano I se respondía desde algunos lugares rehusando casi con ira y con resentimiento a las invitaciones de Pío IX, hoy existe entre la Iglesia Católica y las iglesias separadas un aire de profundo respeto, de amor, de comprensión, un deseo de poder aproximarse los propios espíritus. Y la prueba está también en las frecuentes visitas al Vaticano de personajes eminentes de las iglesias separadas. Existe un deseo común de rogar por este fin, de buscar puntos cada vez más vecinos de la doctrina de la Iglesia Católica, y en los puntos desacordados tratar de hacer conocer cual sea la propia posición de la Iglesia Católica, sin deformaciones, sin que sea mal comprendida o interpretada. Por lo demás, la unión puede llegar solamente sobre la base de la verdad, de la lealtad, no se puede hablar de transacciones ni de acomodaciones sobre aquello que son las bases doctrinales de la verdad revelada.

LOS PEQUEÑOS PROBLEMAS

Además de los grandes temas y problemas que serán abordados en el Concilio, hay otros de distinto carácter, de menor importancia; problemas formales, como podría serlo, por ejemplo, el relativo al hábito de los sacerdotes. También estos problemas serán tratados en el Concilio.

En el ejercicio del apostolado pastoral, la Iglesia busca todas aquellas formas que están en consonancia con el mundo moderno y su dinámica. Recordemos que Pío XII, aquel gran Papa, introdujo algunos cambios referentes a la liturgia, por ejemplo la misa vespertina; la Misa no ha cambiado, pero sí se ha hecho posible que puedan asistir a la Misa por la tarde en nuestras iglesias, y esto ha supuesto también un mayor acercamiento a los Sacramentos, porque mucha gente no puede levantarse a las cinco o las seis de la mañana para acudir a la Iglesia. Y también habló de los vestidos u hábitos de monjes y monjas.

Este asunto ha de ser estudiado con mucha cautela y prudencia, porque también aquí existen tradiciones que es necesario respetar. Pero es cierto que si una monja debe trabajar, debe trasladarse por una ciudad en autobús, debe en fin hacer una vida laboriosa, es preferible que sustituya sus cuatro o cinco vestidos sobrepuertos por una ropa más idónea y más cómoda. Ahora bien,

no hay que conceder a estos problemas mayor importancia de la que tienen, porque el Concilio no se convoca precisamente para debatir solamente, ni primeramente, estos problemas de los hábitos de las monjas o el sombrero de los sacerdotes.

EL CONCILIO Y EL «TELÓN DE ACERO»

¿Participarán en el Concilio los Obispos de las naciones situadas más allá del telón de acero? No es posible asegurarlo. Naturalmente todos los obispos católicos serán invitados a participar, incluso serán tal vez invitados a asistir como observadores al Concilio representantes de las iglesias separadas de países de más allá del telón: Rusia, Bulgaria, Rumania... Es de esperar que todos los obispos católicos participarán en el Concilio; ellos forman parte de la Iglesia y los de países sometidos por el comunismo son además parte predilecta de la Iglesia, precisamente por las dificultades bajo las cuales se desarrolla su labor pastoral. Pero su presencia en Roma depende, desgraciadamente, de la autoridad política de aquellos países. Siendo el Concilio un deseo de llevar el amor y la comprensión cristiana al mundo, sería en verdad triste que los miembros de la Iglesia que deben asistir a él, encontraran dificultades e incomprendiones para cumplir esta altísima tarea.

También la Iglesia perseguida, la Iglesia del dolor y de la persecución, la Iglesia condenada por el comunismo a realizar su labor casi de manera clandestina y bajo tantos riesgos y trabas, debe estar en el Concilio, debe traer su palabra y su ejemplo a esta gran asamblea del Catolicismo.

Durante la celebración del Concilio, toda la Cristiandad, todo el orbe, todo el mundo, todos los hombres, mirarán hacia Roma. De Roma, de la Silla de Pedro, alrededor de la que se congregarán todos los apóstoles de hoy, los herederos de los primeros que a Cristo siguieron, de esperanza y de amor. Con un resplandor que no podrá pasar inadvertido a los ojos de todos los hombres, la luz de Cristo resplandecerá para todos por encima de tierras y mares indicándonos nuevamente, como siempre pero con especial deseo de abrazo, el camino de Roma. Ojalá y todos los hombres sepan ver en esos lugares, en el Concilio y en lo que el Concilio diga, aquello que es el Concilio. Y que en este mundo dividido por tantas rencillas y por tantas ambiciones encontradas, reine la caridad y la paz.

Jaime CAMPANY

España y los Concilios

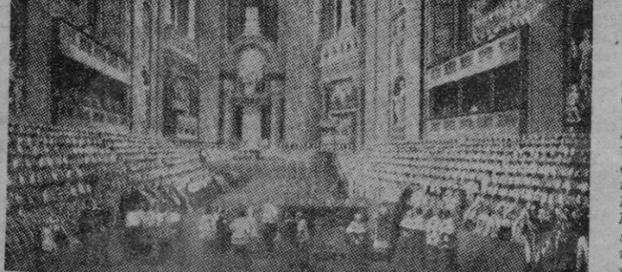
El Cardenal Pou, Tomás de Taxaquet y el Padre Nadal, mallorquines que estuvieron en Trento

La salvación —decimos nosotros— que impulsó y movió las voluntades recias e intrépidas de tantos conquistadores y misioneros españoles en tierras desconocidas, para ganar almas para Cristo.

Y cuando no fué Lázaro, fué el pulcro Melchor Cano, o el profundísimo Soto, o el jesuita Salmerón o los preladados Guerrero y Codarrubias; era la misma España que había enseñado a rezar al orbe en Nicea, porque más de doscientos de sus hijos fueron a la ciudad griega.

la presidencia de los órdenes del Carmen y San Juan. Sus prendas dice el P. Cayetano de Mallorca, le hicieron oráculo de la Corte romana que le consultaba en los asuntos de más importancia, por cuyo motivo el 14 de julio de 1561 fué nombrado legado de Su Santidad en el Concilio tridentino juntamente con Hércules Gonzaga cardenal de Mantua. Fué uno de aquellos a quienes el Papa Julio III encomendó la revista y anulación de las alineaciones de los bienes eclesiásticos.

THOMAS DE TAXAQUET DE LLUCHMAYOR
De familia distinguida del padre del mismo nombre de Lluchmayor era Miguel Thomás de Taxaquet. Era antiguo alumno de la Escuela Lulliana de Randa, es decir formado en aquella altura en que el genio de Ramón Llull había concebido titánicos proyectos, abrazado de amor a su Dios.



Un viejo grabado de la solemne apertura de un Concilio Vaticano.

notabilísima y eficaz en alto grado, ha sido la intervención de eclesiásticos españoles en los concilios universales de la Iglesia, el siglo IV cuando la herejía de Ario producía estragos entre el mundo creyente convocó el Concilio de Nicea, al que asistió como representante el Emperador Constantino y en tan histórico Concilio el anciano Osio obispo de Córdoba después de dirigir una porción de la más insondables alturas teológicas, 318 obispos clamaron unánimes la Divinidad del Verbo, y leyó un formulario que irabó y sobaba emocionada la asamblea, rosin el formulario que era calido como revivida oración, viril y rotundo; pero en un solo Dios, Padre omnipotente, Hacedor del Cielo y de la Tierra, de todas las cosas visibles e invisibles y en un solo Señor Jesucristo, Hijo de Dios Unigénito.

LOS MALLORQUINES
Y en esa unidad de destino imperial y católica de enorme trascendencia universal, que impulsó a España a ser —según Menéndez y Pelayo— la luz de Trento y martillo de los herejes, tuvieron indeliblemente su notable participación los eclesiásticos y teólogos mallorquines.

El Cardenal de Santa Flora, según Palovicino intentó varias veces hacer recaer en su favor la elección de sumo pontífice, pero jamás lo consiguió por la oposición que mostró nuestro paisano a tan elevado ascenso, apesar de no ignorar que aceptando la tiara coronaría a muchos príncipes de Europa.

Nuestro latinista redactó en dicha lengua pura las actas del Concilio. No nos sorprenderá pues que al redactar las actas de la sesión 23 del Concilio y copiar el decreto de la obligación de residencia de los Prelados en sus diócesis, recordara un sugestivo pasaje del Libro de Santa María de Ramón Llull. Casi tres siglos antes de que se convocara el Concilio de que nos ocupamos, ya había deseado nuestro gran genio muchas de las reformas que se señalan en los decretos de Trento, especialmente en su Libro de Blanquerna. El P. Miguel Caldentey publicó detenidos estudios sobre este particular (V. y V. 4-1945).

EL CONCILIO ECUMENICO

Las dos definiciones del Concilio Vaticano I

Por D. Conesli Sastre

Cómo se desarrollan los debates en un Concilio

- Nace la idea en la mente de Juan XXIII
- Problemas que se tratarán y temas teológicos

No es que, sustancialmente, sea distinta la situación de Europa hoy en día, de la de 1870, cuando el Concilio Vaticano I tuvo que suspenderse. Lo que ocurre es que entonces dominaba triunfante — en apariencia — el Liberalismo, en todas las naciones; el Socialismo y otras corrientes más "avanzadas" todavía no habían ni se manifestaban, dado que no había llegado su momento. El Liberalismo, capitalista, parlamentario, laicista, librepensador, les iba preparando el camino. Hoy, nos hallamos ante una Europa en dos zonas: el llamado mundo libre (?), donde se sigue con el sistema liberal, ya en franca decadencia y resquebrajamiento; y el mundo comunista, donde domina el marxismo, hijo del liberalismo, que se queda a medio camino de la Revolución, mientras el primero va a sus últimas consecuencias, así en el orden político, como en el económico y religioso. En todo caso, se trata de una Europa dividida en dos materialismos, frente a frente: Liberalismo, se trata de una Europa dividida en dos con relación de causa efecto; los dos, igualmente ateos, injustos y explotadores; los dos, igualmente condenados por la Iglesia.

Sólo dos temas se publicaron, de los 51 a tratar en el Concilio Vaticano I. En medio de un clima hostil, por parte de todos los Gobiernos, aquí gran papa Pío IX, conoca y preside el Concilio. Graves problemas de todo orden, aquejaban la Cristiandad, desde la Revolución francesa había puesto en crisis, no solamente los regímenes políticos, verdadera-

El Concilio se suspende en el mismo año, 1870 y no tanto por la Guerra franco-prusiana como por la invasión de los dominios de la Iglesia por las tropas de Garibaldi, con la complicidad, más o menos solapada, de Francia, faltando Napoleón III a su palabra de proteger al Pontífice; el soberano francés, prefirió ser esclavo de la Masonería, a serlo de su palabra. No permanecería mucho tiempo en el trono.

Pío IX, en la profecía llamada de S. Malaguías, se halla bajo el signo de "Cruz de Cruz", en efecto: de una cruz (la del escudo de la Casa de Saboya), le vino el Papa una cruz, (el despojo de sus Estados); pero ni la Masonería, ni Víctor Manuel, ni Garibaldi, ni Napoleón III, así como ninguno de los Gobiernos hostiles, ni los intelectuales librepensadores, pudieron evitar lo que tanto los ofendía y molestaba: las dos citadas definiciones, especialmente la de la infalibilidad papal. Ambas, significaron un desafío a su labor de socavar los cimientos de la Iglesia, además de una norma segura a los católicos, en las luchas que sobrevendrían contra el Enemigo de la Ciudad de Dios. El Liberalismo creía que el Papa había concesiones al Error, olvidando que la Verdad es una y no puede transigir.

El próximo Concilio tendrá una importancia, decisiva para el futuro de la Iglesia. Pero hay que recordar que el Vaticano I también la tuvo no sólo por la guerra de Pío IX, enfrentándose con los embates desenfrenados de la Revolución victoriosa, sino por

Cuando los obispos se reúnen en asamblea, todo aquello que es participación humana del genio, de la cultura, de la experiencia pastoral, del acontecimiento teológico, se desarrolla plenamente. No es que el Concilio sea una asamblea de apóstoles o de obispos que sólo espere la luz de lo alto, sino que los miembros de esa asamblea obran con sus medios personales, con su autoridad personal, inspirada y movida por el Espíritu Santo. Solamente la resultante, aquello que es el fin que el Concilio debe verdaderamente alcanzar, es obra de Dios. No es sólo obra del hombre; es obra de Dios a través del hombre. Es un misterio; es el misterio de la Iglesia, la cual es una sociedad visible, pero está movida por su Cabeza invisible que es Cristo, que es la Cabeza de la cual nosotros somos los miembros, el cuerpo místico.

Cómo se desarrolla prácticamente el Concilio? Tenemos como ejemplo el recuerdo del Concilio Vaticano Primero, celebrado en los años 1869-70 e interrumpido por la guerra franco-prusiana. En aquel Concilio se discutía la infalibilidad del Papa; una gran mayoría de los miembros del Concilio fue partidaria de la infalibilidad, pero otra parte, aunque limitada, se manifestó desfavorable, no por falta de fe o de devoción al sucesor de San Pedro, sino por consideraciones de oportunidad y por temores de la opinión pública que pudiese tener la definición en aquel determinado momento. Esta meditación parte sostuvo su oposición como en una asamblea humana; pero cuando la mayoría deliberó y se manifestó partidaria de la infalibilidad, la minoría de oposición (que se había abstenido para no crear con su voto en contra una situación de poca deferencia hacia el Sumo Pontífice— se adhirió después a la definición de la infalibilidad según la fórmula típica del Concilio de la unanimidad "a postoriam", constituyendo así la conclusión final que mereció igualmente la aprobación del Pontífice.

Pues bien, esta resultante, producida al través de un contraste libre y legítimo del juicio humano de los prelados y de los obispos, es el mismo que ya la combatió en 1870. Por qué? Porque cuando la Iglesia se pronuncia con la autoridad del Pontífice, en materia de fe, "ex cathedra", con esta consulta solemne, la Iglesia no puede equivocarse. Cristo ha prometido su asistencia a la Iglesia; el Espíritu Santo obra en la Iglesia; y nosotros sabemos que la Iglesia es obra de Dios, obra del Espíritu Santo, y no solamente obra humana. Por otra parte, esta fe está confirmada al través de los mil años de historia, porque la Iglesia ha pasado todas las travestías

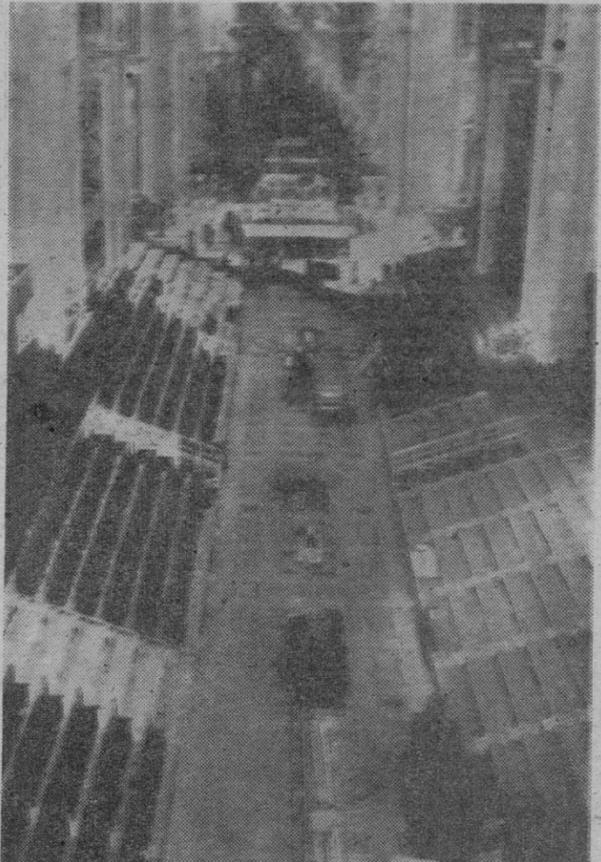
de la historia, las manejadas, los conflictos, los cismas, las fracturas, todo lo que se quiera, pero la asistencia divina es en ella siempre operante, y hoy la Iglesia, unida más que nunca, es espantosa, es santa, es católica, es apostólica... La razón humana puede intagar, buscar, pero el hecho sobrenatural queda probado también por la historia, por la vida de la Iglesia, que resiste. La nuestra es una generación dramática; hemos visto en nuestra breve experiencia caer imperios, reinos, ideologías que parecían destinadas a ocupar siglos, mientras que la Iglesia no sólo no ha cedido jamás, sino que vive y ofrece un espectáculo de unidad maravillosa, de universalidad. Así pues, habremos de decir que la Iglesia es obra de Dios, es obra del Espíritu Santo, de aquel espíritu que Cristo ha prometido a los apóstoles, que descendió sobre ellos en Pentecostés, que ha formado la Iglesia y que en ella opera, que es el Ministerio de la Iglesia.

COMO NACIO EN LA MENTE DEL PAPA LA IDEA DEL CONCILIO

La respuesta a esta pregunta la ha dado el mismo Pontífice. Con la amabilidad y transparencia de su magnífica elocuencia, tan humana y tan cristiana, el Papa nos lo ha dicho varias veces; últimamente en el discurso a los venecianos, a los hijos de la Diócesis de San Marcos a los cuales se siente particularmente ligado, lo ha repetido con acentos de confianza sencilla y emocionante.

En dicho exactamente que acogiendo como venida de lo Alto una humilde inspiración de su espíritu, en los primeros meses de su elevación al Pontificado, meditando sobre qué se podría hacer por la Iglesia y por el mundo, tuvo la idea del Concilio. Y un día, hablando con el Cardenal Tardini, inolvidable Secretario de Estado y hombre de ingenio y de vigor eminentes, le fió su pensamiento. El Papa y el Cardenal Tardini hablaban del mundo actual, de sus divisiones, de sus peligros de sus ansias de paz; tal vez los hombres buscaran los momentos, las ocasiones de unidad y sin embargo encontraban pasiones de más dolorosas divisiones. El Papa entonces se formuló en alta voz la pregunta: ¿Debia la Iglesia permanecer inactiva y asistir pasivamente a este triste debate de los hombres, o debería hacer algo para tratar de favorecer el proceso de unificación del mundo? Aquí se necesitaba un Concilio, concluyó el Papa.

Me esperaba — ha dicho el Papa — que el Cardenal me opondría inmediatamente, no sin turbación: «Pero el Concilio es una cosa inmensa...» Y, sobre todo, que comenzase a recordarme todas las dificultades que se podrían oponer a la celebración de un concilio.



Vista general del Altar Mayor de la Basílica de San Pedro, tomada desde la nave central del templo, que muestra los progresos en los trabajos de instalación de gradas y asientos efectuados con motivo del Concilio Ecuménico Vaticano.

Entre otras, la larga preparación los problemas, que podrían surgir... Sin embargo, ante mi sorpresa el Cardenal, abriendo sus ojos llenos de maravilla y de admiración, me dijo que verdaderamente sería un hecho providencial...

El 25 de enero de 1959, habiendo ido a San Pablo a celebrar la fiesta de la conversión del Apóstol, el Papa se reunió en el Convento de los Beneditinos con todos los Cardenales presentes. A ellos les explicó su proyecto, con humildad pero firme decisión. Estaba decidido a convocar un Concilio. También les habló del Sínodo romano y de la actualización del Denario romano. Los Cardenales — ha dicho el Papa en su discurso a los venecianos — quedaron mudos y conmovidos, pero después, uno a uno, fueron a suplicar audiencia para mostrar su perfecto acuerdo para la celebración del Concilio, convencidos de que tal hecho representaría un gran bien para la humanidad, repropiciando la verdad cristiana en toda su entera, haciendo brillar los valores religiosos y dando al mundo una idea más clara de lo que es la doctrina cristiana, desvelando nuevas energías, suscitando ansias de santificación y de temor, y por último sembrando los principios de que en el mundo moderno pueden fructificar los frutos de la verdad, de la caridad y de la paz. Así nació el Concilio.

Uno de los temas es el de la posición de los laicos en la Iglesia; el problema de las relaciones entre Estado e Iglesia, esto es entre la sociedad civil y la sociedad religiosa. El tema de las costumbres: la familia, el sacramento del matrimonio, los valores intrínsecos. Atravesamos hoy una crisis en la cual todo queda sujeto a discusión y el mundo está caracterizado por su inclinación al relativismo moral. El ateísmo militante es un problema gravísimo, pero también en el mundo donde tiene pleno derecho de ciudadanía la vida católica florece — bajo el influjo de la cultura moderna de las derivaciones del humanismo actual — el subjetivismo, el racionalismo, el relativismo.

Por ello, la Iglesia repropone, reivindicará la objetividad de la ley moral, los empeños de conciencia del hombre en relación con las costumbres, con la familia, con la educación. Otro tema de estudio será el de la escuela, el de la educación cristiana, porque nosotros vivimos en una sociedad dominada por valores tal vez respetabilísimos, pero que carece demasiado poco valor a la formación religiosa.

LOS PROBLEMAS QUE TRATARA EL CONCILIO

Es el Concilio mismo el que ha de dar los fines del Concilio, el que ha de ir encontrando problemas, temas, cuestiones y sus soluciones. De momento hemos de guiarnos por las noticias llegadas hasta nosotros sobre los trabajos de la Comisión preparatoria y después de la Comisión preparatoria, es decir, aquellos presupuestos de trabajo que el Concilio, en sus fases de preparación va elaborando. Pero si aceptamos que el Concilio lo hace el Espíritu Santo, que es obra de Dios, se debe aceptar y también que es posible reunir el Concilio con una determinada intención y encontrar que el impulso espiritual, la gracia en aquel particular momento, la infusión de luz y de dones, pueden también transformar el Concilio y llevarlo hacia temas específicos, hacia esquemas y deliberaciones que no hayan sido totalmente previstos.

Por los datos que hasta ahora conocemos, por los trabajos desarrollados en las diez comisiones y en los tres secretariados, podemos decir que han sido sometidos a estudio precedente los temas de la fe, los temas teológicos; después, los temas del apostolado misionero.



Todo a punto en el Vaticano para el comienzo del Concilio.

mente necesitados de reforma, sino el mismo orden social, habiendo puesto en peligro la misma Religión. Las guerras napoleónicas, verdaderas "cruzadas" del Liberalismo, habían propagado el virus revolucionario por todas partes con suma rapidez; en esto Napoleón había sido instrumento de las Logias masonicas. En vano la Santa Alianza, quiso en 1815 poner remedio al desastre.

Pero el augusto Anciano que en la tierra, tuvo valor para enfrentarse con toda la turba liberal de las naciones, que azuzada por los poderes ocultos, no cesó ni un momento de lanzar sus ataques contra la Asamblea ecuménica. En España, naturalmente, el régimen liberal imperante, el régimen que sumarse al coro de denuncias, destacando el diario "La Epoca", y manifestándose ruidosamente en debates en el Parlamento, donde los diputados católicos eran casi los únicos, acudidos por Aparisi, Delegado de Carlos VII, que defendían la soberanía del Romano Pontífice.

Por ello, todos los verdaderos católicos, no disimularon su satisfacción cuando, a pesar de tener que renunciar al Concilio, por lo menos se resolvieron las dos cuestiones más importantes y cuya resolución tanto tenían los Gobiernos revolucionarios; por la Constitución del Filio, de 24 de abril de 1870, se definió de modo con valor la tradicional creencia en el la Fe, en contra del racionalismo liberal que llegaba a sostener que Fe y Razon son contrarias. En 18 Constitución Pastor Aeternus, se reafirmaba la primacía espiritual del Papa sobre la Iglesia y se definía su infalibilidad en materia de Fe y Costumbres, habiendo ex cathedra.

CAMIONES DE IMPORTACION



MODELOS DE:
35 a 10,5 TM.
CARGA UTIL
MOTOR DIESEL
DAF LEVLANDO
100, 120, 165 y 190 HP

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BALEARES
GARAJE y TALLERES TICIANO (J.F. IBÁÑEZ)
C/ TICIANO, 75-79 TEL. 21753 PALMA-MALLORCA

Usted no plancharia su ropa sin haberla lavado antes

Tempo debe lustrar sus muebles sin haberlos limpiado antes. Para que conserven su aspecto atractivo debe usar sólo productos que hagan simultáneamente ambas operaciones.

GLASOL limpia los manchas de los muebles, hace desaparecer las rozaduras y produce un brillo más intenso porque la superficie queda completamente limpia y tan bien pulida que el polvo no puede adherirse. El paño resalta sin ningún esfuerzo haciendo más cómodas las limpiezas sucesivas.

Use usted GLASOL, señora. Con ningún otro producto quedarán sus muebles tan limpios y brillantes.

EL CONCILIO ECUMENICO

AL ABRIRSE ESTAS PUERTAS



La Basílica de San Pedro, de Roma será a partir de mañana la máxima atracción mundial con motivo del Concilio.

SORPRESA Y GOZO

Por MIGUEL RAMIS ALONSO

ESTREMECIMIENTO de gozo y sorpresa para el mundo cristiano, fué el anuncio del Papa actual, Juan XXIII, expresando su propósito de convocar el XXI Concilio Ecuménico.

Era el 27 de enero de 1959, a los tres meses de su elevación pontificia.

En la Basílica patriarcal de San Pablo, en presencia de diecisiete cardenales, numerosos arzobispos, obispos y el Cuerpo diplomático.

La emoción recibida por la alta asamblea, a los pocos minutos desbordaba en todas direcciones cruzando la faz de la tierra en ondas de las emisoras.

Se perfilaba el gran acontecimiento de nuestros tiempos.

Es el llamamiento, la amorosa invitación del anciano padre común a todos los hijos de la cristiandad.

Se abre de nuevo el libro de los Concilios. Atendamos a la voz del Espíritu Santo que va a extenderse sobre todos.

El mundo entero, desde aquel anuncio, ansiaba conocer la fecha de apertura del Concilio.

El Papa callaba. No obstante, iba llamando expertos y técnicos de todo el mundo. Más de quinientos fueron reuniéndose en Roma, formando Comisiones —hasta once— y varios Secretariados.

Han ido sucediéndose las sesiones preparatorias en la calma y quietud que requieren las grandes empresas.

Mientras tanto, multiplica su actividad aquel anciano vestido de blanco, con mira y dirección al mundo entero.

Crea treinta y ocho Cardenales, acontecimiento único en los anales del Pontificado. Y, por primera vez en la historia, entre ellos, un filipino, un japonés y un africano.

Consagra por sí mismo y eleva a la plenitud del sacerdocio a catorce misioneros.

Paz activa, caridad alta e ímpetu misionero. Y llega la fiesta de la Cande-

laria de hogañ y entre luces purificadoras, inesperadamente anuncia la fecha de la apertura del Concilio.

Otra fiesta de la Virgen Madre, como pórtico de entrada a la gran obra de la gracia en nuestra época.

La festividad de la Divina Maternidad de María, abre en arco de triunfo las horas del día de once de octubre del año 1962, dando la bienvenida a todo el mundo para hacer efectiva la hermandad de todos los hombres en Cristo.

Nada de animosidad ni desconfianza. Todo mutuo aprecio y verdadero amor.

Abrazo sincero y fraternal de todos los cristianos, olvidando antipatías y resquemores.

Así lo pensó desde el principio Juan XXIII. Apenas elevado al Pontificado, decía en su Mensaje el 29 de octubre del año 1958: "Abrazamos con ardiente y paternal amor, tanto a la Iglesia occidental como a la oriental, incluso a aquellos que están separados de la Santa Sede Apostólica... A estos Nos decimos que abrimos nuestra alma más amorosamente... Al abogar por su retorno a la casa del Padre común... rezamos a Dios para que puedan venir todos jubilosa y libremente".

A las palabras une los hechos. Recibe con efusión la visita del obispo Dibellius y la del Prímado de la Iglesia Anglicana.

Favorece el contacto entre los patriarcas orientales ortodoxos y las jerarquías católicas.

Modifica profundamente el lenguaje de los cristianos al hablar de los otros, porque nos quiere unos en la caridad.

Por la caridad a la unidad.

Dijo el Papa a los párrocos de Roma: "Este Concilio no va a ser un proceso histórico, no queremos investigar quienes tenían la razón y quien no la tenía. Las responsabilidades son de entrambos. Sólo diremos, reunámonos, terminemos nuestras discusiones".

Se han sobrepasado concepciones anticuadas, y ciertos prejuicios han quedado deshechos y retiradas por siempre las ex-



S. S. JUAN XXIII

presiones poco corteses y menos cristianas.

El Papa del Concilio Ecuménico Vaticano Segundo, proclama en "Ecclesiam Dei": "Que se entienda bien: no son las discusiones ni otras exhortaciones directas las que favorecen el retorno a la unidad, sino el ejemplo y las obras de una vida santa, y por encima de todo el amor hacia nuestros hermanos".

Atendamos, desde estos momentos, históricos, al gran acontecimiento religioso de nuestro siglo.

CONCILIO ECUMENICO

OTTOBRE-DICEMBRE 1962



ROMA

Reproducción del primer cartel anunciador del Concilio Ecuménico, que será solemnemente inaugurado mañana. En las inscripciones que lleva sobre las palmas del dibujo puede leerse en varios idiomas: "Todo el mundo a Roma para el Concilio Ecuménico".

FABRICA CADENAS DE BOLAS Y BOLAS SUELTAS

en latón cromado y aluminio anodizado, para bisutería. Vende su producción. C/. Sagunto 113 y 115, Barcelona (14)

VIAJE Y PAGUE A PLAZOS

FerroTour a París	6 días viaje	3.950 Ptas
a Roma	8 " "	4.795 " "
a Lisboa	5 " "	1.995 " "
Andorra (incluido salvoconducto)	Fin de Semana	450 " "
Italia y Costa Azul	16 días viaje.	8.200 " "
Lourdes Tour	4 " "	1.790 " "
Tour Andalucía	7 " "	3.000 " "
CRUCERO «Estrella Oriente» Cabo San Roque (19 días) desde 11.300 Ptas		
!!!CONOZCA ESPAÑA!!! — Le brindamos la oportunidad de conocer España a precios de patrocinio, por FerroTour Nacional.		
FerroTour Nacional a Madrid, 6 días viaje		1.550 Ptas
a Sevilla, Santiago, San Sebastián, Málaga		
o Granada		995 " "

INFORMACION E INSCRIPCIONES

VIAJES CONDE

Avda. Jaime III 41. Telef. 25421 (5 líneas)

Escuela Femenina DE DANZA Y RITMICA

PROFESORA TITULADA EN EL Real Conservatorio de Madrid

BALLET Y DANZA CLASICA ESPAÑOLA CLASES ESPECIALES DE GIMNASIA ESTETICA

INFORMACION: Tardes de 4 a 9 AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO, 17-pra

PENSAMIENTOS CONCILIARES ECUMENICOS

La unidad —la unión entre los cristianos— no vendrá por decreto.

Si a la verdad la conviertes en arma combativa, en vez de hermanos, te encontrarás frente a enemigos.

Es decir, jamás el vencido ha de ser el hermano. El único vencido tiene que ser el error.

Es comprometer la verdad misma, usar de ésta contra el hermano.

Confundir el error con el hermano, es negarse a conseguir la verdadera hermandad.

Pensar que el otro está enamorado de la equivocación en que se halla, es haber equivocado el camino de ida hacia él.

La unión no puede decretarse ni imponerse, como tampoco surge el amor por decreto ni por imposición alguna.

La unidad es fruto de la caridad, que es amor bajado de lo alto entre los hombres.

No olvidemos jamás que el camino de la inteligencia, lo abre y lo cierra el corazón.

Ganarse la voluntad del otro, es el primer paso en el camino hacia la mutua inteligencia.

No pretendas ganarlo en la lucha, mostrándole los puños de las verdades.

Alejado yo de «amig» verdades y tú de las «tuyas», podremos hacernos con la Verdad.

La Verdad —los dogmas—, no es mía ni tuya. Es Cristo que nos llama a los dos.

El camino de vuelta a la unión de los hermanos separados se encuentra acentuado la hermandad y huyendo de todo aquello que separa.

Lo que distancia, es el negar verdad y no admitir razón en el otro.

El mal —que siempre es falta de bien— viene por vías de nega-

ción, y jamás por afirmar y confesar que el otro tiene también su razón.

Si no empiezas por admitir que el otro en sus palabras diferentes de las tuyas, puede, en el fondo, sostener una verdad que buscáis los dos, jamás hallaréis en el camino de alcanzarla juntamente.

Nada separa más, que negar al otro de antemano la sinceridad y la buena voluntad y afirmar que no está en el camino de Dios.

Ofender, es abrir un abismo de separación.

Dejemos abiertos todos los caminos al Espíritu Santo, llenándonos de caridad desbordante para todos.

El camino único para todos, es el de la caridad.

La caridad trasciende y refuta todos los errores.

Toda falta de caridad, es un acto contra la esencia del Nuevo Testamento.

La gran prueba de que pertenecemos a Cristo y de que vivimos su doctrina, es el amor hacia el otro.

Si tú crees estar en la luz de la verdad, piensa que el otro quizá no ve la verdad, porque te ve demasiado a ti.

Tú puedes ser el obstáculo que impide a tu hermano la luz verdadera, con tu conducta disconforme con la verdad que profesas.

El hombre superior, demuestra que lo es bajando a levantar al otro cariñosamente y no con desprecios y ofensas.

El que se halla en posesión de la verdad, se siente poseído de un atractivo inmenso para la menor brizna de verdad hallada en el otro.

Nunca se felicita ni pavonea jarrisicamente de estar exento de toda culpa en el desorden cometido por los demás.

De haber vivido siempre los cristianos debidamente el Evangelio, no contaríamos hoy con tantas escisiones e iglesias separadas.

Han sido llevadas a los hombres demasiadas desfiguraciones de Cristo en las personas de los cristianos.

Cierto, que los no cristianos han de venir a Cristo. Pero más cierto aún, que si los cristianos no lo somos de veras, tardarán aquéllos en venir.

Más que los conceptos, más que la literatura de edificación y más que las prácticas devotas, cuenta en la evangelización la vida de cada cristiano, en particular.

M. R. A.



El diario de más circulación en el Archipiélago

NUMERO EXTRAORDINARIO